

# EL SANTO EVANGELIO

## SEGUN SAN MATEO

### Los antepasados de Jesucristo

**1** E Jesucristo mi mboxbèche cja e Abraham, 'ñe cja e David. Juns'ü va o tjü'ü c'o o mboxpale e Jesús ndeze e Abraham.

**2** E Abraham o jmusp'ü 'na t'i c'ü mi chjü e Isaac. Nuc'ua e Isaac o jmusp'ü e Jacob. Nuc'ua e Jacob o jmusp'ü e Judá, 'ñe c'o nu cjuarma. **3** Nuc'ua e Judá o jmusp'ü e Fares 'ñe e Zara. C'ü nu nanavi mi chjü e Tamar. Nuc'ua e Fares o jmusp'ü e Esrom. Nuc'ua e Esrom o jmusp'ü e Aram. **4** Nuc'ua e Aram o jmusp'ü e Aminadab. Nuc'ua e Aminadab o jmusp'ü e Naasón. Nuc'ua e Naasón o jmusp'ü e Salmón. **5** Nuc'ua e Salmón o jmusp'ü e Booz. C'ü nu nana e Booz mi chjü e Rahab. Nuc'ua e Booz o jmusp'ü e Obed. C'ü nu nana e Obed mi chjü e Rut. Nuc'ua e Obed o jmusp'ü e Isaí.

**6** Nuc'ua e Isaí o jmusp'ü e David c'ü o nocü o mbëzhi jmu'u. E David o chjüntüvi c'e ndixü c'ü mi ngue nu su e Urías c'ü vi böt'ü. Nuc'ua c'e ndixü o musp'ü 'na ts'it'i e David c'ü mi chjü e Salomón.

**7** Nuc'ua e Salomón o jmusp'ü e Roboam. Nuc'ua e Roboam o

jmusp'ü e Abías. Nuc'ua e Abías o jmusp'ü e Asa. **8** Nuc'ua e Asa o jmusp'ü e Josafat. Nuc'ua e Josafat o jmusp'ü e Joram. Nuc'ua e Joram o jmusp'ü e Uzías. **9** Nuc'ua e Uzías o jmusp'ü e Jotam. Nuc'ua e Jotam o jmusp'ü e Acaz. Nuc'ua e Acaz o jmusp'ü e Ezequías. **10** Nuc'ua e Ezequías o jmusp'ü e Manasés. Nuc'ua e Manasés o jmusp'ü e Amón. Nuc'ua e Amón o jmusp'ü e Josías. **11** Nuc'ua e Josías o jmusp'ü e Jeconías 'ñe c'o o cjuarma. Mi ngue c'o pa 'ma o ndöpiji c'o menzumü a Israel o dyëdyiji a ma a Babilonia c'o.

**12** Ma ya ma cäji a ma a Babilonia, nuc'ua e Jeconías o jmusp'ü e Salatiel. Nuc'ua e Salatiel o jmusp'ü e Zorobabel. **13** Nuc'ua e Zorobabel o jmusp'ü e Abiud. Nuc'ua e Abiud o jmusp'ü e Eliaquim. Nuc'ua e Eliaquim o jmusp'ü e Azor.

**14** Nuc'ua e Azor o jmusp'ü e Sadoc. Nuc'ua e Sadoc o jmusp'ü e Aquim. Nuc'ua e Aquim o jmusp'ü e Eliud.

**15** Nuc'ua e Eliud o jmusp'ü e Eleazar. Nuc'ua e Eleazar o jmusp'ü e Matán. Nuc'ua e Matán o jmusp'ü e Jacob. **16** Nuc'ua e Jacob o jmusp'ü e José, c'ü o chjüntüvi e María. E

María ngue c'ü o mus'ü e Jesús. E Jesús ngue Cristo c'ü ne ra mama: Nu c'ü o 'ñeme Mizhocjimi ra manda.

**17** C'o nu mboxpale e Jesucristo ndeze e Abraham hasta e David, o zö'ö catorce c'o. Nuc'ua, ndeze e David hasta 'ma o dyëdyiji c'o menzumü a Israel a ma a Babilonia, o zö'ö ndo 'na catorce c'o nu mboxpale. Nuc'ua, ndeze 'ma o dyëdyiji a ma a Babilonia hasta 'ma o jmus'ü e Cristo, o zö'ö ndo catorce.

### Nacimiento de Jesucristo

**18** C'ü nu nana e Jesucristo mi ngue e María. 'Ma o jmus'ü e Jesucristo, je va cjava. E José ya vi ñavi e María c'ü ro chjüntüvi. 'Ma dya be mi chjüntüvi, e María ya mi tü'ü 'na ts'it'i. Pero dya cjó mi dyoju; mi ngue o Espíritu Mizhocjimi c'ü vi tsjapü o ndunte.

**19** E José mi cja c'o mi mama c'o ley. Nguec'ua 'ma o dyärä ya mi ndunte e María, o nguiñi c'ü ro unü 'na xiscömü e María c'ü dya ro chjüntui. Pero dya ro ma ngös'ü c'o pje mi pjëzhi, na ngue dya mi ne e José ro bëzhi o tseje e María. **20** Nuc'ua 'ma mi cjijñi a cjanu e José, o nguinch'i 'na t'ijí o jñanda 'naja c'o o anxe Mizhocjimi c'o ixi cära a jens'e. O ña c'ua c'e anxe o xipji e José:

—Nu'tsc'e José, o mboxbëchets'ü e David, dya rí yembeñe. Ni jyodü rí tsjapü nin su e María. Na ngueje c'ü ya tü'ü c'ü, ixi nguetsjé o Espíritu Mizhocjimi c'ü o tsjapü o nduns'ü. **21** Ra mus'ü 'na ts'it'i c'ü rí jñusp'ü o tjü e Jesús. Na ngueje angueze ra salva c'o nte c'o ya juajnü, ra

jopcüji o mü'büji c'o o nzhubüji, eñe c'e anxe va xipji e José.

**22-23** Mi jinguâ Mizhocjimi o 'ñünbü o mü'bü 'na profeta o xipji c'o nte:

Dyär'maji. Ra nduntetsjé 'na xunt'i c'ü dya dyoju 'na bëzo; ra mus'ü 'naja ts'it'i c'ü rguí chjü e Emanuel, eñe c'e profeta va pätpä Mizhocjimi.

E Emanuel ne ra mama: Bübü dya Mizhocjimi a ndezgöji. Nguec'ua 'ma o ndunte e María o mus'ü e Jesús, o zäda o jña Mizhocjimi c'ü vi mama c'e profeta.

**24** Nuc'ua 'ma o zö e José a t'ijí, o tsja c'ua ja nzi va xipji c'ü o anxe Mizhocjimi, o chjüntui e María.

**25** Pero dya juntavi hasta 'ma o mus'ü c'e ts'it'i c'ü primero o t'i e María. Nuc'ua e José o jñusp'ü c'e ts'it'i e Jesús.

### La visita de los magos

**2** O jmus'ü e Jesús 'ma mi manda c'e rey Herodes a Judea. Je jmus'ü cja c'e jñini a Belén c'ü tsja a Judea, cja c'e xoñijomü a Israel. O mezhtjo c'ua o ejë ja nzi nte c'o me mi pärä, c'o mi xiji mago, vi 'ñeji nu ja ni mbes'e e jyarü. O säji a Jerusalén. **2** Nuc'ua c'o mago o mbürü o zopjüji c'o mi cära a Jerusalén, o xipjiji:

—Ya jítsijime 'na señal; ró jandajme o mbes'e 'na seje. Ngue c'ü rvá pärägöjme c'ü ya jmus'ü 'na ts'it'i c'ü ra manda cja yo menzumü a Israel. Nutscójme rí ne rí xitscójme ja bübü c'e ts'it'i. Na ngue rvá ecçójme rá ë ndüñijomüjme a jmi angueze, rá ma't'ujme, eñe c'o nte c'o mi xiji mago.

<sup>3</sup>Nuc'ua c'e rey Herodes o mbārā  
c'ü mi mama c'o mago c'ü ya vi  
jmus'ü 'na ts'it'i c'ü ro manda.  
Nguec'ua va pizhi na puncjü  
anguezze, dya mi pārā pje ro nguijñi.  
Me xo go pizhi c'ua texe c'o mi cārā  
a Jerusalén. <sup>4</sup>Nuc'ua e Herodes  
o zojnü c'o ndamböcjimi cja c'o  
menzumü a Israel. Xo zojnü c'o  
mi xöpü o ley Mizhocjimi. Cjanu  
o dyönüji ja je ngue c'ua ro jmus'ü  
e Cristo c'ü ro ē manda. <sup>5</sup>Cjanu o  
ndünriji:

—Nuc'ü, je ra jmus'ü cja c'e jñiñi  
a Belén c'ü tsja a Judea. Na ngue  
je ga cjava va dyopjü c'e profeta va  
pätpä Mizhocjimi:

<sup>6</sup>Nu'tsc'ejí in menzumüji a Belén,  
ni muvi in jñiñigueji cja c'o  
'naja jñiñi a Judá.

Na ngue ra tetsc'ejí 'naja c'ü  
ra manda, 'ñe ra mbörü yo  
menzumü a Israel yo ró  
juajnügö, eñe c'e profeta.

<sup>7</sup>Nuc'ua e Herodes o zojnü c'o  
mago c'ü dya cjo ro mbārā cjo mi  
ñaji c'o. Cjanu o tsjapüji na jo t'önü  
jinguā vi mbes'e c'e seje. Cjanu o  
ndünriji c'ua c'o mago o xiji jinguā  
vi mbes'e c'ü. <sup>8</sup>Cjanu o ndäji c'ua a  
ma a Belén o xipjiji:

—Möji, ma tsjaji na jo o t'önü  
rgui jyodüji c'e ts'it'i. Nuc'ua 'ma rí  
chöt'üji, rí nzhogüji rí 'ñe xitscoji.  
Nguec'ua xo rá magö, rá ma  
ndünijömü a jmi rá ma'tc'ö c'ü.

<sup>9-10</sup>Nuc'ua 'ma ya vi nguarü vi  
ñaji c'e rey, cjanu o ma c'ua c'o  
mago. Nuc'ua c'e seje c'ü ya vi  
jñandaji ndeze 'ma o mbes'e, o  
'ñetsetjo na yeje. Nu c'o mago 'ma o  
jñandaji c'e seje, go möji na puncjü.  
Nuc'ua c'e seje mi ot'ü o xo'ñiji c'ü,

hasta 'ma cja zät'ä a xes'e nu cja c'e  
ngumü nu ja ma bübü c'e ts'it'i. Cja  
chi o böbütiyo nu. <sup>11</sup>Cjanu o zät'äji  
c'ua cja c'e ngumü, cjanu o cjogüji  
a mbo. O jñandaji c'e ts'it'i ma bübü  
cja c'e ngumü co e María c'ü nu  
nana. Cjanu o ndünijömüji a jmi  
c'e ts'it'i, o ma't'üji. Cjanu o xo's'üji  
c'ua o cajaji c'o mi quiji o oro, 'ñe  
o nguichjünü, 'ñe o mirra c'o ma  
jo ma jyärä y me mi muvi. Cjanu  
o nguibiji, cjanu o unüji c'e ts'it'i.  
<sup>12</sup>Nuc'ua Mizhocjimi o zopjü a t'üji  
c'o mago, o xipjiji:

—Dya cja rí nzhogüji cja e  
Herodes, empiji.

Nguec'ua 'ma mü o nzhogüji cja  
c'e país nu ja mi menzumüji, o möji  
c'ü 'na 'ñiji.

### La huída a Egipto

<sup>13</sup>Nuc'ua 'ma ya vi mbedye c'o  
mago, cjanu o nguinch'i c'ua 'na  
t'üji e José o jñanda 'na c'o o anxe  
Mizhocjimi. Cjanu o ña c'ua c'e  
anxe o zopjü e José, o xipji:

—Nu'tsc'e, ñanga rí sidyi ne ts'it'i  
'ñeju nu nana; rí c'ueñe rí möji a  
ma cja c'e xoñijömü a Egipto. Na  
ngueje e Herodes ra jyodü ne ts'it'i  
ra mbö't'ü. Y rí mimitjoji nu hasta  
'ma cja rá xi'ts'i, eñe c'e anxe.

<sup>14</sup>Nuc'ua cjanu o zö c'ua a t'üji e  
José. Go zidyi c'ua c'e ts'it'i 'ñe c'ü  
nu nana, go mbedyeji c'ua c'e xömü,  
o möji a ma a Egipto. <sup>15</sup>Nuc'ua o  
mimiji nu hasta 'ma cja o ndü e  
Herodes. Mi jinguā mi bübü 'na  
profeta c'ü mi pätpä Mizhocjimi.  
C'e profeta o mama: "Rá penpe  
'na jña c'ín Ch'igö c'ü ra mbedye a  
Egipto", eñe Mizhocjimi. Nguec'ua  
'ma o ma ga ma a Egipto e José co

e María 'ñe e Jesús, o zädä o jña Mízhocjimi c'ü vi mama c'e profeta.

### **Herodes manda matar a los niños**

**16**'Ma o unü ngüenda e Herodes c'ü dya nzhogü c'o mago ro ē xipjiji ja mi bübü c'e ts'it'i, me co üdü c'ua na puncjü anguez. Cjanu o manda o mbö't'üji texe c'o ts'it'i c'o mi cárä a Belén, y hasta ja c'o mi tñorü c'e jñiñi c'ü. O mbö't'üji c'o cja vi mus'üji, cja na 'ñe c'o ya mi édyi ye cjë. Na ngue e Herodes ya vi dyönü na jo c'o mago, nguec'ua va mbärä ja ya nzi zana vi mezhe ndeze 'ma ya vi mbes'e c'e seje. **17-18** Mi jinguä vi dyopjü a cjava c'e profeta Jeremias:

Cja c'e jñiñi a Ramá mi t'ärä 'na c'ü me ma huë na jens'e.

Mi ngue c'e ndixü c'ü mi chjü e Raquel mi huëpi c'o o mboxbëche.

Dya go ne cjó ro chëzhi o jmi pa ro mäjä, na ngueje ya vi mbö'tp'üji c'o o mboxbëche, eñe c'e profeta va pätpä Mízhocjimi.

Nguec'ua 'ma o manda e Herodes o mbö't'üji c'o ts'it'i, o zädä c'ü vi mama c'e profeta.

**19**O ē c'ua 'na nu pa, o ndü e Herodes. 'Ma xe ma bübüti e José a Egipto, o nguinch'i 'na t'ijí o jñanda 'na c'o o anxe Mízhocjimi. Nuc'ua c'e anxe o zopjü o xipjiji:

**20**—Nu'tsc'e, ñanga rí sidyi ne ts'it'i 'ñejnu nu nana, rí möji a ma cja c'e xoñijömü a Israel nu ja vi 'ñecjeji. Na ngueje ya ndü'ü c'o mi jodü ro mbö't'ü ne ts'it'i.

**21**O nanga c'ua e José. Cjanu o zidyi c'e ts'it'i 'ñe c'ü nu nana, o

möji c'ua a ma cja c'e xoñijömü a Israel. **22**Nuc'ua cjanu o mbärä e José c'ü ya mi manda e Arquelao a Judea c'ü tsja a Israel, chjéntjui c'ü ri bübüti e Herodes c'ü ndunu tata. Nguec'ua mi sù'ü e José xe ro ma ga manu. Nuc'ua Mízhocjimi o yepe o zopjü a t'ijí e José. Nguec'ua va cjogütjoji a Judea o möji c'ua a ma cja c'e xoñijömü a Galilea. **23**O zät'äji cja 'na jñiñi c'ü ni chjü a Nazaret; o mimiji nu. Mi jinguä vi mama a cjava c'o profeta: "Ra xiji menzumü a Nazaret nu c'ü ra ejë", eñe c'o profeta. Nguec'ua 'ma o ma mimi a Nazaret e José 'ñe e María 'ñe c'e ts'it'i, o zädä c'e jña c'ü ya vi mama c'o profeta.

### **Juan el Bautista predica en el desierto**

**3** O mezhe c'ua ja nzi cjë, o mbürü o pëpji cja Mízhocjimi 'na bëzo c'ü mi chjü e Juan. Mi bübü cja c'e majyadü a ma a Judea. Mi zopjü c'o nte y mi jichiji co ndeje. **2** Mi xipjiji a cjava:

—Jyéziji c'o na s'o, ra nzhogü in mün'c'eji cja Mízhocjimi. Na ngueje nu c'ü o 'ñeme Mízhocjimi ra mandazüji, ya ngue ra manda, eñe e Juan.

**3** Mi jinguä c'e profeta Isaías vi pätpä Mízhocjimi, vi mama ja rva cja e Juan. O mama c'e profeta c'ü ro bübü 'na nte cja 'na majyadü c'ü ro mapjü, ro zopjü c'o nte ro xipjiji:

"Rí jyézgueji c'e 'ñiji c'ü na s'o, rí jyézgueji c'e 'ñiji c'ü mogü."

Na ngue ya ngue ra ē c'ín Jmugöji c'ü bübü a jens'e", ro 'ñeñe c'e nte.

Je ga cjanu va mama c'e profeta c'ü ro mama c'e nte'e.

**4** E Juan mi je'e 'na bitu c'ü vi t'ät'ä o xi o camello, y mi nzünt'ü 'na xipjadü. Mi sa c'o mi nza cja o t'äxä, y xo mi si o miel o ngüjnü.

**5** Nuc'ua ma ë c'ua c'o menzumü a Jerusalén, 'ñe c'o menzumü cja c'o 'ñaja jñiñi a Judea, cja na 'ñe c'o mi cárä texe ja c'o cjogü c'e ndare a Jordán, ma säjäji cja e Juan. **6** Mi xipjiji Mizhocjimi c'o ma s'o c'o mi cjaji, y mi jichi e Juan anguezeji cja c'e ndare a Jordán.

**7** Cja c'o menzumü a Israel mi cárä c'o mi xiji fariseo, 'ñe c'o mi xiji saduceo. E Juan o jñanda ma ejé na puncjü anguezeji ro 'ñe ji'iji. Nguec'ua va mama e Juan va xipjiji:

—Nza cjatsc'eli o c'ijmi c'o sū ga c'ueñe 'ma tjé o batjü. Na ngue in sūji ra jñün'c'eli ngüenda Mizhocjimi rí sufreji, nguec'ua va ñguejei va 'ñe ji'iji. **8** Pero 'ma na cjuana nzhogü in mü'büji cja Mizhocjimi, rí tsjaji na jo, ngue c'ua ra 'ñetse o nzhogü in mü'büji. **9** In pëzhgueji ra recibidots'üji Mizhocjimi, na ngueje o mboxbëchets'üji e Abraham. Pero rí xi'tsc'öji, dya cja rí tsijijiji c'ü ni jyodü ra recibidots'üji. Na ngueje me na zëzhi Mizhocjimi, sö ra tsjapü yo ndojo ra mbëzhi nte c'o ra jñu's'ü e Abraham, xo ra 'ñench'e o mü'büji Mizhocjimi.

**10** Xe sido o ña e Juan o zopjü c'o fariseo 'ñe c'o saduceo, o xipjiji:

—Nza cjatsc'eli za'a c'o dya jo c'o quis'i, c'o ya juns'ütjo jacha cja o dyü'ü. Texe za'a c'ü dya jo c'o quis'i, ya ngue ra dyëziji cja rrü mboch'üji cja sivi. Je xo rga cjanu rgá tsja'c'eli, nu 'ma dya ra nzhogü in mü'büji cja Mizhocjimi. **11** Bübü

mbëpji c'o o cjaja c'ü nu lamu, xäpcäji o mbäcua c'ü nu lamu ga mbös'ü. Pero nutscö dya pje pjëtskö rá pjösc'ö a cjanu nu c'ü cja va ejé. Na ngueje me na nojo na puncjü angueze, nutscö rí menutjogö que na ngue 'na mbëpji. Nutscö rí jichi co ndeje c'o ra nzhogü o mü'lbü cja Mizhocjimi. Pero nu c'ü cja va ejé, 'ma rí 'ñench'e in münl'c'eli angueze, ra dya'c'eli o Espíritu Mizhocjimi c'ü. 'Ma dya rí 'ñench'e in mü'lbüji, ra dya'c'eli rí ma sufreji cja sivi, eñe e Juan.

**12** Xe sido o ña e Juan o xipjiji 'na ejemplo o mama:

—Na campesino ra jñüs'ü o yelgo, cja rrü mbitsi na jo o ndëxü. C'o ndëxü ra dyüt'ü cja c'ü o t'ujmü c'o, pero c'o paxa ra ndüt'ü co sivi c'o. Je xo ga cjanu rgá tsja nu c'ü cja va ejé. Ya bübü angueze ra recibido c'o ra nzhogü o mü'lbü, pero c'o dya ra nzhogü o mü'lbü, ya bübü ra mboch'üji a sivi c'ü dya ra juench'e, eñe e Juan.

### El bautismo de Jesús

**13** E Jesús ma bübü a ma a Galilea. O ë 'na nu pa, o mbedye c'ua o ma a ma cja c'e ndare a Jordán nu ja ma bübü e Juan. Je o ma nu, ngue c'ua ro tsja e Juan ro jichi angueze. **14** Pero e Juan dya mi ne ro jichi, mi xipji:

— Nu'tsc'e va ñeje in negue rá ji'tsc'ö, maco nguetscö ni jyongö rí jitskö, eñe e Juan.

**15** Cjanu o ndünrü c'ua e Jesús o xipji:

— Iyö, rí jitskö, na ngue ni jyodü rá cjadi texe c'ua ja ga manda Mizhocjimi.

Cjanu ne'e c'ua e Juan o jichi e Jesús. <sup>16</sup>Nuc'ua 'ma nzi va nguarü va ji'l e Jesús, cjanu o mbes'e cja c'e ndare. O xogü c'ua a jens'e, y o jñanda e Jesús ma sjöbü o Espíritu Mzhocjimi nza cja 'na mbaro, ma ejë ro 'ne ndägä a xes'e angueze. <sup>17</sup>Cjanu o dyäräji c'ua 'naja c'ü mi ña a jens'e, o mama:

— Nujnu nguejnu ín Ch'ligö nu rí s'iya, nguejnu rgá mäcjo nu, eñe.

### Tentación de Jesús

**4** Nuc'ua o Espíritu Mzhocjimi o 'ñünbü o mü'bü e Jesús. Nguec'ua va ma a ma cja majyadü ro ndörüji angueze, ro tsja e Satanás c'ü dya jo.

<sup>2</sup>O mezhe cuarenta pa, xõmüi ndempa c'ü dya pje zi'l e Jesús cja c'e majyadü. Nuc'ua cjanu o zant'a c'ü. <sup>3</sup>Cjanu o ē c'ua c'ü dya jo o 'ñe ndörü e Jesús, o xipji:

—Ngue'tsc'e o T'itsc'e Mzhocjimi, nguec'ua rí xipjigue yo ndojo ra mbëzhi o xëdyi rí sigue, eñe c'ü dya jo.

<sup>4</sup>Cjanu ndünrü c'ua e Jesús o xipji: —Dya rá ä'tc'ägö c'ü in xitsi, na ngue je t'opjü o jña Mzhocjimi c'ü dya nguextjo xëdyi c'ü rga minc'öjme, sino que ngue texe o jña angueze c'ü pedye o ne'e c'ü, enzgöjme Mzhocjimi. Nguec'ua, dya rá cjapü yo ndojo ra mbëzhi o xëdyi rá sigö, eñe e Jesús.

<sup>5</sup>Nuc'ua c'ü dya jo, o zidyi e Jesús a ma a Jerusalén c'ü ngue o ndajñiñi Mzhocjimi. Cjanu o 'ñe's'e c'ua a xes'e cja 'naja c'o torre c'o mi bübü cja c'e templo. <sup>6</sup>Cjanu o xipji:

—Ngue'tsc'e o T'itsc'e Mzhocjimi; nguec'ua rí dacü dya a ma a jõmü.

Ni jyodü rí tsjague a cjanu, na ngueje ya xo t'opjü o jña Mzhocjimi:

Mzhocjimi ra ndäjä c'o o anxe rguí 'ñeji a jens'e ra 'ñe pënchcliji, ngue c'ua dya rí sos'ü cja ndojo ra s'onnc'ü in cua, ni pje rí tsja, eñe.

Nguec'ua rí dacü ndeze va hasta a jõmü, eñe e Satanás c'ü dya jo.

<sup>7</sup>Cjanu o ndünrü c'ua e Jesús o xipji: —Dya rá dacü c'ua ja gui xitscö.

Na ngue ya xo t'opjü c'ü dya rá söjme o jña Mzhocjimi c'ín Jmugöji, enzgöjme. Nguec'ua dya rá dacü a ma a jõmü para rá nugö cjo ra mböxcö Mzhocjimi, eñe e Jesús.

<sup>8</sup>Nuc'ua c'ü dya jo, o zidyi na yeje e Jesús a ma cja 'na t'eje c'ü me na ndälä. Cjanu o jíchi c'ua texe yo jñiñi cja ne xoñijõmü, cja na 'ñe texe c'o me na zö 'ñe me na jo c'o mi pë's'i yo jñiñi. <sup>9</sup>Cjanu o xipji c'ua va ndörü e Jesús:

—Nu 'ma rí ndüñijõmögue cja ín jmjögö rí matcügö, rá da'c'ügö c'ü rí mandague texe cja yo jñiñi yo rrä jí'ts'igö dya, eñe c'ü dya jo.

<sup>10</sup>Cjanu o ndünrü c'ua e Jesús o xipji c'ü dya jo:

—Nu'tsc'e Satanás, c'ueñe cja ín jmjögö. Dya rá ma'tc'ö, na ngueje ya t'opjü o jña Mzhocjimi c'ü rá ndüñijõmögüme rá ma't'üjme Mzhocjimi c'ü ngue ín Jmuji. Y nguextjo angueze rá pëpjime, enzgöjme c'ü. Nguec'ua, dya rá ma'tc'ö, eñe e Jesús.

<sup>11</sup>Nuc'ua c'ü dya jo o c'ueñe cja e Jesús. Cjanu o ē c'ua c'o anxe o 'ñe mbös'üji e Jesús.

### Jesús comienza su trabajo en Galilea

<sup>12</sup>E Herodes ya vi manda o ngot'üji a pjörü e Juan. Nuc'ua

'ma o mbärä e Jesús c'ü ya ma o'o a pjörü e Juan, cjanu o nzhogü o matjo c'ua a ma cja c'e xoñijömü a Galilea. <sup>13</sup>O zät'ä cja c'e jniñi a Nazaret. Cjanu o mbedye c'ua nu, o ma a ma cja c'e jniñi a Capernaum, o ma mimi nu. Nu c'e jniñi bëxtjo mi járë cja c'e zapjü nu ja mi tjomü c'o xoñijömü a Zabulón, 'ñe a Neftalí. <sup>14</sup>Ma o ma mimi e Jesús a Capernaum, o zädä o jña Mizhocjimi c'ü vi mama c'e profeta Isaías:

**15** Ra bübü jya's'ü cja c'o xoñijömü a Zabulón 'ñe a Neftalí.

Xo ra bübü jya's'ü texe nu ja cjogü c'e 'ñiji c'ü ni ma cja c'e tazapjü, 'ñe texe cja c'e xoñijömü c'ü tizhi lado a manu cja c'e ndare a Jordán. Texe a ma a Galilea nu ja dya päräji Mizhocjimi, ra bübü jya's'ü nu.

**16** C'o nte c'o mi nzhodü cja bëxömü, o jñandaji jya's'ü c'ü me na nojo.

Nu c'o mi cärä c'ua ja na bëxömü c'ua ja tüji, o zät'ä o jya's'ü o jmiji, eñe c'e profeta.

**17** Nuc'ua ndeze 'ma o mbürü o mimi e Jesús a Capernaum, o mbürü o zopjü c'o nte, o xipjiji:  
—Jyëziji c'o na s'o, ra nzhogü in mün'leji cja Mizhocjimi, na ngue ya ngue ra manda nu c'ü o 'ñeme Mizhocjimi a jens'e.

### Jesús llama a cuatro pescadores

**18** 'Na nu pa'a, mi nzhodü e Jesús a jmi c'e zapjü a Galilea. O jñanda c'ua yeje bëzo c'o ma pät'ä o rrevi cja c'e zapjü. C'o bëzo mi cjuarma c'o. C'ü 'naja mi chjü e Simón Pedro.

C'ü nu cjuarma mi chjü Andrés. Anguezevi mi mbëjmövi. <sup>19</sup>Cjanu o mama c'ua e Jesús o xipjivi:

—Nu'tsc'evi in mbëjmöguevi dya. Pero chjünt'üvi ín xütçöj rá mö dya, rá jí'ts'ivi rí zopjüvi yo nte ngue c'ua anguezeki xo ra ndünt'üji ín xütjügö, embevi.

**20** Jo ni zogüvi c'ua c'o o rrevi, cjanu o ndünt'üvi c'ua o xütjü e Jesús, o möji.

**21** Xe go mötji mas a xo'ñi. E Jesus o jñanda c'ua xe ndo yeje bëzo c'o xo mi cjuarmavi. Mi chjü Jacobo 'ñe e Juan, c'o mi ngue o t'i e Zebedeo. Ma bübüvi cja 'na bü'ü co e Zebedeo c'ü nu tatavi, ma jocüji c'o o rreji. Nuc'ua e Jesús o ma'tüvi. **22** Anguezevi ixco zogüvi c'ua c'e bü'lü 'ñe c'ü nu tatavi, ixco ndünt'üvi c'ua o xütjü e Jesús o möji.

### Jesús enseña a mucha gente

**23** Mi nzhodü e Jesús texe a ma a Galilea, mi xöpü c'o nte cja c'o o nintsjimi anguezeki. Y mi xipjiji o jña Mizhocjimi; mi xipjiji ja rvá manda nu c'ü vi 'ñeme Mizhocjimi a jens'e. Y mi jocü c'o pje nde ma ngueme c'o mi sufre c'o nte. **24** Me mi näntji e Jesús c'ü mi jocü c'o mi sö'dyë. Nguec'ua xo zät'ä c'e jña texe a ma cja c'e xoñijömü a Siria, o dyäräji c'o mi cja e Jesús. Nguec'ua ma sinpiji texe c'o mi sö c'o pje nde ma ngueme. Xo ma sinpiji c'o me mi sufre; ngue c'o vi züriü o s'ondajma c'ü dya jo, 'ñe c'o mi sürü o taque, xo 'ñe c'o dya mi sö ro 'ñomü. E Jesús mi jocü texe c'o. **25** O mbedye na puncjü nte a Galilea, 'ñe a Decápolis, 'ñe a Jerusalén, 'ñe

cja c'o 'ñaja jñiñi c'o tsja a Judea, 'ñe texe a ma 'nangularü cja c'e ndare a Jordán, mi pöji e Jesús.

### El Sermón del monte

**5** Nuc'ua 'ma o jñanda e Jesús c'o nte c'o ma puncjü, cjanu o ma c'ua cja 'na t'ele o mimi c'ua nu. Cjanu o ñ c'ua c'o ya mi ätpä o jña e Jesús c'o mi xiji discípulo, o säji cja jmi angueze. **2**Nuc'ua e Jesús o mbürü o xöpü c'o o discípulo, o xipjiji:

### Quiénes son los felices

**3**—Cárā o nte c'o pärā c'ü dya ni muviji, y ni jyodüji Mzhocjimi c'ü ra mbös'üji. Zö a cjanu c'o, pero ngue nu rguí mäji na ngueje ya ngue o Jmuji dya Mzhocjimi.

**4**'Cárā o nte c'o me ndumü. Pero zö ga cjanu ga sufreji, ngue nu rguí mäji nu, na ngueje ra unü Mzhocjimi c'ü rguí mäji.

**5**'Cárā o nte c'o dya cjapü na nojo, unü o mü'büji ra dyätäji Mzhocjimi. 'Ma cjó c'o ra nguiñi a cjanu 'na pjene, ngue nu rguí mäjä, na ngueje Mzhocjimi ra unü ne xoñijömü.

**6**'Cárā o nte c'o me ne o mü'bü ra tsja c'o na jo. 'Ma ga cjanu, ngue nu rguí mäji nu, na ngueje ra unü Mzhocjimi c'ü rguí tsjaji c'o na jo.

**7**'Cárā o nte c'o juentse nu minteji ga mbös'üji. Nu c'o juentse a cjanu nu minteji, xo sö ra mäji na ngueje Mzhocjimi ra juentse anguezeji.

**8**"Ma cjó c'o ra 'ñeeme Mzhocjimi co texe o mü'bü, ngue nu rguí mäjä c'o, na ngueje ra mbäräji na jo ja ga cja Mzhocjimi.

**9**"Ma cjó c'o ra zopjü na jo yo nu minteji ngue c'ua ra pötca nuji,

ngue nu rguí mäjä c'o, na ngueje ra 'märäji ngue o t'i Mzhocjimi.

**10**"Ma cjó c'o ra tsja na jo, bübü c'o ra nu'u na ü, ra tsjapüji ra sufre. Pero ngue c'ü rguí mäjä c'ü, na ngueje Mzhocjimi ya ngue o Jmu c'ü.

**11**"Nu'tsc'ejí in ejmezügöji dya. Nguec'ua bübü 'ma ra zanc'ejí, ra ndäc'ejí, ra xo'sc'ejí o bëchjine rga zanc'ejí texe c'o me rrä s'o. Pero rí xi'tsc'öji, zö ra tsja'c'ejí a cjanu, nguejyo rgui mäcjeji yo. **12**Nguec'ua 'ma ra tsja'c'ejí a cjanu, rí mäcjeji na puncjü. Na ngueje Mzhocjimi ra dya'c'ejí c'ü me na jo a jens'e. C'o profeta c'o mi cárä mi jinguä xo o tsjapüji o sufreji, pero ya ch'unüji dya c'o me na jo, eñe e Jesús.

### Sal y luz para el mundo

**13**O sido o ña e Jesús o xipjji c'o o discípulo:

—O ö'lö, üt'üji cja o jmö, ngue c'ua dya ra s'odü. Je xo rga cjatsc'ejí nu, rí tsjaji na jo ngue c'ua dya nda rrä s'o cja ne xoñijömü. Nu 'ma dya cja rga öxü o ö'lö, ñja rgá sö xe ra öxcü 'ma? Dya cja rguí muvi 'ma c'o, ra mbozüji a tji, ra yödü yo nte.

**14**"Nu'tsc'ejí nza cjatsc'ejí o jya's'ü cja yo nte. 'Naja jñiñi c'ü je jäs'ä cja 'naja t'ele, dya sö ja ra tsjö c'ü. **15**Je xo ga cjatjonu, 'ma tjüttüji 'naja sivi, dya co'büji cja 'naja caja. Je é's'ëji nu ja na ts'lijens'e, ngue c'ua ra sö ra jñanda texe c'o ri cárä cja c'e ngumü c'ü. **16**Je xo rga cjatsc'ejí nu, rí tsjagueji na jo cja yo nte, ngue c'ua ra unüji ngüenda c'ü na jo c'o in cjagueji. Nguec'ua xo ra mamaji c'ü me na jonte c'ü nin Tatagueji c'ü bübü a jens'e.

### Jesús enseña sobre la ley

**17** O sido o ña e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—In pārāgueji c'e ley c'ü o dyopjü e Moisés, 'ñe c'o o dyopjü c'o profeta. Pe in cjinncejeji c'ü rvá 'ñe xi'tsc'öji c'ü dya cja ni jyodü rí dyätäji c'o. Pero dya rí tsijijñiji a cjanu. C'ü rvá écjö, ngue c'ü rá cjagö texe c'ua ja nzi ga mama c'o. **18** Na cjuana rí xi'tsc'öji, ni muvi texe yo letra yo bëbü cja o ley Mizhocjimi, 'ñe texe yo jña. Zö ra nguins'i ne jens'e 'ñe ne xoñijömü, pero ot'ü ra zädä texe c'ü mama cja o ley Mizhocjimi. **19** Ni jyodü rí tsjapüji ngüenda rí tsjaji texe yo o ley Mizhocjimi, zö ri ts'iquë c'e jña. Xo ni jyodü rí xöpüji yo nte, rí xipjiji ra tsjaji texe o jña Mizhocjimi. 'Ma jiyö, ra tsja'c'eji c'ü dya rguí muvitsc'eji 'ma ra manda nu c'ü o 'ñeme Mizhocjimi a jens'e. Pero 'ma rí tsjagueji c'ü mama yo o jña Mizhocjimi, 'ñe 'ma je rga cjanu rgui xöpüji yo nte, nu'ma, ra tsja'c'eji ra mbë'tsc'eji na nojo 'ma ra manda nu c'ü o 'ñeme Mizhocjimi. **20** In pārāgueji ja ga cja yo fariseo 'ñe yo xöpü o jña Mizhocjimi yo xiji xöpüte. Rí xi'tsc'öji ni jyodü c'ü xenda rí tsjagueji na jo, que na ngue anguezeki. 'Ma jiyö, dya ra tsja'c'eji Mizhocjimi a jens'e o ntetsc'eji c'ü ra mandats'üji.

### Jesús enseña sobre el enojo

**21** 'Ya i dyäräji o xi'tsc'eji c'o xöpüte c'ua ja va sjipji c'o mi cärañ mi jinguä. O xipjiji a cjava: "Dya rí pö't'ünteji. Nu 'ma cjó c'o ra

pö't'ünte, ra mbë's'itsjé o s'ocü 'ma, c'ü rguí tjünpu ngüenda ra sufre."

**22** Pero nutscö rí xi'tsc'öji, 'ma cjó c'o ra ünbü nu minteji, zö dya ra mbö'l'ü, ra mbë's'itsjé o s'ocü 'ma, c'ü rguí tjünpu ngüenda ra sufre. Xo rí xi'tsc'öji, nu 'ma cjó c'o ra zo'bü nu minteji ra xipji: "Dya in pārā pje in cja'a", ra 'ñembe c'ü, xo ra mbë's'itsjé o s'ocü 'ma c'ü, c'ü rguí tjünpu ngüenda ra sufre. Y 'ma cjó c'o xo ra xipji nu minteji: "Me na s'otsc'e", ra 'ñembe, ra mbë's'itsjé o s'ocü 'ma c'ü rguí ma sufre cja sivi a linfiernu.

**23** Bëbü 'ma in pöji cja templo in sidyiji 'na animale ra mbö'l'üji cja rrü ndü'tp'üji Mizhocjimi cja c'e arta. Pero 'ma in sätc'eji, nu 'ma in mbeñeji c'ü pje vi tsjapqueji 'naja yo nin minteji, dya xtí unüji c'e animale ra mbö'l'üji. **24** C'ü rí tsjagueji, rí sogueji nu c'ü ni mbeñc'eji Mizhocjimi. Ot'ü rí möji, rí ma dyötqueji c'ü nin minteji ra perdonaotsc'eji. Nuc'ua cja rrü 'ñeji c'ua, rí 'ñe unüji c'ü ni mbeñc'eji Mizhocjimi.

**25** 'Ma pje c'o rí tsjapüji na s'o 'naja yo nin minteji, 'ma ra zints'iji cja jueci, rí jo'tp'üji 'ma cja ri pötcjeji cja 'ñiji. 'Ma jiyö ra ma nzhöc'eji nu cja c'e jueci. Nuc'ua c'e jueci ra nzhöc'eji cja c'e mböpjörü. Nuc'ua ra ngo'c'ügueji a pjörü.

**26** Na cjuana rí xi'tsc'öji, dya ra sö rí pedyegueji nu, hasta 'ma cja rí tsjöt'üji texe c'o ri tügueji.

### Jesús enseña sobre el adulterio

**27** 'Ya i dyäräji o xi'tsc'eji c'o xöpüte c'ua ja va sjipji c'o mi cärañ mi jinguä: "Dya rí tsägueji o ndixü."

**28** Pero nutscö rí xi'tsc'öji dya, 'ma cjó c'o ra jñanda 'naja ndixü y ra nguijñi cja o mü'bü ra tsjavi c'ü na s'o, zö dya ra juntavi, chjëntcui c'ü ya ri tsäjä o ndixü, ya tsja na s'o co angueze cja o mü'bü 'ma c'ü.

**29** Maco in mamaji ngue in chöji c'ü cja'c'lüji rí tsjaji c'o na s'o, jñü'müji 'ma, panaji. Xenda na jo rí sätc'leji cja jmi Mizhocjimi zö ri 'natjo in chöji, que na ngue ra pantc'aji texe in cuerpoji a ma a linfiernu. **30** Maco in mamaji ngue in jodyëji c'ü cja'c'ü rí tsjaji c'o na s'o, dyocüji 'ma, panaji. Xenda na jo rí sätc'leji cja Mizhocjimi zö ri 'natjo in dyëji, que na ngueje ra pantc'aji texe in cuerpoji a ma a linfiernu.

### Jesús enseña sobre el divorcio

**31** O sido o ña e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—In pärägueji c'ü xo mamaji mi jinguä: "Ma cjó c'o ne ra mbëzi nu su, ra unü o xiscömü c'ü rguí jyanbüvi." **32** Pero nutscö rí xi'tsc'öji, dya cjó ra mbëzi nu su, nguextjo 'ma ri 'ñe 'naja bëzo. Zö dya ri cja na s'o 'na ndixü pero 'ma ra tsja nu xíra ra mbëzi, pe ra tsja c'e ndixü ra chjüntui c'ü 'naja bëzo. Nguec'ua chjëntjui c'ü ri tsäjä bëzo c'e ndixü. Nguec'ua c'e bëzo c'ü o mbëzi c'ü nu su, ri pë's'i nu s'ocü 'ma c'ü, chjëntjui c'ü ro tsjapü o su ro tsäjä bëzo. Y c'e bëzo c'ü na yeje o xíra c'e ndixü, xo ri pë's'i nu s'ocü chjëntjui c'ü ro tsäjä ndixü. Na ngueje ya rguí chjüntui c'e ndixü c'ü ya vi bëzi.

### Jesús enseña sobre los juramentos

**33** Ya í dyäräji c'ü o xi'tsc'ejí c'o xöpüte c'ua ja va sjipji c'o mi

cärä mi jinguä: "Dya rí ñädäji Mizhocjimi rí mamaji na cjuana, cja rrí mamaji o bëchjine. 'Ma in ñädäji Mizhocjimi c'ü rí tsjagueji, tsjagueji 'ma", eñe c'o xöpüte. **34** Pero nutscö rí xi'tsc'öji, dya pje rí ñädäji. Dya rí manji nza mbärä a jens'e. Na ngueje nguejnu manda Mizhocjimi. **35** Ni xo rí mamaji nza mbärä ne xoñijömu. Na ngueje ngue Mizhocjimi c'ü manda yo härä va. Ni xo rí mamaji nza mbärä a Jerusalén. Na ngueje ngue c'ü o ndajñiñi c'ín Jmugöji c'ü pjëzhi me na nojo. **36** Ni xo rí mamaji nza mbärä in ñigueji, na ngueje nu'tsc'ejí, dya sö rí tsjapqueji c'ü rrä tlöxü ne rí 'na in ñixtegueji, ni xo ri tsjapqueji c'ü rrä potjü.

**37** C'ü rí tsjagueji, rí mantji "jä" o "jiyö." 'Ma xe rí mangueji cjó nza ärä, nu'ma, ngueje c'ü dya jo c'ü 'ñünnc'ü in münc'leji 'ma.

### Jesús enseña sobre la venganza

**38** Ya í dyäräji c'ua ja va sjipji c'o mi härä mi jinguä: "Nu 'ma cjó c'o ra jñü'pc'üji in chöji, rí nzhopçüji rí jñü'pc'üji a nzhö 'ma c'ü. Y nu 'ma cjó c'o ra jñü'pc'üji in s'ibiji, xo rí jñü'pc'üji o s'ibi 'ma c'ü", mi eñeji.

**39** Pero nutscö rí xi'tsc'öji, dya cjó rí nzhopçüji c'o ra tsja'c'lüji c'o na s'o. Nu 'ma cjó c'o ra mbë'chc'iji in jojmiji, xo rí pjünbüütjöji 'ma c'ü 'nanguarü ra mbë'chc'iji. **40** Nu 'ma cjó c'o ne ra jyonnc'ejí o chü, y ra zints'iji cja jueci ngue c'ua ra ngannc'ají c'o ri jegueji, xo rí jyëtspiji c'o ri tégueji. **41** Nu 'ma cjó c'o ra xi'tsc'ejí: "Chuns'ü yo rvá tuns'ügö, ma sogüzügö 'na kilometro nde", ra 'ñentsc'ejí, nu'tsc'ejí xe rí ma sogüji 'ma c'ü xe

'na kilometro nde. <sup>42</sup>Cjó c'o pje ra dyö'tc'ügueji, rí unüji. Y c'o pje c'o ra pe'sc'leji, dya xo rí tsänbäji c'o.

### El amor para los enemigos

<sup>43</sup>'Ya i dyäräji c'ua ja va sjipji c'o mi cära mi jinguá: "Rí s'iyagueji yo in dyocjeji, pero c'o nuc'üji na ü, xo rí füji na ü", eñeji. <sup>44</sup>Pero nutscö rí xi'tsc'öji, rí s'iyagueji c'o ra nuc'üji na ü, rí ma'tp'üji Mizhocjimi c'o ra zanc'leji. Tsjapqueji na jo c'o ra nuc'üji na ü, dyötpüji Mizhocjimi c'o ra jyonnc'ejí o chü, 'ñe c'o ra jñü'c'ügueji na ü. <sup>45</sup>'Ma rí tsjapüji na jo a cjanu yo nin minteji, zö rrä s'oji, ra jñu'sc'ejí 'ma c'ü nin Tataji c'ü bübü a jens'e. Na ngueje angueze cjapü ra mbes'e e eyarü c'ü rguí jñanda texe yo nte, zö ri cja na jo, o zö ri cja na s'o. Xo va penpe o dyebe texe yo nte, zö ri cja na jo, o zö ri cja na s'o. <sup>46</sup>Nu 'ma nguextjo c'o s'i yats'ügueji c'o rí s'iyagueji, ¿cjo ra dya'c'leji Mizhocjimi c'o na jo 'ma? Iyö. ¿Cjo dya je xo ga cjanu ga tsja c'o publicano, s'iya o dyozi c'o; maco in mangueji me na s'o c'o? Jä, je ga cjanu ga tsjaji. <sup>47</sup>Nu 'ma nguextjo yo in dyocjeji yo in ne rí zenguaji, ¿ja bübü c'ü na jo c'ü in cjagueji 'ma? Maco yo dya pärä Mizhocjimi, je xo ga cjatjonu, nguextjo c'o o dyozi zenguaji. <sup>48</sup>Nguec'ua rí xi'tsc'öji, rí s'iyagueji texe yo nte c'ua ja nzi ga tsja c'ü nin Tatagueji c'ü bübü a jens'e.

### Jesús enseña sobre las buenas obras

**6** 'C'ü rgui tsjagueji c'o na jo, dya ngue c'ü ra jñantc'ají yo nte ra mamaji in cjaji na jo; ngue c'ü ra jñantc'ají c'ü in Tatagueji c'ü

bübü a jens'e. Na ngue 'ma rí tsjaji na jo nguextjo c'ü rguí jñantc'ají yo nte, nu'ma, dya ra mama c'ü in Tatagueji c'ü na jo vi tsjagueji.

<sup>2</sup>Bübü nte c'o cjapü cja na jo; cjaji c'ü rguí mäpäji yo nte'e. Nguec'ua 'ma pöji nu ja ejogü na puncjü o nte, nza cja cja nintsjimi o cja 'ñiji, unüji o merio c'o dya pje pë's'lí. Pero rí xi'tsc'öji c'ü na cjuana, zö ra mama yo nte na jonteji, pero Mizhocjimi dya ra mama na jonteji. Nu'tsc'ejí, dya rí tsjaji nza cja anguezeji. <sup>3</sup>Pero 'ma rí unüji merio c'o dya pje pë's'lí, rí unüji c'ü dya cjó ra mbärä. <sup>4</sup>Nguec'ua dya cjó ra mbärä c'ü i uniügueji. Pero Mizhocjimi ra dya'c'leji c'o na jo, na ngueje angueze pă'tc'äji in münc'ejí.

### Jesús enseña cómo orar

<sup>5</sup>'C'o cjapü cja na jo, me ne o mü'büji c'ü ra jñanda yo nte. Nguec'ua pöji cja nintsjimi, 'ñe c'ua ja pomü o 'ñiji, ni ma dyötüji Mizhocjimi. Pero rí xi'tsc'öji c'ü na cjuana, zö mama yo nte me na jonteji, Mizhocjimi dya ra mama na jonteji. Nu'tsc'ejí, dya rí tsjaji nza cja anguezeji. <sup>6</sup>C'ü rí tsjaji, 'ma rí dyötqueji Mizhocjimi, rí tsjogüji a mbo cja in nzungueji, cja rrí tsot'leji in nzoxtjiji. Cja rrí dyötqueji c'ua c'ü nin Tataji c'ü bübü nu ja dya cjó sö ra jñanda. Y angueze ra dya'c'leji c'o na jo'o, na ngueje pă'tc'äji in münc'leji.

<sup>7</sup>'Ma rí dyötqueji Mizhocjimi, dya rí tsjagueji c'ua ja nzi ga tsja yo nte yo dya pärä Mizhocjimi. Anguezeji me yepeji c'o jña c'o ni dyötüji Mizhocjimi, pëzhiji ra dyärä Mizhocjimi na ngueje c'ü me

yepeji. <sup>8</sup>Nguec'ua rí xi'tsc'öji, dya me rí yepequeji jña c'ua ja nzi ga tsja angueziji. Na ngueje c'ü nin Tataji pärä c'o ni jyonc'ejí ante c'ü rí dyötqueji c'ü. <sup>9</sup>Nguec'ua nu'tsc'eji 'ma rí dyötqueji Mizhocjimi, rí xipjiji a cjava:

Mi Tatats'ügöjme, je in bübü a jens'e, rí pjöxcüjme nutscöjme rí cáräjme cja ne xoñijomü, ngue c'ua rá súc'üjme ja c'o nzi ga zúc'ü c'o cárä a jens'e.

<sup>10</sup> Xo rí pjöxcüjme ngue c'ua dya ra mezhe ra zädä c'ü rá ä'tc'öjme ja c'o nzi ga dyä'tc'ä c'o cárä a jens'e, na ngue ngue'tsc'e in mandague. Xo rí ö'tc'öjme rá cjajme c'ua ja nzi gui ñegue.

<sup>11</sup> Dyacöjme dya o xëdyi c'o rá sigöjme ne pa dya.

<sup>12</sup> Perdonaozügöjme ín nzhubüjme c'ua ja nzi rgá perdonaojme 'ma cjó c'o pje cjacüjme.

<sup>13</sup> Dya rí jyézgue ra ndöcöjme c'ü dya jo. Pjöxcüjme ngue c'ua dya rá cjajme c'o na s'o. Na ngueje ngue'tsc'e in mandague, ngue'tsc'e me na zë'tsc'e, ngue'tsc'e me na notsc'e. Je ga ciatjotsc'e nu textjo c'o cjé c'o ra ejé. Amén.

<sup>14</sup> Nu 'ma rí perdonaogueji c'ü cjó pje ra tsja'c'ejí, xo ra perdonaots'üji 'ma c'ü nin Tataji c'ü bübü a jens'e. <sup>15</sup> Pero 'ma dya rí perdonaogueji c'ü cjó pje ra tsja'c'ejí, dya xo ra perdonaots'üji 'ma c'ü nin Tatagueji, nu c'o pje nde in cjagueji.

### Jesús enseña sobre el ayuno

<sup>16</sup>'Bübü c'o cjapü cja me na jo. Nguec'ua 'ma go mbempjeji, cjapü

ndumüji, dya xo dyebeji. Je ga tsjaji a cjanu, ngue c'ua ra mbärä yo nte c'ü mbempjeji, ra mamaji na jo c'ü cjaji. Na cjuana rí xi'tsc'öji, zö ra mama yo nte c'ü na jo cjaji, pero Mizhocjimi dya je ra mama a cjanu. Nu'tsc'eji, dya rí tsjagueji ga cjanu. <sup>17</sup>Nu 'ma rí mbempjeji, rí xinzhojí c'ua ja nzi gui tsjaji texe yo pa. Xo rí tsäl'täji o aceite in ñil'iji, y rí dyebeji. <sup>18</sup>Nguec'ua dya ra mbälc'äji yo nte cjo in mbempjeji. C'ü ra mbärä c'ü in mbempjeji, nguestxo c'ü nin Tataji c'ü dya cjó sö cjó ra jñanda. Y anguezze ra xi'tsc'eji c'ü na jo vi tsjagueji, na ngueje pät'c'äji in münl'c'ejí.

### Riquezas en el cielo

<sup>19</sup>Dya rí pë'sc'eji na puncjü c'o ni muvi cja ne xoñijomü. Na ngueje ne xoñijomü cárä o dyoxü, ra dyo'tc'ügueji c'o in ch'opjüji 'ñe in bitugueji. Y xo ra zijomü c'o in merioji de plata. Xo cárä va o mbuë, ra xo'tc'ügueji in nzungueji, cja rrü pönncl'üji c'o in pëls'iji.

<sup>20</sup>Jyodügueji ja rgá mbë'sc'iji a jens'e c'o ya ri bübü 'ma rí sätc'eji nu. Na ngueje a jens'e, dya cárä o dyoxü nu, nu c'ü ra dyo'tc'eji c'o ri pëls'iji, ni pje xo ra zijomü nu. Dya xo cárä o mbuë nu, c'ü ra pönncl'ügueji c'o ri pëls'igueji. <sup>21</sup>Nu 'ma rí pëls'igueji na puncjü cja ne xoñijomü, je ri mäjä in mü'büji cja ne xoñijomü. Pero 'ma ra bë'sc'eji na puncjü a jens'e, je ngue a jens'e nda ra mäjä in mü'büji.

### La lámpara del cuerpo

<sup>22-23</sup>C'ü unü jya's'ü cja in cuerpopogueji ngue in chöji. 'Ma

janda na jo 'na nte, bëbü jya's'ü 'ma texe o cuerpo. Pero 'ma dya sö ra jñanda, chjéntjui c'ü ri bëbü cja bëxomü 'ma c'e nte. Je xo ga cjatsc'ejí nu. Nu 'ma nguextjo Mízhocjimi rí jyodüji, ra bëbü 'ma jya's'ü texe cja in mü'bügueji. Pero 'ma rí jyodüji Mízhocjimi, 'ñe rí jyodüji rí pë's'iji na puncjü cja ne xoñijomü, 'ma rí jyodüji nza yeje, nu'ma, dya nda ra bëbü jya's'ü in mü'büji. Y 'ma in pëzhgueji bëbü jya's'ü in mün'c'ejí, nu 'ma dya cjuana jya's'ü, nu'ma, ojtjo jya's'üts'üji 'ma.

### Dios y el dinero

**24** "Ma cójó c'o ra mbëpi yeje lamu, dya ra sö ra dyätävi nza yejui. Na ngueje c'ü 'naja ri ünbüji, ra tsja c'e mbëpji; c'ü 'naja ri ne'e. O 'ma jiyö, 'naja c'ü ri cjapü dya rgui muvi. Je xo ga cjatsc'ejí nu, 'ma in jodüji ja rgui pë's'iji na puncjü cja ne xoñijomü, nu'ma, dya in pëpqueji 'ma Mízhocjimi c'ua ja nzi ga ne anguez.

### Dios cuida a sus hijos

**25** Nguec'ua rí xi'tsc'öji, dya rí tsjijñiji ja rgui chöt'üji c'ü rí siji. Dya xo rí tsjijñiji c'ü pje rí jyeji. Mízhocjimi me na nojo, ya ngambgaji va. Nadya, c'ejó dya xo ra dya'c'ejí c'ü rí siji, 'ñe c'ü rí jyegueji? **26** Jñant'maji yo s'ü. Dya podüji o ndëxü, dya xo tagüji, dya pje xo üt'üji cja t'ujmü; maco c'ü nin Tatagueji c'ü bëbü a jens'e nde 'huiñi yo. Nu'tsc'ejí, xenda ni muvits'ügueji na puncjü que na ngue yo s'ü. Nguec'ua, c'ejó dya xo ra 'huiñtsc'ejí Mízhocjimi? **27** C'ejó

bëbüts'ejí c'ü sö ra chäcä nde metro c'ü xe rrä ndä'ä? Zö me ra nguijñi, dya cójó ra sö.

**28** Nguec'ua, c'ejó in cjinnceji ja rí chöt'üji c'ü rí jye'ejí? Unüji ngüenda yo pje c'o ma ndäjnä yo cja'a cja juajma, ja ga te'ejí. Dya pëpjiji, dya xo jench'ejí o tjüjmü pa ra dyät'äji o bituji. Pero me na zö yo. **29** E Salomón mi pjézhi na nojo, mi je o bitu c'o me ma zö. Pero xenda na zö yo ndäjnä. **30** Yo pjin'ño cja'a cja juajma dya, pero ra xörü ra müñü ra c'ant'a cja hornu ra ndüt'üji yo; maco Mízhocjimi unü c'ü na zö o ndäjnä yo. Nats'ejí, c'ejó dya xo ra dya'c'ejí Mízhocjimi c'ü rí jyegueji? Nguec'ua, c'ejó dya in enh'ejí na jo in mü'büji Mízhocjimi ra dya'c'ejí c'o ni jyonc'ejí?

**31** Nguec'ua rí xi'tsc'öji, dya me rí tsjijñiji rí mamaji: "Pärä, c'pje rá sigöji, o pje xo rá jegöji?", rí 'ñeñeji.

**32** Ngue yo dya pärä Mízhocjimi yo me jodü ga cjanu. Pero nu'tsc'ejí in 'ñeñeji c'ü nin Tataji c'ü bëbü a jens'e; angueze pärä c'ü nde ni jyonc'ejí texe yo. **33** Nu'tsc'ejí ot'ü rí jyodüji Mízhocjimi, ngue c'ua ra mandats'üji. Y rí jyodüji rí tsjají c'o na jo c'ua ja ga manda c'ü.

Nuc'ua texe yo, nde ra dya'c'ejí yo. **34** Nguec'ua, dya rí tsjinnceji ja rgui chöt'üji c'ü rí siji 'ñe c'ü rí jyeji c'o pa c'o va ëjë. 'Ma ra zädä c'o pa'a, cja rí ñuji ja rgui tsjapqueji. Na ngueje pama va ëjë texe o ndumü c'ü ni jyodü rí sufregöji.

### No juzguen a otros

**7** 'Dya cójó rí so'bügueji. 'Ma jiyö ra jñün'c'ügueji ngüenda Mízhocjimi. **2** C'ua ja nzi gui

so'bütegueji, je xo rga cjanu rgá jñün'c'ügueji ngüenda Mizhocjimi. Mizhocjimi ra nzhocüts'iji c'ua ja nzi gui tsjagueji. <sup>3</sup>O dyaxü, xenda na nojo que na ngue o ngümpaxa. Je xo ga ciatjonu in nzhunc'eleji. Pe na nojo in nzhunc'eleji nza cja 'na dyaxü, y pe ts'iqué nza cja 'naja ngümpaxa c'o q nzhubü yo nin minteji. Nguec'ua, cjenga in so'büji c'e ngümpaxa c'ü o'o a nzhö yo nin minteji? Maco dya in cö'tp'üji 'ñi c'e dyaxü c'ü o'o in chöji. <sup>4</sup>Ja rgá sö rí xiqueji yo nin minteji: "Jyëzgijime rá cjü'pc'öjme ne ngümpaxa nu o'o nin chögue", rí 'ñembeji? Maco dya ixi cjübügueji c'e dyaxü c'ü o'o in chögueji. <sup>5</sup>Nu'tsc'eleji in cjapqueji c'ü na jots'eleji, pero dya cjuana. C'ü rí tsjagueji, ot'ü rí tsjünc'eleji c'e dyaxü c'ü o'o in chögueji, ngue c'ua ra sö rí jñandají na jo rí tsjü'p'üji c'e ngümpaxa c'ü o'o a nzhö'lö c'ü nin minteji, eñe e Jesús.

<sup>6</sup>"Bübü nte c'o chjéntji nza cja o cuchi c'o ra yödü c'o pje ri unügueji c'o dya ri ne anguezeji. Xo chjéntji nza cja o dyo c'o ra ñ ra 'ñe zac'eleji 'ma pje c'o ri unügueji c'o dya ri neji. C'o nte c'o ga cjanu, dya cja xe rí zopjüji o jña Mizhocjimi nu me na sjü.

### Pedir, buscar y tocar la puerta

<sup>7</sup>"Sido rí dyotqueji Mizhocjimi, ra dya'cleji. Sido rí jyodüji Mizhocjimi, rí chötc'eleji c'ü ni jyonc'eleji. Sido rí ma'l'üji Mizhocjimi, ra dyä'tc'eleji. <sup>8</sup>Na ngue texe c'o ra dyörü, ra ch'unü c'o. Y texe c'o ra jyodü, ra chöt'ü c'o. Y texe c'o ra mapjü, ra dyätäji c'o.

<sup>9</sup>"Nu'tsc'eleji in 'ñecjeji in ch'igueji, 'ma ra chëzhi in jmiji in ch'igueji

ra dyö'tc'eleji 'na tjöméch'i, ¿cjo rí unügueji 'na ndojo? Iyö, dya sö. <sup>10</sup>Y 'ma ra dyö'tc'eleji 'na jmö'lö, ¿cjo rí unügueji 'na c'ijmi? Iyö, dya xo sö'lö. <sup>11</sup>Maco in nteji in cjaji c'o na s'o, pero in pjéchiji rí unüji c'o na jo yo in ch'igueji. Na c'ü nin Tatagueji c'ü bübü a jens'e, ¿cjo dya xo ra dya'c'eleji c'o na jo c'o rí dyötüji angueze?

<sup>12</sup>'C'ua ja nzi gui ñegueji c'ü ra s'iyats'iji yo nte, je xo ga cjanu rgui s'iyagueji yo. Na ngueje je ga cjanu ga mama o jña Mizhocjimi c'ü xiji ley 'ñe profeta.

### La puerta angosta

<sup>13</sup>'Nu 'ma in ne rí nzhodüji cja o 'ñiji Mizhocjimi, tsjogüji cja c'e ts'ingoxtji. Na ngueje bübü 'na ngoxtji, 'ñe 'na 'ñiji c'o me na mbät'ä, pero ni zidyji nu ja ra sufreji cja sivi. Me na puncjü c'o cjogü cja c'e ngoxtji c'ü na mbät'ä. <sup>14</sup>Pero c'e 'ñiji c'ü ni zidyji nu ja ra bübütoji co Mizhocjimi, na s'ich'i c'ü. Xo 'ñe c'e ngoxtji, xo s'ich'i c'ü. Y dya puncjü c'o töt'ü c'e ngoxtji c'ü rguí möji c'e 'ñiji.

### El árbol se conoce por su fruto

<sup>15</sup>'Cärä nte c'o ra étscléji ra 'ñe tsjapü ri ñaji o jña Mizhocjimi. Cjapüji na jo'oji nza cja ndençjürü yo dya pje cja, pero a mbo o mü'l'büji me na s'oji nza cja o min'ño yo me na sate. Nguec'ua rí pjötpüji ngüenda c'o. <sup>16</sup>C'ü rgui pärägueji c'o xöpüte, rí unnc'eleji ngüenda ja ga mimi c'o. In pärägueji o visachi, dya quitsiji o uva c'o. Ni xo ri quitsiji o higo cja o bimpëdyi. Je xo ga ciatjonu c'o xöpüte c'o cjapü

ri ña o jña Mizophjimi, dya sö ra mimi na jo c'o. <sup>17</sup>Je xo ga cjatjonu texe o za'a c'o na jo, quis'i c'o na jo c'o. Pero c'o dya ga jo, quis'i c'o dya ga jo. <sup>18</sup>'Na za'a c'ü na jo, dya sö ra nguis'i c'o dya ga jo. Ni xo ri ngue 'na za'a c'ü dya jo, dya sö ra nguis'i c'o na jo. <sup>19</sup>Texe za'a c'o dya quis'i c'o na jo, ra dyéziji cja rrü pant'aji a sivi. <sup>20</sup>Nguec'ua c'ü rgui pärägueji c'o xöpüte, rí unnc'eji ngüienda ja ga mimi c'o.

### No todos entrarán en el reino de los cielos

<sup>21</sup>'Na puncjü c'o ra xitscö: "Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö", ra 'ñienzgöji. Pero dya texeji ra cjogüji c'ua ja manda Mizophjimi. C'o ra cjogü nu, nguextjo c'o ra tsja c'ua ja nzi ga ne c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e. <sup>22</sup>'Ma ra zädä c'e pa 'ma ra tjün ngüienda, me na puncjü c'o ra xitscö: "Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, ¿cjo dya mi nänncl'ajme in chjügue, 'ma mi zopcjöme yo nte? ¿Cjo dya xo mi nänncl'ojme in chjügue 'ma mi pjongüjme o s'ondajma? ¿Cjo dya xo ngue co in chjügue c'ü mi jocüjme c'o mi sö'dyë, 'ñe c'o na puncjü c'o na nojo c'o mi cjajme?", ra 'ñienzgöji. <sup>23</sup>Nuc'ua rá tjüntcöji c'ua, rá xipjiji: "Dya ngue o t'itsc'eji mi Tatagö. C'ueñeji cja ín jmigö dya, nu'tsc'eji i tsjagueji c'o na s'o", rá embeji.

### Las dos bases

<sup>24</sup>Nguec'ua, nu c'ü ra dyärä yo jña yo ró xi'tsc'öji dya, y ra tsja'a yo, rá jyëtspigö nza cja 'na bëzo c'ü na jo va mbeñe. O jyäbä 'naja ngumü a xes'e cja 'na peña. <sup>25</sup>Go 'ñeje c'ua 'na tadyebe. Xo ejë 'na

tareje c'ü je 'ne pjat'ü cja c'e ngumü. Xo ë 'na tandajma c'ü me mi vü'lü cja c'e ngumü. Pero dya go tunü c'e ngumü, na ngueje vi tjäbä a xes'e cja c'e peña. <sup>26</sup>'Ma cjó c'o ra dyärä yo jña yo ró xi'tsc'öji dya, 'ma dya ra tsja c'ua ja nzi va dyärä, rá jyëtspigö nza cja 'na bëzo c'ü dya nguijñi na jo c'ua ja ro jyäbä o ngumü, je go jyäntjo cja 'ñoxömü. <sup>27</sup>Go 'ñeje c'ua 'na tadyebe. Xo ejë c'e ndare. Xo vü e ndajma c'ü o juant'a c'e ngumü. Jo nu tunü c'ua o ngumü c'e bëzo, ixco chjorü, eñe e Jesús va nguarü va zopjüji.

<sup>28</sup>'Ma o nguarü e Jesús o mama yo jña yo, me mi süji, dya mi pärä pje ro nguijñiji. <sup>29</sup>Na ngueje o unüji ngüienda je vi 'ñe cja Mizophjimi c'o vi mama e Jesús va xöpü anguezzeji. Y dya je ma cjanu c'o xöpüte.

### Jesús sana a un leproso

**8** Nuc'ua o zöbü e Jesús cja c'e t'ele. Xo zöbü na puncjü o nte, mi pöji anguezze. <sup>2</sup>O ejë c'ua 'naja bëzo c'ü mi sö 'naja ngueme c'ü xiji lepra, o 'ñe chëzhi cja e Jesús. Cjanu o ndüñijömü c'ua a jmi, cjanu o xipji:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, 'ma rí ñegue, ra sö rí jocüzü.

<sup>3</sup>Cjanu o c'uana c'ua a dyë e Jesús o ndörü c'e nte, o xipji:

—Rí negö. Ra jots'ü.

Nzi va ndörü, nzi va ojto c'ua c'e ngueme. <sup>4</sup>Nuc'ua e Jesús o xipji:

—Pjöngüenda c'ü dya cjó rí ma xipjigue dya, nguextjo c'ü rí ma, rí ma jíchitsjë c'e mböcjimi c'ü ya jogüts'ü. Xo rí jñünü c'o rí unü Mizophjimi c'ua ja nzi va mama e Moisés. Ixtí mague a cjanu ngue

c'ua ra nu'tc'ügue c'e mböcjimi c'ü na cjuana ya jots'ü. Nguec'ua yo nte ra mbäräji c'ü ya 'nin'tsc'l'i c'e ngueme.

### **Jesús sana al muchacho de un capitán romano**

<sup>5</sup>Nuc'ua o zät'ä e Jesús cja c'e jñiñi c'ü mi chjü Capernaum. Cja c'e jñiñi mi bëbü 'naja bëzo c'ü mi manda 'naja ciento o tropa. 'Ma cja ma sät'ä e Jesús, o ë c'ua c'e bëzo o 'ñe ndünrrü e Jesús. Cjanu o dyötü 'na favor. <sup>6</sup>O xipji:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, dya cja sö ra 'ñömü ín ch'l'i, ya zürü o ngueme. Ya dyobütjo ín nzungö, y me sufre na puncjü c'o na ü.

<sup>7</sup>Cjanu o ndünrrü c'ua e Jesús o xipji:

—Jo rá magö, rá ma jocü.

<sup>8</sup>O ndünrrü c'ua c'e bëzo o xipji:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, dya ga jogzö c'ü rí tsjogue a mbo cja ín nzungö. Zö nguextjo 'na jña c'ü rí mangue, ra jogü c'ín ch'l'i. <sup>9</sup>Na ngue xo 'ñetscö xo ch'acö poder, ngue c'ua rí mandagö o tropa. 'Ma rí xipjigö c'ü 'naja: "Ma'a", rá embe, ra ma. 'Ma rí xipjigö c'ü 'naja: "Chjälä", rá embe, ra ñejé. Xo 'ñe 'ma rí xipjigö c'ín mbüpji: "Tsja'a yo", rá embe, ra tsja'a.

<sup>10</sup>Nuc'ua 'ma o dyära e Jesús c'o vi mama c'e bëzo, me co nguentjo c'ua. Na ngue o unü ngüenda c'ü mi junt'ü o mü'bü c'e bëzo c'ü pje ro mama e Jesús, ro zäda. Nguec'ua va xipji c'ua c'o mi pöji:

—Na cjuana rí xi'tsc'öji, ni ri 'na yo ín menzumüji a Israel ró tötc'ö c'ü ri ejme na jo nza cja ne bëzo nu. <sup>11</sup>Nutscö rí xi'tsc'öji, na puncjü

o nte c'o rguí 'ñeje nu ja ni mbes'e e jyarü, 'ñe nu ja ni nguibi, xo 'ñe textjo cja ne xofijömü; ra 'ñe mimiji nu ja manda Mizhocjimi a jens'e, ra zi'iji o xëdyi co e Abraham, 'ñe e Isaac, 'ñe e Jacob. <sup>12</sup>Pero c'o ot'ü vi zojnüji ro cjogü nu ja manda Mizhocjimi, ts'ëtjo c'o go ne. Nguec'ua c'o dya go ne'e, ra mboch'lüji nu ja na bëxömü, nu ja me ra huëji, y me ra nguünxt'ü o s'ibi rgá sufreji na puncjü.

<sup>13</sup>Nuc'ua e Jesús o xipji c'e bëzo c'ü mi manda 'naja ciento tropa:

—Ma dya in nzungue. C'ua ja nzi vi 'ñejamgue, je rga cjanu rgá jogü c'in ch'l'i.

Ixo jogü c'ua c'e t'i c'e ndajme c'ü.

### **Jesús sana a la suegra de Pedro**

<sup>14</sup>O ma c'ua e Jesús cja o ngumü e Pedro. O chöt'ü c'ua c'ü mi sö'dyé c'ü nu to'o e Pedro, mi sö pa'a c'ü.

<sup>15</sup>Nuc'ua e Jesús cjanu o ndötpü c'ua a dyë. Jo ni c'ueñe c'ua c'e pa'a. Cjanu o nanga c'ua c'e ndixü o dyät'ä o jñöñü ro ziji.

### **Jesús sana a muchos enfermos**

<sup>16</sup>Nuc'ua 'ma ya vi nguibi e jyarü, o sinpiji e Jesús na puncjü nte c'o vi zürü o ndajma c'ü dya jo. E Jesús, nguextjo c'ü o mama ro mbedye c'o ndajma, y go mbedye c'ua c'o. Y texe c'o mi sö'dyé, o jocü c'o. <sup>17</sup>Nguec'ua ma zäda c'o vi mama c'e profeta Isaías: "Anguezze me go juentsqueji o 'ñe jocüzüji c'o ngueme c'o mi sufregöji", eñe c'e profeta.

### **Los que querían seguir a Jesús**

<sup>18</sup>Ya vi mundo na puncjü nte cja e Jesús. Nguec'ua va ña e Jesús

va xipji c'o q discípulo ro dat'üji cja 'na bü, ngue c'ua ro mbes'ejí a 'nanguarü cja c'e trazapjü. <sup>19</sup> Cjanu o sä c'ua 'naja bëzo c'ü mi xöpü c'ü q ley Mizhocjimi c'ü o ē xipji e Jesús:

—Xöpüte, rá tjünt'ü in xütcje rá më nu ja c'o rí sät'c'e.

<sup>20</sup> Cjanu o ndünrrü c'ua e Jesús o xipji:

—Ante c'ü rá më, ixtí tsijñi c'ü rá xi'tsc'lö. Yo min'ño bübü q tjocüji, y yo s'ü pë's'i q t'oxüji. Nutscö, zö rvá ēcjö cja Mizhocjimi pero dya rí pë'sc'lö ja rá oxü, eñe e Jesús.

<sup>21</sup> Nuc'ua cjanu o mama c'ua 'naja c'ü mi tjünt'ü a xütjü e Jesús, o xipji:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, dyacö sjëtsi ot'ü rá ma'a, rá ma ögü mi tatagö, cja rrü mëgövi.

<sup>22</sup> O xipji c'ua e Jesús:

—Yo nte, chjëntjui c'ü ya ndüji na ngue dya creozüji. Jyëzgue angueziji ra dyögüji c'o nín mi añimaji. Nu'tsc'e chjünt'ü ín xütcjö rá mëgövi.

### Jesús calma el viento y las olas

<sup>23</sup> Cjanu o dat'ü c'ua e Jesús cja c'e bü. Cjanu o möji c'ua c'o q discípulo. <sup>24</sup> Jo ni vü'ü c'ua 'naja tandajma. Me mi pjö's'ü c'e ndeje ma mbo'o c'e bü'lü. Pero e Jesús ma ijítjo c'ü. <sup>25</sup> Nuc'ua c'o discípulo o chézhiji a jmi e Jesús, o xipjiji:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügöjme, pjöcójme para dya rá quibigöjme.

<sup>26</sup> O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Nu'tsc'eji, ¿jenga in sü'üji? ¿Cjo dya in ejmezügöji c'ü sö rá pjö'c'eji?

Cjanu o nanga c'ua e Jesús, cjanu o huënh'i c'e ndajma, 'ñe c'e ndeje.

Ixco böbü c'ua c'e ndajma 'ñe c'e ndeje. <sup>27</sup> Me co nguiñi c'ua c'o discípulo, mi mamaji:

—¿Pje ma poder c'ü pë's'i ne bëzo nu, nguec'ua ätä e ndajma 'ñe ne ndeje?

### Los hombres endemoniados de Gadara

<sup>28</sup> Nuc'ua o zät'äji a 'nanguarü cja c'e trazapjü cja c'e lugar c'ü mi chjü a Gadara. O é c'ua yeje bëzo c'o mi o'o q mü'bü o demonio c'o ngue q dyoji e Satanás c'ü dya jo; o 'ñe chjëji e Jesús. Je vi 'ñejuji a nde cja c'o panteón cja campo santo. Me ma s'ovi 'ñe me ma cuëvi, nguec'ua dya cjó mi sö cjó xi ro cjogü cja c'e 'ñiji c'ü. <sup>29</sup> Nuc'ua c'o demonio o tsjapüji o mapjü na jens'e c'o bëzo va xipjivi e Jesús:

—Jesús, o T'its'e Mizhocjimi, ¿pje in pë'sc'ü rí ñugöjme? ¿Cjo vi 'ñecje a 'ñecjua rí ë tsjacüjme rá sufrejme dya? Maco dya be sädä c'e pa 'ma ra tjün ngüenda, eñe c'o bëzo va 'ñö'p'üji q mü'bü c'ü dya jo ro ñavi.

<sup>30</sup> Na jë nu ja ma ñöñü na puncjü o cuchi. <sup>31</sup> Nguec'ua va tsja c'o demonio o dyötüji e Jesús, o xipjiji:

—'Ma rí pjongüzüjme cja q mü'bü yo bëzo, jyëzgujme rá ma quiche'ojme cja yo cuchi.

<sup>32</sup> Cjanu o mama c'ua e Jesús:

—Pedyeji ma tsich'iji, embeji.

Nuc'ua c'o demonio go mbedyeji, go ma nguich'iji cja c'o cuchi. Nuc'ua texe c'o cuchi nde va dacütjoji va zöbüji cja c'e dyäl'ä. Go ma jyäji c'ua cja c'e trazapjü. Nzhangua ndüji.

<sup>33</sup> Nuc'ua c'o mi pjörü c'o cuchi go cjuan'diji c'ua, go möji na niji

cja c'e jñiñi; o ma cösteji texe c'o vi jñandaji, o xipjiji ja va jogü c'o bëzo c'o vi dyo'o o mü'bü c'o demonio.

**34**Nuc'ua cjanu o mbedye texe c'o mi cärä cja c'e jñiñi, o ma nuji e Jesús. 'Ma o zät'äji, o xipjiji c'ua e Jesús c'ü pje cjint'o tsja, ro mbedye cja c'ü o jñiñiji.

### Jesús sana a un paralítico

**9** Nuc'ua cjanu o dat'ü e Jesús cja c'e bü, xo 'ñe c'o o discípulo. Cjanu o mbes'ejí a 'nanguarü cja c'e trazapjü, o zät'äji nu cja c'e jniñi nu ja mi oxü e Jesús. **2**O ejë c'ua ja nzi nte ma siji 'na bëzo c'ü dya mi sö ro 'ñomü; ma tūji cja 'naja pjinguã. Mi junt'ü o mü'büji c'ü mi sö e Jesús ro jocü c'e bëzo. Nuc'ua 'ma o mbärä e Jesús c'ü mi ejmeji, o zopjü c'ua c'e bëzo c'ü dya mi sö ro 'ñomü, o xipji:

—Dya rí sëgue, së'lë; ya ró perdonaots'ü dya in nzhunc'e, eñe e Jesús va xipji c'e bëzo.

**3**Xo mi cärä nu, ja nzi xöpüte; o dyäräji e Jesús o perdonao c'e bëzo. Nguec'ua ma nguiñiji o mü'bütsjëji: "Nujne Jesús chjéntjui c'ü o zadü Mizhocjimi nu", ma nguiñiji. **4**Ixmi pärä e Jesús c'o mi cijñi anguezeki, nguec'ua va xipjiji c'ua:

—¿Jenga in cijñiji c'o na s'o a mbo cja in mü'bügueji? **5**Ró xipji ne bëzo: "Rí perdonaots'ü in nzhunc'e", ró embe, pero dya cjo sö ra mbärä cjo ya ma o nzhubü. Pero 'ma rá xipji ne bëzo: "Nu'tsc'e, ñanga rí nzhodü", ró embe; 'ñe 'ma ra nanga c'ua ne bëzo ra nzhodü, ixtí pärägueji 'ma c'ü dya rí xi'ts'iji o bëchjine. **6**Nutscö rvá ñecjö cja Mizhocjimi, ya ch'acö poder cja

ne xoñijomü rá perdonaots'üji in nzhubüji. Unnc'ejí dya ngüenda ngue c'ua rí päräji c'ü rí pë'sc'ö c'e poder, embeji.

Cjanu o zopjü c'ua c'e bëzo c'ü dya mi sö ro 'ñomü, o xipji:

—Nu'tsc'e, ñanga, chuns'ü nu in os'ü, ma'a in nzumü, embeji c'e bëzo.

**7**O nanga c'ua c'e bëzo, cjanu o ma c'ua o ngumü. **8**Nuc'ua c'o nte 'ma mü o jñandaji ja va jogü c'e bëzo, me go nguiñiji c'ua, na ngue nunca mi jandaji a cjanu. Me xo go mamaji me na jo Mizhocjimi, na ngue vi tsja a cjanu vi unü poder cja yo nte.

### Jesús llama a Mateo

**9**Nuc'ua o mbedye nu e Jesús, o cjogü nu ja ma jü'ü 'naja bëzo c'ü mi chjü'ü e Mateo, c'ü mi cobra o contribución. E Jesús o jñanda c'e bëzo, o xipji:

—Chjünt'ü in xütcjö rá mëgövi, embe.

Ixco böbü c'ua e Mateo o mëvi e Jesús.

**10**Na nu pa, ya vi mimi e Jesús a mbo 'na ngumü, ma siji o xëdyi. Go ejë c'ua na puncjü c'o mi cobra o contribución, c'o mi xiji ma s'onte, xo 'ñe c'o dya mi sëpü o ley c'o menzumü a Israel, nguec'ua xo ma siji ma s'oji. O 'ñe ziji o xëdyi co e Jesús, 'ñe c'o o discípulo. **11**C'o fariseo o jñandaji c'ü ma jüji e Jesús c'o bëzo, nguec'ua va xipjiji c'ua c'o o discípulo e Jesús:

—¿Jenga nin xöpütegueji nde si'liji o xëdyi co nujyo cobra o contribución 'ñejoyo 'naja yo na s'o?, eñe c'o fariseo.

**12** E Jesús o dyärä c'o vi mama c'o fariseo, cjanu o xipjiji c'ua 'na ejemplo:

—Nu c'o dya sö'dyë, dya ni jyodü cjó ra dyät'ä c'o; nguextjo c'o sö'dyë. Je xo ga cjatjonu yo tū o nzhubü, ngue c'o ni jyodü ra jocüji yo. **13** In päräji o jña Mizhocjimi c'ü mama a cjava: “C'ü ni pötcöji o animal, cja rrí päscöji c'o, na jo c'ü. Pero c'ü xenda rí negö, ngue c'ü rí juentsqueji yo nin minteji”, eñe Mizhocjimi. Nujnu, ngue 'naja jña c'ü ni jyodü rí ma xorüji, xa'ma ra zi'ch'i in mün'c'eji nu. C'ua ja nzi ga mama ne jña nu, rí juentsetegö. Nguec'ua, dya ngue c'o cjapü cja na jo c'ü rvá 'ñe xipji ra nzhogü o mü'l'büji cja Mizhocjimi. Ngue c'o pärä tū o nzhubü.

#### Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

**14** Nuc'ua c'o o discípulo e Juan o säji nu ja mi bübü e Jesús, o xipjiji:

—Nutscöjme rí mbempcjöjme na puncjü, xo 'ñe yo fariseo. ¿Jenga dya mbempje yo in discípulogue?

**15** O ndünru c'ua e Jesús o xipjiji 'naja jña ngue c'ua ro mbäräji jenga dya mi mbempje c'o o discípulo. O xipjiji:

—'Ma ra chjüntü 'naja së, 'ma dya be cjuarü c'e chjüntü, dya sö ra ndumü c'o o dyoji, na ngueje xe bübütjo c'e së a nde anguezeki. Pero ra zädä c'o pa 'ma ra s'nbiji c'e së. Nuc'ua cja ra mbempjeji rgá ndumüji 'ma.

**16** Sido o ña e Jesús o xipjiji 'na ejemplo, o mama a cjava:

—'Na zëbitu, dya cjó sö ra mbä't'ä 'na bitu c'ü nuevo. Na ngue ro ñungü c'e nuevo bitu. Nuc'ua nu ja

ya mi xüt'ü, xenda ro xüt'ü. **17** Dya xich'iji o õt'apjü cja zëmbota, na ngueje ro xüt'ü c'e zëmbota, ro pjödü c'e t'apjü. Dya cja ro jogü c'ua c'e zëmbota. Je xich'iji o õt'apjü cja mbota c'o cja nuevo, ngue c'ua dya ra xüt'ü c'e mbota ra pjödü c'e t'apjü, eñe e Jesús va xipjiji 'na ejemplo.

#### La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

**18** Ma ndänt'ä ma mama e Jesús c'o jña c'o, o ē c'ua 'naja bëzo c'ü pje mi pjëzhi cja c'o menzumü a Israel; o 'ñe ndüñijömü a jmi e Jesús, o xipji:

—C'ín xunt'igö cja ndü mi ndajme. Pero rí ma'a, rí ma 'ñe's'e in dyëgue, ra tetjo.

**19** Cjanu o böbü c'ua e Jesús o mëvi c'e bëzo, xo 'ñe c'o o discípulo.

**20** Nuc'ua cjanu o ējë c'ua 'naja ndixü c'ü mi sö'dyë, c'ü ya mi pa 'na doce cjë c'ü mi dagü o cji. O ē chëzhi a xütjü e Jesús, o 'ne ndötpü o fleco c'ü o bitu c'ü mi je'e e Jesús. **21** Na ngueje mi cjijñi c'e ndixü: “Nguextjo c'ü rá tjötpü o bitu nu, ixta ndixqui”, eñe. **22** Nuc'ua e Jesús o jñanda c'e ndixü, o xipji:

—Dya rí sügue, süngü; ya jots'lígue dya, na ngueje in ejmezügö c'ü sö rá jocüts'ü in nzeme.

Nuc'ua ndeze c'e ndajme c'ü, o jogü na jo c'e ndixü.

**23** Nuc'ua o zät'ä e Jesús cja o ngumü c'e bëzo c'ü pje mi pjëzhi, cjanu o cjogü a mbo'o. O jñanda c'ua c'o mi jüxü o pito, 'ñe c'o nte c'o me mi huëni. **24** O mama c'ua e Jesús o xipjiji:

—C'ueñeji va. Na ngueje ne xunt'i nu, dya tū'ü nu, ñito nu.

Nuc'ua c'o nte me go tsjapütjoji burla e Jesús. <sup>25</sup>Nuc'ua e Jesús o pjongü a tji c'o nte, cjanu o cjogü a mbo nu ja ma o'o c'e añima, cjanu o pënchp'i a dyë. Jo ni nanga c'ua c'e xunt'i. <sup>26</sup>Nuc'ua texe cja c'e xoñijömü, me mi nädätjoji c'ü vi tsja e Jesús vi tsjapü o te c'e xunt'i.

### Jesús sana a dos ciegos

<sup>27</sup>O mbedye c'ua e Jesús cja o ngumü c'e bëzo. 'Ma ya mi ma'a, ma ē c'ua a xütjü yeje bëzo c'o mi ndëzhö, mi mapjüvi mi mamavi:

—Nu'tsc'e o mboxbëchets'ü e David, juentscöbe.

<sup>28</sup>Nuc'ua 'ma mü o zät'ä e Jesús nu cja c'e ngumü nu ja mi oxü, o ē c'ua c'o mi ndëzhö, o chëzhivi a jmi. Nuc'ua e Jesús o xipjivi:

—¿Cjo in ejmevi c'ü sö rá jocüts'üvi in chövi?

Cjanu o ndünrüvi c'ua:

—Jä, sö rí jocüzübe, ín Jmutsc'öbe, eñevi.

<sup>29</sup>Nuc'ua e Jesús o ndötpü a nzhö'ö c'o mi ndëzhö, o xipjivi:

—Rá jocüts'üvi c'ua ja nzi gui 'ñeimevi, eñe e Jesús.

<sup>30</sup>Jo ni jogü c'ua a nzhövi. Cjanu o xipjivi c'ua e Jesús c'ü dya cjo ro ma ngös'üvi. <sup>31</sup>Pero 'ma ya vi mbedyevi, mi mamavi texe cja c'e xoñijömü, mi xipjiji c'o nte c'ü vi tsja e Jesús.

### Jesús sana a un mudo

<sup>32</sup>Nzi va mbedye c'o mi ndëzhö, o ē c'ua c'o ma siji 'naja bëzo c'ü mi ngone, ma sinpiji e Jesús. Nu c'e bëzo vi zürü 'naja ndajma c'ü dya

jo. <sup>33</sup>Nuc'ua e Jesús o pjongü c'e ndajma. Cjanu o ña c'ua na jo c'ü mi ngone. C'o nte, me co nguiñiji c'ua cjanu o mamaji:

—Nunca rí jandagöji va a Israel c'ü ri jogü yo ngone.

<sup>34</sup>Pero c'o fariseo mi mamaji:

—Ngue e Satanás c'ü dya jo c'ü unü poder ne bëzo nu, nguec'ua ga pjongü yo ndajma yo dya jo.

### Jesús tiene compasión de la gente

<sup>35</sup>Mi nzhodü e Jesús texe cja c'o jniñi, 'ñe cja c'o ndajniñi, mi xöpüji cja c'o o nintsjimi anguezeli, y mi xipjiji o jña Mizhocjimi. Mi xipjiji ja rvá manda nu c'ü vi 'ñeeme Mizhocjimi a jens'e. Mi jocü texe c'o mi sö o ngueme, 'ñe texe c'o mi sö'ö na ü. <sup>36</sup>E Jesús 'ma mü o jñanda c'o nte, me go juentseji c'ua anguezeli, na ngueje mi chjéntji nza cja ndéñchjürü c'ü dya bübü o mbörü, ya me ni pizhiji, ya me xo ni ponch'ü o mü'lbüji. <sup>37</sup>E Jesús o xipji c'ua c'o o discípulo va jyëtspiji ndëxü c'o nte'e:

—Na puncjü yo ndëxü yo ya jogü, pero ts'ëtjo yo ndagrëxü.

<sup>38</sup>Mizhocjimi ngue o cjaja yo ndëxü. Nguec'ua rí dyötqueji anguezela ndäjä c'o xe 'ñaja mbëpji ra ñji, ra 'ñe pëpjiji cja ne dagrëxü.

### Jesús escoge a los doce apóstoles

**10** Nuc'ua e Jesús o ma't'ü c'o doce o discípulo ro chëzhiji a jmi. Cjanu o unüji poder ngue c'ua ro sö ro pjongüji o ndajma c'o dya jo, y ro jociiji texe c'o ndötc'ijeme, 'ñe texe c'o mi sö na ü.

<sup>2</sup>Nujyo, ngue o tjü'ü c'o doce discípulo c'o o xipjiji c'ua apóstole:

E Simón c'ü xo mi xiji Pedro, 'ñeje e Andrés c'ü nu cjuarma, 'ñe e Jacobo c'ü nu t'i e Zebedeo, 'ñe e Juan c'ü nu cjuarma e Jacobo. <sup>3</sup>Xo 'ñe e Felipe, 'ñe e Bartolomé, 'ñe e Tomás. Xo 'ñe e Mateo c'ü mi cobra o contribución, 'ñe e Jacobo c'ü nu t'i e Alfeo, 'ñe e Lebeo c'ü xo mi xiji Tadeo. <sup>4</sup>Xo 'ñe e Simón c'ü mi revolucionario, 'ñe e Judas Iscariote c'ü ro dyëdyi c'o nte ro ma zürüji e Jesús.

### Jesús manda a los discípulos a predicar

<sup>5</sup>E Jesús ya mi ngue ro ndäjä c'o doce apóstole, nguec'ua va xipjiji c'ü ro tsjaji. O xipjiji a cjava:

—Dya rí möji cja o 'ñiji yo dya menzumü a Israel, dya xo rí sät'äji cja o jñiñi yo menzumü a Samaria. <sup>6</sup>C'ü rí tsjagueji, rí möji cja yo ín menzumüji a Israel, na ngue anguezoji chjénji nza cja ndënchjürü c'o ya bëzhi. <sup>7</sup>Ma rí möji, rí zopjüji c'o nte rí xiji c'ü ya ngue ra manda nu c'ü o 'ñeme Mizophjimi a jens'e. <sup>8</sup>Rí jocüji c'o ri sö'dyë. Y rí tsjapüji ra te'e c'o ya rguí ndü'ü. Y rí dyät'äji c'o ri sö o lepra. Y rí pjongüji o ndajma c'o dya jo cja o mülbü yo nte. 'Ma rí pjösc'leji a cjanu yo nte, dya rí cobraji. Na ngueje o dya c'ütjoji Mizophjimi ne poder.

<sup>9</sup>Y 'ma rí möji, dya rí jñünnec'oji oro, ni plata, ni pje ma t'opjü.

<sup>10</sup>Dya xo rí tsanaji mape c'ü pje rguí tsant'äji o pje rguí jñunt'üji para cja 'ñiji. Dya xo rí tsanaji o bitu, ni xo rí tsidyiji mbäcua c'ü rguí pötüji. Dya xo rí jñünüji 'na chäjä rguí dänäji. Rí xi'tsc'öji a

cjanu, na ngue 'na mbëpjji ni jyodü ra ch'unü c'ü ra zil'i c'ü, 'ñe c'ü ra jye'e.

<sup>11</sup>'Nu 'ma ja c'o rí sätc'leji, zö pje nde ma jñiñi o ndajniñi, rí tsjaji t'önü nu, cjó ngue c'ü na jonte nu cja c'e jñiñi. Nguec'ua je rí oxüji cja o ngumü c'ü, hasta 'ma cja rí ñe rí pedyeji; dya rí pötqueji ngumü rgui oxqueji. <sup>12</sup>'Ma rí tsjogüji cja c'e ngumü, rí ma'tp'üji Cjimi c'o ri cärä nu. <sup>13</sup>Nu 'ma ra dyä'tc'leji in jñagueji c'o ri cärä nu, ix na cjuana ra mbös'ü Mizophjimi anguezoji c'ua ja nzi vi zenguaji. Pero 'ma dya ra dyä'tc'leji, iyö 'ma. <sup>14</sup>'Ma dya ra säc'leji, 'ma dya ra dyä'tc'äji c'o rí xipjiji, rí pedyeji 'ma cja c'e ngumü, 'ñe cja c'e jñiñi; rí pjë'biji o jömü c'o ya rguí jyä'sä in mbäcua, ngue c'ua ra unü ngüienda c'o menzumü nu, que vi tsjaji c'o na s'o, dya säc'leji. <sup>15</sup>Na cjuana rí xi'tsc'öji, nu pa c'ü ra tjün ngüienda, xenda ra sufre c'o ri cärä c'e jñiñi, que na ngueje ra sufre c'o ma cä a Sodoma, 'ñe a Gomorra c'o o chjotü Mizophjimi mi jinguä na ngueje c'ü me ma s'oji.

### Persecuciones

<sup>16</sup>'Dyäräji c'ü rí xi'tsc'öji. Rí täc'öji nza cja o ndençhjürü a nde cja o min'ño. Rí pjöngüendaji na jo cja yo nte, pero dya cjó pje rí tsjapüji. Rga cjatsc'leji o mbaro yo dya pje cja c'o na s'o. <sup>17</sup>Rí pjötpüji ngüienda yo nte, na ngueje ra zints'iji nu ja ra jñün'c'üji ngüienda c'o pje pjëzhi. Y ra ndaxc'üji cja c'o o nintsjimiji anguezoji. <sup>18</sup>Ra zints'iji cja c'o gobernador 'ñe cja c'o rey, na ngueje in ejmezgöji. Nguec'ua rí

xiqueji anguezoji 'ñe c'o 'ñaja nte, ja ga cjazgö. <sup>19</sup>Ma ra zints'iji, dya rí tsijijñiji c'ü ja rgui chjünräji, o c'ü pje rí manji. Na ngueje c'e ndajme c'ü, ra ch'a'c'üji c'o rí mamaji.

<sup>20</sup>Na ngue c'ü rí ñagueji, dya ngue c'ü rí tsijijñitsjéji; ngue o Espíritu Mízhocjimi c'ü nin Tatagueji ra dya c'leji c'e jña'a.

<sup>21</sup>Cárä c'o ra nzhö'lö nu cjuarma ra mbö't'üji. Cárä o tata c'o ra nzhö'lö nu t'i. Cárä t'i c'o ra chütsjéji nu tataji 'ñe o nanaji, y ra mbö't'üji. <sup>22</sup>Ra nuc'üji na ü texe yo nte, na ngue c'ü ni 'ñejmezügöji. C'o ra sido ra 'ñejmezü, zö ra mbö't'üji, ra salva c'o. <sup>23</sup>Ma ra ndäc'äji cja 'na jñiñi, rí c'ueñeji c'ua rí möji c'ü 'naja jñiñi. Na cjuana rí xi'tsc'öji, dya be xi ri nzhonnc'eki texe cja yo jñiñi a Israel 'ma rá ëgö na yeje cja Mízhocjimi.

<sup>24</sup>Xe sido o ña e Jesús o xipji 'na ejemplo c'o o apóstole, o mama:

—Xenda respetaoji 'na xöpüte que na ngue c'o o discípulo. Y xenda respetaoji 'naja lamu que na ngue c'o o mbëpji. <sup>25</sup>Nguec'ua 'ma ra sufre 'na xöpüte, xo ni jyodü ra sufre c'o o discípulo. Y 'ma ra sufre 'na lamu, xo ni jyodü ra sufre c'o o mbëpji. Y 'ma ra mama yo nte ra xiji dya jo 'naja bëzo, xenda ra xiji dya jo c'o ri cárä o ngumü.

### A quién se debe tener miedo

<sup>26</sup>Nguec'ua, dya rí súgueji c'ü ra tsja c'leji yo nte. Pero rí tsjacjuanaji rí zopjüji, na ngueje ni jyodü ra jñandaji c'ü dya be jandaji dya, y ni jyodü ra mbäräji c'ü dya be päräji dya. <sup>27</sup>Na puncjü c'o ín jñagö, nguextjotsc'eki i dyäräji 'ma mi

cárätsjégöji. Nguec'ua ni jyodü rí xipjiji yo nin minteji texe c'ua ja rí chjéji. C'o jña c'o rí xi'tsc'ötsjéji, rí xipjiji ngue c'ua ra dyäräji texeji. <sup>28</sup>Dya rí súgueji c'o ra mbö'tc'üji in cuerpoji, pero in aljmaji, dya ra sö ra mbö'tc'üji c'o. Nu c'ü rí súgueji ngue Mízhocjimi c'ü sö'lö ra mbochc'üji a ma a linfiernu, nu ja me ra sufre in cuerpoji, xo 'ñe in aljmaji.

<sup>29</sup>Mízhocjimi c'ín Tatagöji pjörü yo ts'ins'ü. Nguec'ua 'ma dya ra ne anguez, dya ra sö ra ndü ne rí 'na ts'ins'ü; maco dya ni muvi yo, pöji yeje por 'na cinco. <sup>30</sup>Xo 'ñe in ñixtegueji, zö dya ni muvi yo, pero Mízhocjimi pärä ja nzi sö'lö yo. <sup>31</sup>Nu'tsc'eki xenda ni muvits'ügueji que na ngueje na puncjü o ts'ins'ü. Nguec'ua dya rí súgueji, xo ra mbö'c'eki Mízhocjimi.

### Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

<sup>32</sup>Texe c'o ra xipji yo nte c'ü pácöji, xo rá xipjigö c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e c'ü rí pärägö c'o. <sup>33</sup>Pero texe c'o ra xipji yo nte c'ü dya pácöji, xo rá cänbägöji a jmi c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e, rá xipji c'ü dya rí pärägö c'o.

### Jesús es causa de división

<sup>34</sup>In pëzhgueji rvá écjö cja ne xoñijömü ngue c'ua dya cja ra chü yo nte. Pero dya rí tsijijñiji a cjanu. Dya ngue c'ü rvá écjö c'ü. Na ngueje c'ü rvá écjö, ra bübü o chü cja yo nte. <sup>35</sup>Na ngue c'ü rvá écjö, cárä bëzo c'o ra jyonbüji o chü, ra tsja c'o o t'iji. Cárä ndixü c'o ra jyonbüji o chü, ra tsja c'o o xunt'iji.

Cārā ndixū c'o ra jyonbüji o chū, ra tsja c'o o cjöji. <sup>36</sup>C'o ra nu'u na ü c'o ri ejmezü, ngue c'o ri cārā nu ngumütsjéji.

<sup>37</sup>"Ma cjó c'o ne ra ndennguegö, ni jyodü xenda ra nezegö que na ngue c'ü nu tata 'ñe nu nana. Y ni jyodü xenda ra neze que na ngue c'ü nu t'l 'ñe nu xunt'i. 'Ma jiyö, dya ra sö rá cjapcö ín ntegö c'ü.

<sup>38</sup>'Ma cjó c'o ne ra ndennguegö, ni jyodü ra bübü dispuesto ra sufreji o ra ndüji. 'Ma jiyö, dya ra sö rá cjapcö ín ntegö c'o. <sup>39</sup>C'o dya bübü dispuesto ra sufre na ngueje dya ne ra ndüji, dya ra chöt'üji c'ü rguí bübüji. Pero c'o bübü dispuesto ra bö't'ü na ngueje c'ü ni 'ñemezügöji, ra chöt'üji c'ü rguí bünji.

### Premios

<sup>40</sup>'C'o ra recibidots'üji, chjéntjui c'ü ri nguetscö ra recibidozgö c'o. Y c'o ra recibidozögö, chjéntjui c'ü ri recibidoji c'ü o ndäcjägö. <sup>41</sup>C'o ra säjä 'naja profeta na ngue c'ü ni ña o jña Mizophjimi, Mizophjimi ra unüji c'o na jo, c'ua ja nzi rgá unü c'o profeta. C'o ra säjä 'na nte c'ü cja na jo na ngue c'ü ni tsja na jo, xo ra unüji c'o na jo c'ua ja nzi rgá unü c'o cja na jo. <sup>42</sup>Rí xi'tsc'öji, 'ma cjó c'o ra unütjo 'naja ts'ixalo jörteje 'naja yo ín mbëpji yo dya nda pjëzhi, na ngue ín discípulogö, nuc'o, na cjuana ra unü Mizophjimi c'o na jo c'o , eñe e Jesús.

### Los enviados de Juan el Bautista

**11** Nuc'ua 'ma o nguarü e Jesús o xipji c'o doce o discípulo c'ü ro tsjaji, cjanu ndäji o möji. Cjanu o mbedye c'ua e Jesús,

cjanu o ma cja c'o o jñiñi anguezzeji, ngue c'ua ro xöpü c'o nte y ro zopjüji.

<sup>2</sup>E Juan xe ma o'otjo a pjörtü. Nuc'ua 'ma o mbärä anguezze c'o mi cja e Jesucristo, o ndäjä c'ua yeje c'o o discípulo o säjui cja e Jesús. <sup>3</sup>O xipjivi: —¿Cjo ngue'tsc'e Cristo c'ü ro ejë, o xe rá te'bejme c'ü xe 'naja?

<sup>4</sup>Cjanu o ndünrü c'ua e Jesús o xipjivi:

—Mëvi ma xipjivi e Juan yo in ärävi, 'ñejoyo in jandavi. <sup>5</sup>Rí ma xipjivi e Juan c'ü ya janda yo mi ndëzhö; xipjivi c'ü ya nzhodü yo mi me'dye; xipjivi c'ü ya jogü yo mi sölö o lepra, 'ñe yo mi ngogö, ya ärä yo. Xo rí xipjivi c'ü ya tetjo yo ya vi ndü, 'ñe c'ü rí zopcjö yo dya pje pëls'i, rí xipjiji nu o jña Mizophjimi nu me na jo. <sup>6</sup>Xo rí xipjivi, 'ma cjó c'o ra sido ra 'ñemezü y dya ra yembeñe c'ü rguí xögü co nutscö, ngue nu rguí mäjä 'ma c'ü, eñe e Jesús va xipji c'o o discípulo e Juan.

<sup>7</sup>O ma c'ua c'o yeje o discípulo e Juan. Nuc'ua e Jesús o mbürü o xipji c'o nte c'ua ja ma cja e Juan, o mama:

—'Ma í ma ñuji e Juan cja c'e majyadü, ¿pje mi cjijñiji rvi ma chöt'üji? ¿Cjo mi cjijñiji c'ü rvi chöt'üji 'naja bëzo c'ü ri pötpü o jña, nza cja ga pötü o lugar 'naja xitji 'ma juant'a e ndajma? <sup>8</sup>¿Pje mi cjinnceji c'ü rvi ma chöt'üji? ¿Cjo mi cjinnceji c'ü rvi chöt'üji 'naja bëzo c'ü ri je bitu c'o me ni muvi? Tsjijñiji. C'o je'e bitu c'o me ni muvi, ngue c'o rey 'ñe c'o cārā cja o palacio. <sup>9</sup>Nama, ¿pje mi cjijñiji c'ü rvi ma chöt'üji 'ma? ¿Cjo mi cjijñiji

c'ü rvi chöt'üji 'naja profeta? Jā, rí mangö ngue 'naja profeta. Pero xenda ni muvi o bëpji anguez que na ngueje c'o 'ñaja profeta. <sup>10</sup> Je t'opjü o jña Mizhocjimi c'ü mama ja ga cja e Juan:

Dyärä, ró juajnögö 'na bëzo ra zopjü yo nte ra xipjiji ín jnagö. Ra ot'ü in xo'ñigue, ngue c'ua 'ma rí mague, ya rguí bübü dispuesto yo nte ra dyä'tc'äji, eñe.

<sup>11</sup> Na cjuana rí xi'tsc'öji, dya ch'unü 'naja bëpji yo nte c'ü ni muvi nza cja c'ü o unü Mizhocjimi e Juan. Zö me ma nojo c'e bëpji c'ü mi pë's'i e Juan, 'ñe me ma zö, pero xenda na zö 'ma cjó c'o ra tsjapü Mizhocjimi o nte, eñe e Jesús.

<sup>12</sup> Xe sido o ña e Jesús o xipjiji:  
— Bübü c'o zopjü yo nu minteji, xipjiji c'ü ni jyodü ra unü o mü'l'büji Mizhocjimi ra tsjapüji o Jmuji. Pero ndeze c'o pa 'ma o mbürü e Juan Bautista o zopjü yo nte, hasta yo pa dya, nu c'o ga cjanu ga zopjü yo nu minteji, sufreji cja dyë yo nte. Y c'o nte c'o jodü Mizhocjimi co texe o mü'l'bü, ngue c'o cjapü Mizhocjimi o nte. <sup>13</sup> Texe c'o o jña Mizhocjimi c'o o dyopjü c'o profeta, 'ñe c'o xiji ley, mi mamaji c'ü ro ëjë c'e pa 'ma ro manda Mizhocjimi. Pero 'ma o mbürü e Juan o zopjü yo nte, ya ma sädä c'e pa. <sup>14</sup> Nu 'ma in ne rí creoji c'ü rí xi'tsc'öji, rí xi'tsc'öji e Juan o pätpä e Elías c'ü mi te'begueji ro ëjë na yeje. <sup>15</sup> Nu'tsc'ejí bübü in tsójì, rí dyäräji na jo yo jña yo rí xi'tsc'öji.

<sup>16-17</sup> Rá xi'tsc'öji ja ga cja yo nte yo cje yo rí cáräji dya. Anguezeji chjëntjui nza cja yo ts'it'i yo junrü cja chöjmü yo eñe cjaji o mbaxua,

ma't'üji o dyozi mamaji: "Ró pjë'pc'ijme o flauta, pero nu'tsc'ejí dya i nemeji", embeji yo nu dyozi. O 'ma jiyö, eñeji cjaji como que ya vi ndü 'na nte, eñe pa ögüji c'e añima, xipjiji nu mit'iji: "Me ró nzhumüjme rvá xörüjme, pero nu'tsc'ejí dya i huëgueji", eñeji. <sup>18</sup> Je xo ga cjtjonu yo nte yo cära yo cjë dya. 'Ma o mbürü e Juan o pëpji, o xögü, dya cjó go zivi o xëdyi c'ü rví mäjä. Nguec'ua yo nte mamaji: "E Juan bübü o mü'l bë c'ü dya jo", eñeji. <sup>19</sup> Nuc'ua nutscö rvá écjö cja Mizhocjimi, rí mäjä rgá sigöji o xëdyi. Nguec'ua ga mama yo nte: "Chjä, 'na bëzo nu me ñönü, y me si o vinu. Me xo joji yo cobra o contribución, 'ñe yo 'ñaja yo xiji na s'o", eñeji. Pero rí xi'tsc'öji, c'o ätä Mizhocjimi unüji ngüenda Mizhocjimi me pärä na jo c'ü cja'a; nguec'ua nde nan'ño bëpji va dyacöbe e Juan.

### Los pueblos desobedientes

<sup>20</sup> Nuc'ua e Jesús o mbürü o huënh'i c'o mi menzumü cja ja nzi c'o ndajniñi. Na ngueje anguez que vi jocü na puncjü c'o mi sö'dyë, 'ñe vi tsjapü o te ja nzi c'o ya vi ndü'ü, y na puncjü c'o pje nde vi tsja'a. Pero dya go nzhogü o mü'l'büji cja Mizhocjimi. O mama a cjava e Jesús va huënh'iji:

<sup>21</sup> —Nu'tsc'ejí in menzumüji a Corazín, 'ñetsc'ejí in menzumüji a Betsaida, juentsc'ejí ra tsja'c'ü Mizhocjimi rí sufreji. Na ngueje cja in jniñiji ró cjagö na puncjü c'o na nojo c'o nunca mi jandagueji, pero dya go nzhogü in mü'l'büji cja Mizhocjimi. Nu 'ma je ri

ngueje a ma a Tiro 'ñeje a ma a Sidón c'ü ro jizhi a cjanu, ya rví mezhe c'ü ro nhogü o mü'l'büji cja Mizzhocjimi c'o mi menzumü nu, zö ma s'oji. Ya rví jye'oji c'o na ñarä, y ya rví minji cja bozivi c'ü ro jizhiji c'ü ya vi nhogü o mü'l'büji.

<sup>22</sup>Nguec'ua rí xi'tsc'öji 'ma ra tjün ngüenda, xenda ra jñus'ü c'ü rgui sufregueji que na ngue c'ü ra sufre c'o mi menzumü a Tiro, 'ñe c'o mi menzumü a Sidón. <sup>23</sup>Nu'tsc'eji in menzumüji a Capernaum, in pëzhgueji c'ü me na jotsc'eji rí sät'leji a jens'e; pero rí xi'tsc'öji ra tsja'c'üji rí ma sufregueji a linfiernu. Na ngueje cja in jñiñiji ró cjagö na puncjü c'o me na nojo, pero dya nhogü in mü'l'büji cja Mizzhocjimi. Nu 'ma je ri ngueje a ma a Sodoma c'ü ro cjagö a cjanu, xe ri büntjo dya c'e jñiñi. <sup>24</sup>Nguec'ua rí xi'tsc'öji, nu pa c'ü ra tjün ngüenda, xenda ra jñus'ü c'ü rgui sufregueji que na ngueje c'ü ra sufre c'o mi menzumü a Sodoma, embeji.

### Vengan a mí y descansen

<sup>25</sup>C'e ndajme, o dyötü Mizzhocjimi e Jesús o mama:

—Mi Tatats'ügö, in mandague a jens'e 'ñe textjo cja ne xoñijömü. Rí da'c'ü 'na pöjö na ngueje yo jña yo, dya in unigue c'ü rví mbärä c'o cjapü me pärä. C'ü in tsjague, in unngue c'ü ro mbärä c'o dya mi pärä. <sup>26</sup>Jä, mi Tatats'ügö; je ga cjanu vi ñegue.

<sup>27</sup>Nuc'ua e Jesús o xipjii c'o o discípulo:

—Texe o poder, ya nde dyacö mi Tatagö. Dya cjó pácö c'ua ja ga ciazgö; nguextjo mi Tatagö c'ü

pácö. Dya cjó xo pärä mi Tatagö; nguextjozgö o T'izgö rí pärägö. Y nutscö rí jichi c'o rí ne rá jichi c'ua ja ga cja c'ü mi Tatagö; ngue c'ua xo ra mbärä c'o. <sup>28</sup>Cäräts'eji in jonnleji rí tsjaji c'o ne Mizzhocjimi, pero ya tögü in mün'c'leji. Chjä'däji co nutscö, rá da'c'öji ra söya in mün'c'leji, dya cja pje rí mbeñeji. <sup>29</sup>O nhünü äräji 'ma 'huéch'iji. Je xo rga cjatsc'eji nu, rí dyätcöji in jñagö. Dya rá huénchc'eji rga jí'tsc'öji. Dya xo rí cjapütsjé na nozü c'ü rgui bëzhgueji in tseji. Nguec'ua ra söya in mün'c'leji, dya pje rí mbeñeji. <sup>30</sup>Na ngueje in jñagö chjéntjui nza cja 'na yugo c'ü dya ga ü'ü nu; dya xo rí sögueji na jyü yo rí xi'ts'iji rí tsjagueji.

### Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

**12** 'Na nu pa, o cjogü e Jesús c'ua ja mi cja o ndëxü; mi ngue c'e pa 'ma mi söya c'o menzumü a Israel. Mi sant'a c'o o discípulo e Jesús, nguec'ua ma tütüji o ñirëxü c'o mi tjö't'üji; cja rrü zaji. <sup>2</sup>Nuc'ua 'ma mü o jñanda c'o fariseo c'o mi cja c'o discípulo, cjanu o xiji c'ua e Jesús:

—Jñant'ma yo in xöpque, na cjaji c'o mama o ley Mizzhocjimi c'ü dya rá cjaji yo pa yo rí söyaji.

<sup>3</sup>O ndünrü c'ua e Jesús o xipjii:

—Nu'tsc'eji ya in xörügueji nu c'ü o tsja e David 'ñe c'o mi dyozi, 'ma ya mi sant'acji; maco dya in so'büji anguezeji. <sup>4</sup>O cjogü e David cja o ngumü Mizzhocjimi nu ja ma sjü. Cjanu o jñü c'ua c'o tjöméch'i c'o mi jüsp'üji Mizzhocjimi nu. Nuc'ua e David 'ñe c'o mi dyozi o ziji c'o

tjöméch'i. Maco mama c'o ley c'ü dya mi sö e David ro zi c'o, ni ri ngue c'o mi dyoji; mi nguextjo mböcjimi c'o mi sö'ö ro zi c'o.

**5** Nu'tsc'leji ya xo ɿ xörigueji c'ü mama c'e ley ja ga tsja o mböcjimi. Mama c'e ley c'ü pëpjí yo mböcjimi a mbo cja c'e templo yo pa yo rí söyaji, pero dya pë's'iji nu s'ocüji; maco sjüpa yo. **6** Rí xi'tsc'öji zo'c'üji dya nu 'naja nu xenda na sjü que na ngueje c'e templo. **7** Ya t'opjü a cjava: "C'ü ni pötcöji o animale cja rrí päscöji c'o, na jo c'ü. Pero c'ü xenda rí negö, ngue c'ü rí juentsqueji yo nin minteji", eñe Mizophjimi. Nu'tsc'leji in fariseoji , nu 'ma rvi unnc'leji ngüenda c'ü pje ne ra mama ne jña nu, dya rvi so'bügueji 'ma nujyo ín discípulogö yo dya pë's'i nu s'ocü ga ndüciyi yo ñirëxü ra zaji ne sjüpa. **8** Nutscö rvá écjö cja Mizophjimi, nguextjozgö sö rá mangö ja rgui süpüji yo pa yo rí söyaji, embeji c'o fariseo.

### El hombre de la mano seca

**9** Cjanu o mbedye c'ua e Jesús nu, o ma cja c'ü ɿ nintsjimi anguezeji.

**10** Ma bübü nu 'naja bëzo c'ü mi dyot'ü 'naja ɿ dyë. C'o fariseo c'o mi cärä nu, mi jodü ja rvá ngöt'üji e Jesús cja c'o pje mi pjézhì; nguec'ua va dyönüji e Jesús, o xiji:

—¿Cjo mama ne ley c'ü sö rá ät'äji yo sö'dyë ne pa nu rí söyaji?, eñeji.

**11** O ndünrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Ma ri 'ñegueji 'naja ndenchjürü, nu 'ma ra zo'o cja 'na pozo c'ü dya be cjuarü, ra zo'o nu pa c'ü rí söyaji, ¿cjo dya ri ma tsjünc'ejí c'ü? **12** Rí xi'tsc'öji c'ü xenda ni muvi 'naja nte que na ngueje 'naja ndenchjürü.

Nguec'ua na jo rá pjös'üji nu pa c'ü rí söyaji c'o pje ni jyodü yo nín minteji.

**13** Nuc'ua e Jesús o zopjü c'e bëzo c'ü mi dyot'ü a dyë, o xipji:

— C'uana dya in dyë.

Cjanu o c'uana c'ua o dyë. Ixco jogü c'ua, c'ua ja nzi ma cja c'ü 'naja ɿ dyë. **14** Cjanu o mbedye c'ua c'o fariseo. Mi pötma mamaji ja rvá mbö'l'tüji e Jesús.

### Una profecía acerca de Jesús

**15** Ya xmi pärä e Jesús c'o mi ne ro tsja c'o fariseo ro mbö'l'tüji angueze; nguec'ua va mbedye nu. Na puncjü o nte c'o o möji angueze. Y angueze o jocü c'ua texe c'o mi sö'dyë.

**16** Pero o mama e Jesús o xipji c'o nte c'ü dya cjó ro ma ngös'üji c'ü pje mi pjézhì angueze. **17** Nguec'ua ya ma sädä ɿ jña Mizophjimi c'ü vi mama c'e profeta Isaías:

**18** Bünc'ua nín mbëpcjö nu ró juajnögö, nu me rí s'liya, nu me rí mäpägö.

Angueze rá unngö ín Espíritu, ngue c'ua ra xipji yo dya menzumü a Israel ja rgá jogüji a jmi Mizophjimi.

**19** Nujnu, dya cjó ra zövi o jña nu. Dya xo ra ña rrä jens'e nu, ni xo ra ña cja nda'ñi c'ü rguí dyära na puncjü o nte.

**20** Cärä nte c'o nza cja 'naja dye'e c'ü ya cho't'ü, na ngue dya ga zézhì ga 'ñejmeji.

Xo cärä c'o nza cja 'naja sivi c'ü me pjüt'ü, na ngue dya nda bübü jya 's'ü ɿ mü'büji.

Pero nín mbëpcjö, dya ra chjotü c'o; ra mbös'ü c'o. Nguec'ua ra zäda c'ü ra tsjaji c'o na jo.

**21** Yo dya menzumü a Israel  
nguejyo ra 'ñench'e o mü'l'büji  
rgá nde'beji anguez, eñe c'e  
profeta va pätpä Mízhocjimi.  
Nguec'ua 'ma o ñe e Jesús o 'ñe  
zopjü c'o nte, ma sädä c'ü vi mama  
c'e profeta.

### Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

**22** C'ü 'na nu pa, o ñe c'o ma siji  
'naja bëzo c'ü vi zürü 'naja o ndajma  
c'ü dya jo; o sinpiji a jmi e Jesús .  
Nu c'e bëzo mi ndézhö, y mi ngone.  
Nuc'ua e Jesús o jocü c'ua c'e bëzo.  
Nuc'ua cle bëzo, cjanu o ña c'ua y  
o jñanda c'ua. **23** Nguec'ua me mi  
cjijñi texe c'o nte mi mamaji:  
—Pärä, ¿cjo ri ngue o mboxbëche  
e David nu rí te'beji ra manda?, mi  
eñeji.

**24** Nuc'ua 'ma mü o dyära c'o  
fariseo c'o mi mama c'o nte, cjanu  
o manji c'ua:

—Je ngue e Satanás c'ü dya jo c'ü  
manda cja yo demonio c'ü o unü  
ne poder ne bëzo nu; nguec'ua ga  
pjongü yo demonio, eñeji.

**25** Ixmi pärä e Jesús c'o mi cjijñi  
c'o fariseo, nguec'ua va xipjiji:

—Cja 'na ndajñiñi c'ü ra chütsjëi,  
ra chjorü 'ma c'o ri cära nu. Texe  
o ndajñiñi 'ñeje texe o ngumü, 'ma  
ra pötcä chütsjë c'o ri cära nu, ra  
chjorüji 'ma . **26** Xo 'ñetjo e Satanás  
'ma ro pjongü c'o demonio c'o ngue  
o dyoji, ro chütsjë 'ma c'o . Y 'ma  
rva cjanu, cja rvá sö xe ro manda  
'ma c'ü? **27** ¿Jenga in xitscöji ngue  
e Satanás c'ü o dyacö ne poder  
nu rgá pjongü yo demonio? Maco  
c'o in dyocjeji xo pjongüji yo. Ixi  
'ñetsetjo c'ü na s'o gui tsijñiji.

**28** Rí xi'tsc'öji ngueje o Espíritu  
Mízhocjimi c'ü o dyacö ne poder nu  
rí pjongü yo demonio. Nguec'ua rí  
jñunt'ü in münl'ejí c'ü na cjuana  
ya säjä a ndetsc'ejí nu c'ü o 'ñeme  
Mízhocjimi ra manda.

**29** Rí önncl'üji, cja rgá sö'lö cjó ra  
cjogü cja nu ngumü 'naja bëzo c'ü  
me na zëzhi, cja rrü jñünbü c'o ri  
pë'sli, 'ma dya ot'ü ra jyült'p'ü a  
dyë c'ü na zëzhi? Nuc'ua ya ra sö  
ra pönbü 'ma texe c'o ri pë'sli cja  
o ngumü. Je xo ga cjaxgö nu, ya ró  
töpü c'ü dya jo ngue c'ua sözgö rá  
pjongü dya yo demonio.

**30** C'o dya tenngue co nuzgö,  
chjéntjui c'ü ri nugü na ü c'o. C'o  
dya ra xipjiji yo nte ra creozüji,  
chjéntjui c'ü ri c'a'l's'üji yo nte ngue  
c'ua dya xo ra creozüji.

**31** Nguec'ua rí xi'tsc'öji, texe c'o  
o nzhubüji ra sö ra perdonaoji yo  
nte. Xo 'ñe texe c'o s'o va jña c'o  
ra xiji Mízhocjimi. Pero c'o ra zadü  
o Espíritu Mízhocjimi ra mamaji o  
bëpji o Espíritu ngueje o bëpji c'ü  
dya jo, nuc'o, nunca ra perdonaoji  
c'o. **32** C'o pje nde ra xitscöji nutscö  
rvá écjö cja Mízhocjimi, ra sö ra  
perdonaoji c'o. Pero c'o ra zadü  
o Espíritu Mízhocjimi, nunca ra  
perdonaoji c'o, ni ri ngue yo cjë dya,  
ni xo ri ngueje c'o cjë c'o va ejë 'ma  
ya rguí nguins'i ne xoñijomü.

### El árbol se conoce por su fruto

**33** Na za'a c'ü na jo'o, quis'lí c'o  
na jo. Na za'a c'ü dya ga jo'o, quis'lí  
c'o dya ga jo. Je xo ga cjetjónu 'na  
nte. C'ü ni tsja 'na nte, je ngue c'ü  
ni 'mätptjö c'e nte cjo na jo cjo  
jyö. Nguec'ua 'ma na jo c'ü cja'a  
'na nte, dya rí mangueji c'ü dya jo

c'e nte. <sup>34</sup>Tsjijñiji o pozü, na s'oji na ngueje po'o o posuña a ne. Je xo ga cjatsc'eji nu; na s'otsc'eji, nguec'ua ga mbedye in teji c'o na s'o. Na ngue c'o rí pë'sc'öji cja ín mü'büji, ngue c'o pedye cja ín tegöji. <sup>35</sup>C'o nte c'o cja na jo, mama c'ü na jo c'o, na ngueje pë'siji na jo cja o mü'büji. Pero c'o nte c'o cja na s'o, mama c'o na s'o jña c'o, na ngueje pë'siji na s'o cja o mü'büji. <sup>36</sup>Nutscö rí xi'tsc'öji, texe jña c'o ra mbedye o ne yo nte, zö dya ra nguijñi o ñiliji, ra jñünpuji ngüenda c'o, nu pa c'ü ra tjün ngüenda. <sup>37</sup>C'o jña c'o na jo c'o in mangueji dya, ngue c'o rgui pedyeji na jo c'o. Pero c'o jña c'o na s'o c'o in mangueji dya, ngue c'o rgui tsja'c'lüji rí sufregueji c'o, eñe e Jesús.

### La gente mala pide una señal milagrosa

<sup>38</sup>Cjanu o mama c'ua ja nzi c'o xöpüte 'ñe c'o fariseo, o xiji e Jesús: —Xöpüte, rí negójme c'ü pje rí tsjague c'ü rá jandgójme, ngue c'ua rá pâ'c'ojme pje pjë'tsc'e.

<sup>39</sup>Cjanu o ndünru c'ua e Jesús o xipiji:

—Me na s'o yo nte yo cärä yo cjë dya, na ngueje ya jyëziji Mízhocjimi cja rrü ndeñeji c'o dya cjuana. Nguec'ua ga dyörüji c'ü pje ra jñandaji, ngue c'ua ra mbäräji pje pjëtskö. Pero dya ra ch'unüji c'ü ra jñandaji; nguestjo c'ua ja va tsja e Jonás c'ü mi profeta. <sup>40</sup>O mezhe jñipa cja 'na jñixömü o dyo'o e Jonás a mbeme c'e trajmō. Je xo rga ciazgo nu nutscö rvá ēcjö cja Mízhocjimi, ra mezhe jñipa cja 'na jñixömü rá o'o a jömu. <sup>41</sup>C'e pa

'ma ra tjün ngüenda, ra bübü nu c'o mi cärä a Nínive, xo 'ñejoyo nte yo cärä yo cjë dya. E Jonás o ma zopjü c'o mi menzumü a Nínive; nguec'ua va nzhogü o mülbüji cja Mízhocjimi. Pero nu'tsc'eji in cäräji yo cjë dya, dya nzhogü in mülbüji, maco zo'c'eji dya nu pjëzhi xenda na nojo que na ngue e Jonás. Nguec'ua ra jñün'c'eji ngüenda rí sufregueji. <sup>42</sup>C'e pa 'ma ra tjün ngüenda, ra bübü nu c'e ndixü c'ü mi manda a ma Sur, xo 'ñejoyo nte yo cärä yo cjë dya. Nu c'e ndixü o ejë ndeze nu ja tjourü ne xoñijomü, o é dyärä c'o mi mama e Salomón c'ü mi pë's'i na puncjü o pjeñe. Pero nu'tsc'eji in cäräji yo cjë dya, dya in ne rí dyäräji; maco bünc'ua dya nu 'naja nu xenda pë's'i o pjeñe que na ngueje e Salomón. Nguec'ua ra jñün'c'eji ngüenda rí sufregueji.

### El espíritu malo que regresa

<sup>43</sup>'Naja demonio c'ü dya jo 'ma ra mbedye cja o mülbü 'naja nte, ra nzhodü c'ua ja na dyodü; jodü c'ua ja ra söya, pero dya ra chöt'ü.

<sup>44</sup>Nguec'ua ra mama c'e demonio c'ü dya jo: "Rá nzhogü rá magö nu ja mi bünc'ö, nu ja ró pedyegö", ra 'ñeñe. Nuc'ua 'ma ra zät'ä nu, ra chöt'ü c'ü ya rgui baxü, y ya xo rgui jocüji na jo, pero dya cjó ri bübü. <sup>45</sup>Nuc'ua ra ma c'ua c'e demonio xe ra ma siji c'o xe siete c'o nu midemonioji c'o xenda na s'o que na ngueje anguezze; ra é cjogüji cja o mülbü c'e bëzo, ra mimiji nu. Nuc'ua xenda ra sufre c'e nte c'ü, que na ngueje 'ma ot'ü. Na ngue xenda ra manda c'ü dya jo. Je xo rga cjanu rgá zädä yo nte yo cärä

yo cjë dya yo me na s'o ga tsja, eñe e Jesús.

### La madre y los hermanos de Jesús

**46** Ma ndänt'ä ma ña e Jesús ma zopjü c'o nte, ya mi böbü a tji c'ü nu nana, 'ñe c'o nu cjuarma e Jesús; na ngue mi ne ro ñaji. **47** O mama c'ua 'naja c'o nte o xipji e Jesús:

—Bübü a tji c'ü nin nana, 'ñe c'o nin cjuarma; ne rí ñagueji c'o.

**48** O ndünrrü c'ua e Jesús o xipji c'nte:

—Rá xi'tsc'öji cjó rí cjapcö mi nanagö 'ñe c'o mi cjuarmagö, embe c'e nte.

**49** Nuc'ua e Jesús jo ni c'uana c'ua a dyë nu ja mi cárä c'o o discípulo, cjanu o mama:

—Je bünc'ua yo rí cjapcö mi nanagö 'ñejyo rí cjapcö mi cjuarmagö. **50** Na ngueje texe c'o ra tsja c'ua ja ga ne'e c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e, nuc'o, rí cjapcö mi cjuarmagö c'o, 'ñe mi cjügö c'o, 'ñe mi nanagö c'o.

### El ejemplo del sembrador

**13** C'e pa c'ü, o mbedye e Jesús cja c'e ngumü nu ja mi oxü, o ma mimi c'ua a ñünü cja c'e tazapjü. **2** Nuc'ua cjanu o jmürü na puncjü o nte nu ja mi bübü anguez. Nuc'ua e Jesús o dat'ü cja 'naja bü'ü, cjanu o mimi. Texe c'o nte mi böbütjoji a ñünü cja c'e ndeje.

**3** Nuc'ua e Jesús o xipji na puncjü o ejemplo c'o nte, o mama:

—Dyäräji c'ü rá xi'tsc'öji. 'Na mbondéxü o mbedye, o ma mbodü o ndéxü. **4** Nuc'ua 'ma ya ma podü, bübü o ts'indéxü c'o o zobütjo

cja 'ñiji. Cjanu o ñ c'ua o s'ü, o 'ñe mbéchiji c'o. **5** Bübü o ts'indéxü c'o je zobütjo cja o mbondojo nu ja dya ma pizhi o jömu. Dya mezhe o mbes'e, na ngueje dya ma pizhi o jömu. **6** Nuc'ua 'ma o mbes'e e jyarü, o zant'a c'o ndéxü ixco dyot'üji, na ngueje dya ma pizhi e jömu c'ü rví tsizi o dyü'ü. **7** Bübü o ts'indéxü c'o o zobütjo nu ja mi bodü o ndö o bidyi. 'Natjo c'ua va mbes'eji. Ts'i vi nocü c'o bidyi, nguec'ua va mbö'l'tütjo c'o ts'indéxü. **8** Bübü o ts'indéxü c'o je zobü c'ua ja ma jo jömu. Nuc'o, o jogü na jo c'o. Bübü c'o o unü 'na ciento ts'indéxü nzi 'na mata; 'ñaja c'o o unü sesenta; 'ñaja c'o o unü treinta. **9** Nu'tsc'ejí bübü in tsögueji, rí dyäräji na jo yo jña yo rí xi'tsc'öji, eñe e Jesús va xipji ejemplo c'o nte.

### El propósito de los ejemplos

**10** Nuc'ua cjanu o chézhi c'o o discípulo a jmi, o xipjiji:

—¿Pje ni mangue yo ejemplo gui zopjü yo nte?

**11** O ndünrrü c'ua e Jesús:

—Nu'tsc'ejí ya ch'a'c'eji rí pärägueji c'ua ja ga manda Mizhocjimi a jens'e, c'ü dya mi 'märä 'ma ot'ü. Pero yo 'ñaja nte, dya ch'unü ra mbäräji. **12** C'o pärä ja ga manda Mizhocjimi, Mizhocjimi ra unü c'ü xenda ra mbärä c'o. Pero c'o dya unü ngüenda, ra jñünbüji c'ü ts'iquë c'ü päräji. **13** Yo nte, ya jñandaji c'o na jo c'o rí cjagö pero dya mbäräji. O dyäräji c'o rí xipjiji pero dya ngötçöji 'ñi. Dya xo zo'o o mü'büji c'o rí xipjiji. Nguec'ua rgá xicöji o ejemplo rgá zopjüji dya, nguec'ua dya unüji ngüenda. **14** Ya

va sädä anguezeki c'ü o mama e Isaías. O mama a cjava:  
 Rí dyäräji pero dya ra zo in mü'büji.  
 Rí jñandaji pero dya rí päräji.  
<sup>15</sup> Yo nte, ya tsot'ü o mü'büji. 'Ma ro xogü o mü'büji, xa'ma ro zo ín jñagö.  
 Y 'ma cjó c'o zopjüji, dya cja cjapüji ngüenda. 'Ma ro tszapüji ngüenda, xa'ma ro dyäräji, y ro mbäräji pje ri pjëzhi.  
 Ya c'uinch'itjo a nzhöji. 'Ma ro jñandaji, xa'ma ro mbäräji, ro nzhögü o mü'büji.  
 Nuc'ua ro salvagö yo, ro jopcüji o mü'büji c'o na s'o, eñe c'e profeta va pätpä Mizhocjimi.

<sup>16</sup>Xe sido o ña e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—Nu'tsc'eji 'ma in jandaji yo rí cjagö, in päräji. Y 'ma in äräji yo rí mangö, in päräji pje pjëzhi. Nuc'ü, ngue c'ü rgui mäcjeji c'ü.  
<sup>17</sup>Na cjuana rí xi'tsc'öji, na puncjü profeta c'o mi cärä mi jinguä, 'ñe na puncjü nte c'o mi cja na jo, c'o me mi ne ro jñanda yo in jandgueji, pero dya go jñantji. Xo mi ne ro dyäräji yo in ärägueji, pero dya go dyäräji.

### Jesús explica el ejemplo del sembrador

<sup>18</sup>'Nu'tsc'eji rá xi'ts'iji pje ne ra mama c'e mbondëxü c'ü ró xi'ts'iji mi ndajme. <sup>19</sup>'Ma cjó c'o ra dyärä ja ga cja ga manda Mizhocjimi, nu 'ma dya ra zo'o na jo o mü'bü, ra ē c'ua c'ü dya jo, ra 'ñe jñünbü c'o jña. Nuc'o, ngue c'o ts'indëxü c'o o zontjo cja 'ñiji c'o. <sup>20</sup>Nu c'o o

zontjo cja mbondojo, ngueje c'o ärä o jña Mizhocjimi c'o. Nuc'ua me mäjä ga 'ñejme c'o. <sup>21</sup>Pero dya xo so'o na jo o mü'bü c'o y dya sido ejmeji. Na ngue c'ü ni 'ñejmeji o jña Mizhocjimi, ra nu'iji na ü, ra tsja yo nte. O ra chötüji o ndumü. Nguec'ua ra nguijñiji: “¿Pje ra dyeje c'ü rá sidogö?”, ra 'ñeñeji. Ixta jyëztjoji c'ua. <sup>22</sup>Nu c'o ts'indëxü c'o o zontjo cja bidyi, ngueje c'o ärä o jña Mizhocjimi. Nuc'ua me cijñiji pje nde ra mbë's'iji cja ne xoñijomü; y nu c'o pë's'iji ngue c'o ni dyonpüji c'o. Nguec'ua ga jyombeñei c'o jña c'o vi dyäräji, y dya cjaji c'ua ja va dyäräji. <sup>23</sup>Nu c'o ts'indëxü c'o o zobü c'ua ja ma jo jõmü, ngueje c'o so'o na jo o mü'büji 'ma äräji o jña Mizhocjimi. Nguec'ua ga tsjaji c'ua ja nzi ga ne Mizhocjimi. Nguec'ua chjëntcui c'o ndëxü c'o o unü ciento nzi 'naja, o nza cja c'o o unü sesenta, o nza cja c'o o unü treinta.

### El ejemplo de la mala hierba entre el trigo

<sup>24</sup>Nuc'ua e Jesús o mama c'ü 'na ejemplo, o xipjiji:

—Mizhocjimi a jens'e o 'ñeme 'naja c'ü ra manda. Nuc'ü, chjëntcui nza cja 'naja bëzo c'ü o juajnü ndëxü c'o na jo, cjanu o mbodü cja o juajma. <sup>25</sup>Mi bübü 'na bëzo c'ü mi nu'u na ü c'ü vi mbodü o ndëxü. Nuc'ua 'ma ya ma ijí c'o nte, cjanu o ma c'ua c'e bëzo c'ü xõmü, o ma mbonbü o ndömpjin'ño nu ja ya vi mbodüji c'o ndëxü, cjanu o mbedye cja c'e juajma o ma c'ua. <sup>26</sup>Nuc'ua 'ma ya ma nguïjí c'o ndëxü, ya xo nde ma nzhänä c'ua c'o pjin'ño. Nguec'ua va 'ñetse c'ü dya nde mi

ndëxü c'o. <sup>27</sup>Nuc'ua c'o mbëpji o  
ẽ o 'ñe xiji c'ü nu lamu: "Nu'tsc'e  
ín lamutsc'ójme, ¿cjo dya i juajnù  
o ndëxü c'o na jo, i podü cja in  
juancje? Maco nde cja'a o pjin'ño."  
<sup>28</sup>O ndünrü c'ua angueze o xipjiji:  
"Pe ngue 'naja c'ü nugü na ü c'ü o  
ma mbodü c'o", embeji c'o mbëpji.  
O mama c'ua c'o mbëpji: "¿Cjo in  
negue rá ma ta't'ijme?" <sup>29</sup>O mama  
c'ua c'e lamu: "Iyö. Na ngueje 'ma  
rí cha't'üji c'o, 'na rí ts'ü'sütjoji 'ma  
c'o ndëxü. <sup>30</sup>Jyéziji 'natjo c'ua ra  
nocüji hasta 'ma ra zädä dagrëxü.  
Nuc'ua rá zopjü c'o ndagrëxü  
rá xipjiji c'ü ot'ü ra ngä'maji c'o  
pjin'ño ra ndü'lüji o manaxo, cja  
rrü ndüt'üji cja sivi. Nuc'ua ra  
mbäräji c'o ndëxü, cja rrü ndeñeji  
c'ua ra 'ñe dyütcüji cja ín ch'ujmü,  
rá embeji c'o ndagrëxü."

### El ejemplo de la semilla de mostaza

<sup>31</sup>Xe go ñia e Jesús, o xipji c'ü 'na  
ejemplo c'o o discípulo, o mama:  
—C'ü ni manda Mízhocjimi  
chjéntjui nza cja 'na ndömortasa c'ü  
o jñü 'naja bëzo, cjanu o ma ndujmü  
cja o juajma. <sup>32</sup>O ndömortasa xenda  
ts'iqué cja yo 'ña ndömpjin'ño, pero  
'ma go nocü, xenda na nojo yo que  
na ngueje yo pje nde ma c'ajna, na  
ndä'ä yo. Nguec'ua va chézhi yo s'ü  
va 'ñe jäl'säji o t'oxüji nu.

### El ejemplo de la levadura

<sup>33</sup>O mama c'ua c'ü 'na ejemplo, o  
xipjiji:

—C'ü ni manda Mízhocjimi  
chjéntjui nza cja ixcjüjnü c'ü o  
jñü 'naja ndixü o huanba jñi vola o  
jocjüjnü, hasta 'ma o ixqui texe c'  
cjüjnü, embeji.

### El uso que Jesús hacía de los ejemplos

<sup>34</sup>Texe c'o jña c'o o mama e Jesús  
va xipji c'o nte, nde go mama o  
ejemplo. Dya zopjüji ne rí 'naja  
jña c'ü dya ro mama o ejemplo.

<sup>35</sup>Nguec'ua ya ma sädä o jña  
Mízhocjimi c'ü vi mama c'e profeta:

Texe c'o rá xipjiji, rá mama o  
ejemplo.

Rá mangö c'o dya 'märä ndeze  
'ma o dyät'ä Mízhocjimi ne  
xoñijömü.

### Jesús explica el ejemplo de la mala hierba entre el trigo

<sup>36</sup>Nuc'ua e Jesús o 'ñezhe c'o nte.  
Cjanu o cjogü c'ua a mbo cja c'e  
ngumü nu ja mi oxü. Xo sä c'ua c'o o  
discípulo o 'ñe xipjiji:

—Xitscöjme ja ga cja c'o  
ndömpjin'ño c'o o ma mbodüji cja  
juajma, c'ü i xipji c'o nte.

<sup>37</sup>O ndünrü c'ua angueze:

—Nu c'ü o mbodü na jo ndëxü  
nguezgö rvá écjö cja Mízhocjimi.

<sup>38</sup>C'e juajma, ngue ne xoñijömü  
c'ü. C'o na jo ndëxü, ngue c'o o t'i  
Mízhocjimi c'ü manda. Nu c'o  
pjin'ño, ngue c'o nte c'o o t'i c'ü  
dya jo. <sup>39</sup>Nu c'ü mi üvi c'e lamu,  
ngue c'ü dya jo c'ü. C'e dagrëxü,  
ngue 'ma ra nguins'i nu xoñijömü.  
Nu c'o ndagrëxü, ngue c'o o anxe  
Mízhocjimi. <sup>40</sup>C'ua ja nzi va jmutüji  
c'o pjin'ño cjanu ndüt'üji cja trasivi,  
je xo rga cjanu 'ma ra nguins'i nu  
xoñijömü. <sup>41</sup>C'o ra tsjapüji a cjanu  
ra sufre, ngue c'o cja na s'o, 'ñe  
cjapü nu minteji xo ga tsjaji c'o na  
s'o. Na ngueje nutscö rvá écjö cja  
Mízhocjimi, rá täcjö c'o ín anxe ra

ẽ ra 'ñe jmutüji anguezeki, cja rrũ pjongüji nu ja ri mandagö. <sup>42</sup>Cja rrũ mboch'iji a ma a linfiernu nu ja me rva yorü 'naja trasivi. Je ra huëji nu, y me ra nguiünxt'ü o s'ibi rgá sufreji na puncjü. <sup>43</sup>Nuc'ua c'o vi tsja na jo ra bübüji nu ja ra manda c'ü nu Tataji c'ü bübü a jens'e, me ri juës'i c'o nza cja e jyarü. Nu'tsc'oji bübü in tsöji, rí dyäräji na jo yo jña yo rí xi'tsc'öji.

### El ejemplo del tesoro escondido

<sup>44</sup>'C'ü ni manda Mizhocjimi, xo chjéntjui nza cja 'naja caja c'ü mi quiji na puncjü c'o me ni muvi, c'ü vi dyögüji cja 'naja juajma. O chöt'ü 'naja bëzo, cjanu o dyögütjo na yeje. Me go mäjä c'e bëzo na ngue vi chöt'ü c'e caja, nguec'ua va ma mbö'lö texe c'o mi pë's'i, cjanu o ma ndömü c'e juajma ngue c'ua ro tsjapü o cjaja c'e caja.

### El ejemplo de la perla de mucho valor

<sup>45</sup>'Ma cjó c'o jodü ja rgá tsjapü o t'i Mizhocjimi c'ü manda, nuc'ü, chjéntjui nza cja 'na comerciante c'ü mi jodü perla c'o me ni muvi. <sup>46</sup>Nuc'ua o mbärä c'e bëzo ja mi pë's'iji 'naja perla c'ü me mi muvi na puncjü. Nguec'ua va ma mbö c'ua texe c'o mi pë's'i, cjanu o ndömü c'ua c'e perla.

### El ejemplo de la red

<sup>47</sup>'C'ü ni manda Mizhocjimi c'ü bübü a jens'e, chjéntjui 'naja rre c'ü ra mbät'äji cja tazapjü, ra zo'o texe c'o pje nde ma jmö. <sup>48</sup>Nuc'ua 'ma ya ra nizhi c'e rre, c'o mbëjmö ra pjons'üji a ma a ñünü. Cja rrũ

mimiji c'ua, ra juajnüji c'o na jo jmö, ra dyüt'üji cja c'o o bos'iji c'o. Pero c'o jmö c'o dya s'a'a, ra mboztojoi nu c'o. <sup>49</sup>Je xo rga cyatjonu, 'ma ra nguiñ'si nu xoñijömü. Ra ẽ c'o o anxe Mizhocjimi ra 'ñe pjongüji c'o nte c'o na s'o a nde cja c'o na jo. <sup>50</sup>Nuc'ua ra mboch'iji c'ua ja rva yorü 'naja trasivi nu ja ra huëji, y me ra nguiünxt'ü o s'ibi rgá sufreji na puncjü.

### Tesoros nuevos y viejos

<sup>51</sup>Xe go xipjiji c'ua:  
—¿Cjo i pärägueji dya texe yo ya ró xi'tsc'öji?  
O ndünri c'ua anguezeki:  
—Jä, ín Jmuts'ügöjme, ya ró päräjme.  
<sup>52</sup>Nuc'ua anguezze o xipjiji c'ua:  
—I päräji c'o ejemplo c'o ró xi'tsc'öji. Nguec'ua rí xi'tsc'öji, texe c'o ya mbärä na jo ja ga manda Mizhocjimi a jens'e, chjéntjui 'naja bëzo c'ü ri pë's'i 'naja caja c'ü ri quiji c'o cja nuevo, 'ñe c'o ya mezhe. 'Ma pje c'o rguí jyodü c'o ri cära o ngumü c'e bëzo, ra ma c'e bëzo ra ma ngama, o ra ma jñümü nu ja ri pë's'i c'o.

### Jesús en Nazaret

<sup>53</sup>Nuc'ua 'ma mü o nguarü e Jesús o mama c'o ejemplo, cjanu o mbedye c'ua nu. <sup>54</sup>Cjanu o ma nu ja mi menzumü. Cjanu o cjogü a mbo cja nintsjimi o xöpü c'o nu menzumüji. Nguec'ua anguezeki me co nguiññji, o mamaji:  
—¿Ja va mbärä nu, 'ñe ja ga tsja'a yo me na nojo yo nunca rí nugöji?  
<sup>55</sup>¿Cjo dya nguejnu o t'i c'ü mi yaxü nu? ¿Cjo dya ngue nu nana c'ü ni

chjū e María ? ¿Cjo dya ngue nu cjuarma e Jacobo, 'ñe e José, 'ñe e Simón, 'ñe e Judas? <sup>56</sup> ¿Cjo dya xo bëbü c'o nu cjū cja ne jniñi va? Nama, cjā va mbārā 'ma ne bëzo c'ü ni tsja yo? Maco xo menzumü va nu, eñeji.

<sup>57</sup> Nguec'ua ma ünbüji e Jesús. E Jesús o xipji c'ua anguezeki:

—Na profeta nde respetaoji nu ja dya ri menzumü y ätäji. Pero nu ja ri menzumü, dya respetaoji c'ü. Ni xo ri ngue c'o ri cärā cja ngumü, dya xo respetaoji c'ü.

<sup>58</sup> Nuc'ua e Jesús dya jocü nu na puncjü c'o mi sö'dyé, ni pje xe ro tsja, na ngueje dya mi ejmeji anguez.

### La muerte de Juan el Bautista

**14** E Herodes mi manda cja c'e xoñijomü a Galilea. Nuc'ua c'o pa c'o, o dyärä e Herodes me mi mama c'o nte c'o mi cja e Jesús. <sup>2</sup>O mama c'ua e Herodes o xipji c'o o mbëpjí:

—Nu c'ü me nädäji, ngue e Juan c'ü mi jichi yo nte. O ndü, pero pe ya tetjo, nguec'ua na zëzhì anguezga jocü c'o sö'dyé. Y xo cja'a a cjanu na puncjü c'o na nojo, embeji.

<sup>3-4</sup> Ma xe mi bëbüjtjo e Juan, e Herodes mi bün'hui c'ü nu bëpe c'ü mi chjū Herodías. Nu c'e ndixü mi ngue o su e Felipe c'ü nu cjuarma e Herodes. Nguec'ua ma mama e Juan ma xipji e Herodes:

—Dya pje ga jo rí 'fienpe nu su nin cjuarma, embe.

O ē c'ua 'na nu pa, o manda e Herodes o zürüji e Juan, o jyüt'üji co cadena, cjanu o ngot'üji a pjörü. <sup>5</sup>Y nuc'ua e Herodes mi ne ro

mbö't'ü e Juan. Pero mi sūl'ü 'na pje ro tsjapü c'o nte, na ngueje mi junt'ü o mü'büji c'ü mi profeta e Juan mi pätpä Mizhocjimi ma zopjü c'o nte. <sup>6</sup>Nuc'ua 'ma o cumple o cjé e Herodes, o mbita o tsjaji o mbaxua. Nuc'ua c'ü o xunt'i e Herodías o neme a jmi nu ja ma cäji. Me go mäjä c'ua e Herodes. <sup>7</sup>O xipji c'ua c'e xunt'i:

—C'ua ga mbārā Cjimi 'ma pje rí dyötcü, nutscö rá da'c'ü, eñe e Herodes.

<sup>8</sup> Nuc'ua c'ü nu nana c'e xunt'i o dyü't'ü o xipji c'ü pje ro dyötü e Herodes. O ma c'ua c'e xunt'i o ma xipji:

—Ixtí dyacö dya a ñi e Juan c'ü jichi yo nte, dyacö co 'naja mblato, eñe c'e xunt'i.

<sup>9</sup> Me co ndumü c'ua c'e rey Herodes. Pero jo ni mbeñe c'ü vi nädä Cjimi, 'ñe c'ü ya vi dyärä c'o nte c'o ma cä'ä nu. Nguec'ua va manda ro unüji c'e xunt'i c'ü vi dyörü. <sup>10</sup> O manda ro ma jñüpcüji a ñi e Juan nu cja c'e pjörü. <sup>11</sup> Nuc'ua 'ma ya vi jñüpcüji o ñi, cjanu o jünji c'ua cja 'naja mblato, cjanu o unüji c'e xunt'i. Cjanu o ma c'ua c'e xunt'i o ma unü c'ü nu nana.

<sup>12</sup> Jo ni säjä c'ua c'o o discípulo e Juan, o 'ñe ndunüji c'ü o cuerpo e Juan. Cjanu o ma dyögüji c'ua c'ü. Cjanu o möji c'ua, o ma xiji e Jesús c'ü ya vi bö't'ü e Juan.

### Jesús da de comer a cinco mil hombres

<sup>13</sup> Nuc'ua 'ma o mbārā e Jesús c'ü vi mbö't'üji e Juan, o mbedye c'ua ja mi bëbü. O ma c'ua cja 'naja bü'ü; je ro zät'ä nu ja dya cjó mi

ndeñe, nu ja ro büntsjë. O mbärä c'ua c'o nte c'ü vi dat'ü e Jesús cja c'e bü, ro mbes'e a 'nanguarü cja c'e tazapjü. Nguec'ua va mbedyeji cja c'o o jniñiji, o ngös'üji a ñünü ngue c'ua ro zät'äji nu ja ro zät'ä e Jesús. <sup>14</sup>Nuc'ua 'ma mü o mbes'e cja c'e bü, e Jesús o jñanda c'ü ya ma cä'ä na puncjü o nte. Y e Jesús o juentseji anguezeki, o jocü c'o mi sö'dyé. <sup>15</sup>Nuc'ua 'ma ya vi nzhä, o chézhi c'o o discípulo a jmi, o xiji:

—Nu va ja rí cáräji, majyadü va. Ya xo nzhä'ä. Nguec'ua rí xipji yo nte ra möji cja c'o jniñi, ra ma ndömöjü c'ü ra ziji.

<sup>16</sup>Nuc'ua e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—Dya ni jyodü ra ma yo. Nu'tsc'eji rí unngueji c'ü ra ziji.

<sup>17</sup>O ndünrü c'ua c'o discípulo o mamaji:

—Tsilch'atjo tjöméch'i c'o jünji a 'ñecjua, cja na yeje jmõ'ö. Nguec'ua, cja rgá sö rá 'huiñigójme yo nte yo me na puncjü?

<sup>18</sup>O mama c'ua e Jesús:

—Ma tsincöji a 'ñecjua c'o tjöméch'i 'ñe c'o jmõ.

<sup>19</sup>Nuc'ua e Jesús o xipji c'o nte ro mimiji cja t'ëbi. Cjanu o jñü c'ua c'o tsilch'a tjöméch'i, 'ñe c'o yeje jmõ. Jo ni nä's'ä c'ua a jens'e va unü 'na pöjö Mízhocjimi. Cjanu o xëdyi c'ua c'o tjöméch'i, o unü c'o o discípulo. Nuc'ua c'o discípulo o unüji c'o nte.

<sup>20</sup>Go ñönüji texeji go nijmiji na jo. Xe go nguistjoji c'ua c'o ya nde mi ts'ipéraso, xe go nizhtjo doce bos'i.

<sup>21</sup>Tsilch'a mil c'o bëzo c'o vi ñönü; dya bezhe c'o ndixü, ni ri ngue c'o ts'it'i, ni xo ri ngue c'o ts'ixut'i.

### Jesús camina sobre el agua

<sup>22</sup>Nuc'ua e Jesús o xänbä c'o o discípulo ro dat'üji cja c'e bü'ü, ro möji a 'nanguarü cja tazapjü. Nuc'ua 'ma ya mi ma c'o discípulo, e Jesús o xipji c'o nte ro möji o ngumüji. <sup>23</sup>Nuc'ua 'ma ya vi ma c'o nte, o ma e Jesús cja 'naja t'eje, o ma dyötü Mízhocjimi. Nuc'ua 'ma ya vi xõmü, ya mi 'natsjë nu e Jesús.

<sup>24</sup>Nu c'e bü'ü ya mi pa a nde cja c'e tazapjü. Pero me mi pjat'ü na zëzhi c'e ndeje cja c'e bü'ü, na ngueje c'e ndajma je mi 'ñeje nu ja mi ma c'e bü. <sup>25</sup>Nuc'ua 'ma ya ma 'ñetsajömü, o ma e Jesús mi nzhodü a xes'e cja c'e ndeje; mi ma'a nu ja ma cä c'o o discípulo cja c'e bü. <sup>26</sup>Nuc'ua c'o discípulo, 'ma mü o jñandaji ma nzhodü e Jesús a xes'e cja c'e ndeje, me co züji c'ua go mapjüji na jens'e go manji:

—Chjä 'na piche nu va ë nu, eñeji va mapjüji.

<sup>27</sup>Nuc'ua e Jesús o zopjüji o xipjiji:

—Nguezgö. Dya ra pi'tsc'eji, dya rí sëgueji.

<sup>28</sup>Jo ni ndünrü c'ua e Pedro o xipji:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, nu 'ma ngue'tsc'e, xitscö xo rá nzhodü a xes'e cja c'e ndeje rá ma tjün'c'ü.

<sup>29</sup>O ndünrü c'ua e Jesús o xipji:

—Chjäldä, Pedro.

O dagü c'ua e Pedro cja c'e bü, o nzhodü a xes'e cja c'e ndeje; mi ma'a nu ja ma ëjë e Jesús. <sup>30</sup>Nuc'ua 'ma o zö'ö e Pedro que ma zëzhi c'e ndajma, me go zü c'ua go mbürü go nguibi c'ua. Jo ni mapjü c'ua na jens'e, o mama:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, tsjüxcö; 'ma jiyo rá quibigö cja ne ndeje.

<sup>31</sup> Jo ni c'uana c'ua a dyë e Jesús go pêñch'i e Pedro, o xipji:

—Nu'tsc'e dya in ejmezügö na jo. ¿Jenga i yembeñe?

<sup>32</sup> Nuc'ua 'ma ya vi ndes'evi cja c'e bü'lü, o böbü c'ua c'e ndajma.

<sup>33</sup> Nuc'ua c'o discípulo c'o mi cä'ä cja c'e bü'lü, o ndüñijömuji a jmi e Jesús, o xipjiji:

—Na cjuana o T'itsc'e Mzhocjimi, embeji.

### Jesús sana a los enfermos en Genesaret

<sup>34</sup> Ma ya vi zät'äji a 'nanguarü cja c'e tazapjü, o mbes'eji c'ua. Mi xiji a Genesaret c'e xoñijömu. <sup>35</sup> Nuc'ua c'o bözo c'o mi menzumü nu, o mbäräji c'ü mi ngue e Jesús c'ü vi zät'ä nu. Nguec'ua o ndäjäji c'o ro ma cöste nu cja c'e jniñi. Cjanu o sinpiji e Jesús texe c'o mi sö'dyë.

<sup>36</sup> O tsja c'o nte o dyötüji sjëtsi e Jesús c'ü ro ndötpüji zö ri nguextjo o fleco c'ü o bitu angueze. Nuc'ua texe c'o o ndötpü, nde go ndis'l c'o.

### Lo que hace impuro al hombre

**15** Nuc'ua c'o fariseo 'ñe c'o mi xöpü o ley Mzhocjimi, o mbedyeji a Jerusalén o säji cja e Jesús, o xipjiji:

<sup>2</sup> —¿Jenga yo in discípulogue, dya süpüji yo tjürü yo o zociüzüji c'o ín mboxatitaji? Maco dya xindyëji 'ma go ziji o xëdyi.

<sup>3</sup> O ndünrü c'ua e Jesús o xiji:

—Nu'tsc'eji, ¿jenga in süpqueji yo o tjürü c'o ín mboxatitaji? Maco dya in cjaji c'ü manda Mzhocjimi.

<sup>4</sup> Mzhocjimi mama a cjava:

“Respetaoji nin tataji, 'ñe nin nanaji, y rí pjös'üji c'o rguí jyodüji. C'ü ra zadü nu tata o nu nana, ra mbö'l'tüji c'ü”, eñe Mzhocjimi. <sup>5-6</sup> Pero nu'tsc'eji nan'ño gui mangueji. In mangueji 'ma pje ni jyodü c'o nu tata 'naja nte, ra sö ra mama c'e nte ra xipji c'o nu tata: “Perdonaozüvi pero c'ü ro pjöxc'övi, ya ró mama rá mbeñe Mzhocjimi. Nguec'ua dya sö rá pjöxc'övi”, ra 'ñembevi. Nguec'ua nu'tsc'eji in fariseoji 'ñetsc'eji in xöpüteji in cjapüji c'ü dya ni muvi c'ü manda Mzhocjimi, na ngueje in jizhiji yo o tjürü c'o ín mboxatitaji. <sup>7</sup> Nu'tsc'eji in cjapqueji c'ü me na jotsc'eji, pero dya cjuana. Na cjuana c'ü o mama e Isaías c'ü ja ga cjatsc'eji. O mama a cjava:

<sup>8</sup> Nujyo nte yo, súcö yo, pero nguextjo co o neji.

C'o o mü'büji, na jé bëbü co nutscö.

<sup>9</sup> Bë ga züçö yo. Jizhiji yo o tjürü yo nte; cjapüji c'ü ri ngueje o jña Mzhocjimi yo, eñe e Isaías va pätpä Mzhocjimi.

<sup>10</sup> Nuc'ua e Jesús o xipji c'o nte:

—Chézhiji ga 'ñeva. Dyäräji na jo, ngue c'ua rí päräji ja ga cja. <sup>11</sup> Zö dya ra xindyë 'na nte ante c'ü ra zi o xëdyi, pero dya ngue c'o jñönü c'o ra s'onbü o mü'bü c'ü rrä s'o c'e nte, iyö. C'ü ra s'onbü o mü'bü c'e nte, ngue c'o na s'o c'o ra nguiñi a mbo o mü'bü, cja rrü ña c'o na s'o, embeji.

<sup>12</sup> Nuc'ua c'o discípulo o chézhiji a jmi, o xiji:

—¿Cjo i unnc'e ngüienda o üdü c'o fariseo 'ma o dyäräji c'o jña c'o i mangue?

<sup>13</sup> O ndünrü c'ua e Jesús o mama:

—Texe c'o za'a c'o dya ngant'a mi Tatagö c'ü bübü a jens'e, ra c'üs'ü c'o.<sup>14</sup> Jyéziji yo fariseo. Na ngueje cjapü jizhiji c'ü na jo 'ñiji c'o nte c'o dya pje pärä, pero anguezeki chjéntji c'ü ri ndézhöji. In pärägueji 'ma ra tsja 'naja ndézhö ra ngüjnü nu mindézhövi, ra zo'ovi nza yejui cja cöt'ü 'ma.

<sup>15</sup>O ndünru c'ua e Pedro o xipji e Jesús:

—Xitscójme ja ga cja c'e ejemplo c'ü i xitsijme mi ndajme.

<sup>16</sup>O ndünru c'ua e Jesús o mama:

—¿Cjo xo 'netsc'eji xo bë'tsc'eji c'ü rí pärägueji ja ga cja o jñöni?

<sup>17</sup>Texe jñöni c'o c'ü t'ü 'naja nte'e, je nde sät'ä a mbedye c'o, y je nde ni mbedye a ndü'bü c'o. <sup>18</sup>Pero c'o jña c'o pedye a ne 'naja nte, je ni 'ñeje cja o mü'lbü c'o. Nuc'o, ngue c'o ni s'onbü o mü'lbü c'e nte c'ü, ngue c'ua na s'o. <sup>19</sup>Je ngueje cja o mü'lbü yo nte, nu ja ni 'ñeje c'ü ni nguiñiji s'opjeñe, 'ñe c'ü ni pölt'unteji, 'ñe c'ü ni tsáji o ndixü, 'ñe yo ndixü c'ü ni tsáji o bëzo. Je xo ni 'ñeje nu c'ü pje ni pönüji, 'ñe c'ü ni xosp'üji o bëchjine nu minteji, 'ñe c'ü ni santeji. <sup>20</sup>Nujiyo, nguejyo ni s'odü o mü'lbü 'naja nte yo, dya ngue c'ü dya ni xindyé 'ma go zi o xedyi.

### Una mujer extranjera que creyó en Jesús

<sup>21</sup>Nuc'ua o mbedye nu e Jesús, o ma a ma cja c'o jñiñi a Tiro 'ñe a Sidón. <sup>22</sup>Nuc'ua 'ma ya mi pa e Jesús cja 'ñiji, o ē c'ua 'naja ndixü c'ü mi menzumü a Canaán, c'ü vi mbedye cja c'ü o jñiñi. Mi mapjü mi mama:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö o mboxbëchets'ü e David,

juentsquegö. Na ngueje ín xunt'i me 'nanga mbö't'ü; ya zürü 'naja s'ondajma.

<sup>23</sup>Pero e Jesús dya go ndüntü c'ü. Nuc'ua c'o o discípulo e Jesús o chézhiji a jmi e Jesús, o dyötüji na puncjü o xipjiji:

—Xöpüte, pjös'ü ne ndixü , cja rrí xipji ra ma. Na ngue mapjü na jens'e ga ndünt'ü ín xütjüji.

<sup>24</sup>O mama c'ua e Jesús:

—C'ü vi ndäcjö Mizzhøjimi, ngue c'ü rá pjös'ü yo ín menzumügöji a Israel yo chjéntji nza cja ndéñchjürü c'o ya bëzhi. Nguextjo yo vi ndäcjä rá pjös'ü.

<sup>25</sup>Nuc'ua c'e ndixü o ējē, o 'ñe ndünijomü a jmi e Jesús, o xipji:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, pjöxcügö.

<sup>26</sup>O ndünru c'ua e Jesús:

—Dya jo ra jñünbüji o xedyi yo t'i, c'ü ra panbaji o dyo'o.

<sup>27</sup>O mama c'ua c'e ndixü:

—Jä, na cjuana c'ü in mangue, ín Jmuts'ügö. Pero zö jyétsquime dyo'o c'o in menzumügueji a Israel, in pärägue ja ga cja yo dyo'o, siji c'o ngünxëdyi c'o jäbä cja o mexa nu jmuji, c'o jä'bä c'o ts'it'i.

<sup>28</sup>O ndünru c'ua e Jesús o xipji:

—Nu'tsc'e ndixü, na jo c'ua ja gui 'ñeje c'ü rá pjöxc'ü. Rá pjöxc'ü c'ua ja gui 'ñe, embe.

Ixco jogü c'ua c'e ndajme c'ü o xünt'i c'e ndixü.

### Jesús sana a muchos enfermos

<sup>29</sup>Nuc'ua xe go matjo e Jesús, o cjogü a ñünü cja c'e tazapjü c'ü ni chjü a Galilea. O ma cja 'na t'ele, o mimi c'ua nu. <sup>30</sup>O sä c'ua na puncjü o nte nu ja mi bübü e Jesús, ma sinpiji c'o mi sö'dyé. Ma sinpiji c'o

mi me'dye, 'ñe c'o mi ndëzhö, 'ñe c'o mi ngone, 'ñe c'o mi dodyë, 'ñe c'o xe 'ñaja ndötc'ijeme. Ma ë'p'ëji a jmi e Jesús. Nde go jocüji c'ua anguezeli. <sup>31</sup> C'o nte o jñandaji c'o mi ngone o mbürü o ña'a c'o, 'ñe c'o mi dodyë me go jogü c'o, 'ñe c'o mi me'dye me go nhodü na jo c'o, 'ñe c'o mi ndëzhö me co jñanda c'ua c'o. Nguec'ua c'o nte me go nguijñiji na ngue nunca mi jandaji a cjanu. Y me co ma'l'tüji c'ua c'ü o Mizhocjimi c'o menzumü a Israel, mi mamaji c'ü me na nojo anguezeli.

### Jesús da de comer a cuatro mil hombres

<sup>32</sup> Nuc'ua e Jesús o ma'l'tü c'o o discípulo ro chëzhiji a jmi, cjanu o xipjiji:

—Rí juentscö yo nte, na ngueje ya édyi jñipa c'ü ya rí cärgöji va yo, y dya cja jünji pje ra ziji. Dya rí ne rá täjä ra ma o ngumüji c'ü dya ra ziji o xëdyi; ra tögüji cja 'ñiji.

<sup>33</sup> O ndünrrü c'ua c'o o discípulo o xipjiji e Jesús:

—¿Ja rá tötc'ójme tjöméch'i c'ü rguí njimi yo nte yo na puncjü? Na ngueje rí cärgöji va cja ne majayadü.

<sup>34</sup> O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—¿Ja nzi tjöméch'i va jüngueji?

O manji anguezeli:

—Yencho tjöméch'i, cja na ja nzitjo jmõ'o.

<sup>35</sup> Nuc'ua e Jesús o manda c'o nte ro minji a jõmü. <sup>36</sup> Cjanu o jñü c'ua c'o yencho tjöméch'i, cja na 'ñe c'o jmõ'õ, cjanu o unü 'na pöjö Mizhocjimi. Cjanu o xëdyi c'ua, cjanu o unü c'o o discípulo. Nuc'ua c'o o discípulo o unüji c'ua c'o nte. <sup>37</sup> Nuc'ua go ñönüji texeji

go njmiji na jo. Y xe go nguistjoji c'o ts'ipëraso c'ü vi mboncjütjo, c'o xe yencho bos'i c'o go nizhtjo. <sup>38</sup> Mi nziyo mil c'o bëzo c'o vi ñönü; dya mbezheji c'o ndixü, ni ri ngueje c'o ts'it'i, ni xo ri ngueje c'o ts'ixut'i. <sup>39</sup> Nuc'ua e Jesús o xipjiji c'o nte ro möji o ngumüji. Cjanu o dat'ü c'ua cja c'e bü'ü, o ma cja c'o jñiñi a ma a Magdalá.

### Los fariseos y los saduceos piden una señal milagrosa

**16** 'Ma ya vi zät'ä nu e Jesús, o säjä c'ua c'o fariseo 'ñe c'o saduceo. Chaque o é dyönüji e Jesús o xipjiji:

—Jítscöjme 'na señal a jens'e c'ü me na nojo, ngue c'ua rá päräjme pje pjë'tsc'e.

<sup>2</sup> O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—'Ma ya mbat'üjtjo a jens'e 'ma nzhä'ä, in mangueji ya ra jopa c'ü na ye nu pa. <sup>3</sup> 'Ma xõrü 'ma va cjins'i tangömü, in mangueji ra 'ñe dyebe 'ma. Nu'tsc'eji in cjapüji na jots'üji, in unüji ngüenda ja ga 'ñetse a jens'e, nguec'ua in päräji ja ga cja yo jopa, 'ñe yo ra 'ñeje dyebe. Pero dya in unnc'eji ngüenda ja ga pëpjì Mizhocjimi yo cjë yo rí cäraji dya. <sup>4</sup> Nu'tsc'eji in cäraji yo cjë dya, na s'otsc'eji i jyézgueji Mizhocjimi. Nguec'ua in ötcügöji pje rí jñandgueji ngue c'ua rí pärägueji pje pjëtscö. Pero dya ra ch'a'c'eji pje rí jñandgueji; nguextjo c'ü o tsja e Jonás c'ü mi profeta, embeji.

Ixo ma c'ua e Jesús o zogütjo c'o fariseo 'ñe c'o saduceo.

### La levadura de los fariseos

<sup>5</sup> Nuc'ua c'o discípulo o möji a 'nanguarü cja c'e tazapjü. O

jyombeñeki, dya jñünüji o tjöméch'i.  
**6** Nuc'ua e Jesús o xipiji:

—Pjötpüji ngüenda c'o o levadura  
c'o fariseo 'ñe c'o saduceo.

**7** C'o discípulo mi pötma mamaji:

—Xitsköji a cjanu e Jesús, na  
ngueje c'ü dya ró jüngöji o  
tjöméch'i.

**8** Mi pärä e Jesús c'ü mi cjijñiji,  
nguec'ua va xipiji c'ua:

—Nu'tsc'eji, dya in ejmezügöji na  
jo. ¿Jenga in pötqui dyönütsjéji na  
ngue c'ü dya i jñüji o tjöméch'i?

**9** ¿Cjo dya be in pärägueji c'ü sö  
rá da'c'ejí c'ü rí s'iliji? ¿Cjo dya in  
mbennc'ejí c'o ts'i'ch'a tjöméch'i?  
Maco o nijmi c'o ts'i'ch'a mil o bëzo.  
¿Cjo dya i tsis'itjöji ja nzi bos'i  
c'o o mboncjütjo? **10** ¿Cjo dya xo  
in mbeñeki c'o yencho tjöméch'i?  
Maco xo nijmi c'o nziyo mil o bëzo.  
Maco xo i tsis'itjöji ja nzi bos'i c'o  
ts'i'péraso c'o o mboncjütjo. **11** Ró  
xi'tsc'öji rí pjötpüji ngüenda c'o o  
levadura c'o fariseo 'ñe c'o saduceo,  
pero dya ngue c'o tjöméch'i c'o  
ró mangö. ¿Jenga dya in unnc'eji  
ngüienda?

**12** Nuc'ua, cja mbärä c'ua c'o  
discípulo pje mi ne ro mama e  
Jesús va xipiji ro mbötpüji ngüenda  
c'o o levadura c'o fariseo, 'ñe c'o  
saduceo. O mbäräji e Jesús vi jyëtsi  
o levadura c'o o tjürü c'o fariseo 'ñe  
c'o saduceo. O unüji ngüenda c'ü ro  
mbötpüji ngüenda c'o o tjürüji, dya  
ro tsjaji.

### Pedro declara que Jesús es el Cristo

**13** Nuc'ua e Jesús o ma a ma cja  
c'e jñiñi a Cesarea de Filipo. 'Ma o  
zät'ä nu, o tsja t'önü e Jesús o xipiji  
c'o o discípulo:

—¿Pje mama yo nte'e pje pjëtskö  
nutscö rvá écjö cja Mizhocjimi?

**14** Anguezeki o manji:

—Bübü c'o mama ngue'tsc'e e  
Juan c'ü mi jichi yo nte; 'ñaja c'o  
mama ngue'tsc'e c'e profeta Elías;  
'ñaja c'o mama ngue'tsc'e c'e profeta  
Jeremías, o 'ma jiyö, c'ü 'naja  
profeta c'o ya ndü.

**15** O ndünrü c'ua e Jesús o xipiji:

—Natsc'eji, ¿pje xo in mangueji,  
pje pjëtskö?

**16** O ndünrü c'ua e Simón Pedro o  
xipiji:

—Nutscö rí mangö ngue'tsc'e  
Cristo. Ngue'tsc'e o T'itsc'e  
Mizhocjimi c'ü ixi bübü.

**17** O ndünrü c'ua e Jesús o xipiji:

—Nu'tsc'e Simón, o t'itsc'e e  
Jonás, dya cjó xi'tsc'e 'na nte c'ü o  
T'izgö Mizhocjimi. Nu c'ü o tsja c'e  
i pärägue, ngueje mi Tatagö c'ü  
bübü a jens'e. Nguec'ua ngue nu  
rgui mäcje. **18** Nutscö xo rí xi'tsc'ö  
ngue'tsc'e e Pedro. Nza cjatsc'e  
'na ndojo c'ü ni jyäbäji ngumü. Na  
ngue c'e jna c'ü rí xipjigue yo nte,  
na puncjü c'o rá cjapcö ín ntegö. Zö  
ra ndüji, pero ra büntjo na ye co  
nuzgö c'o. **19** Rá da'c'ü poder cja c'o  
nte c'o unü o mü'büji Mizhocjimi  
c'ü manda. Rá da'c'ü poder cja ne  
xoñijömü rí xipiji pje ni mbë c'o na  
s'o c'o dya ra tsjaji, y xo rí xipiji  
pje ni mbë c'o na jo c'o ra tsjaji.  
Nu c'ü rí xipiji, ngue c'ü mama  
Mizhocjimi pje ni mbë c'o na jo ra  
tsjaji, 'ñe pje ni mbë c'o dya jo c'o  
dya ra tsjaji.

**20** Cjanu o xipiji c'ua c'o o  
discípulo:

—Dya cjó rí xiqueji cjo nguetskö  
Cristo, embeji c'o.

### Jesús anuncia su muerte

**21** Ndeze c'o pa c'o, o mbürü e Jesús o xipji c'o o discípulo c'ü mi jyodü ro zädä. O xipjiji:

—Ni jyodü rá magö a ma a Jerusalén, ra jñünncoji ngüenda rá sufregö na puncjü; ra tsja c'o tita c'o manda, 'ñe c'o ndamböcjimi, 'ñe c'o xöpüte. Xo ni jyodü ra mbötcöji, pero rá tetcjö c'ü na jñi nu pa, embeji c'o discípulo.

**22** Nuc'ua e Pedro o ndans'avi e Jesús ro ñatsjëvi. Cjanu o mama c'ua e Pedro o huench'i e Jesús:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'lügö, ra juen'tsc'e Mizhocjimi, dya ra jyëzi c'ü ra tsja'c'üji yo in mangue.

**23** Nuc'ua e Jesús o jñanda e Pedro, o xipji:

—C'ueñe ín jmigö, na ngueje i dyätque c'ü dya jo i xitscö yo jña yo. Na ngueje c'e pjeñe c'ü in cjijñigue dya, dya ngue c'ü cjijñi Mizhocjimi; ngueje c'ü cjijñi yo nte.

**24** Nuc'ua e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—'Ma cjó c'o ne ra ndennguegö ra tsja c'ua ja nzi rgá cjagö, ni jyodü dya cja ra tsja c'o netsjë anguez. Y ra bübü dispuesto ra sufre o ra ndü'lü. Y ra tsjacjuana ra ndennguegö. **25** 'Ma cjó c'o dya bübü dispuesto ra sufre o ra ndü nguec'ua dya ra ne ra ndenngue co nutscö, dya ra chöt'üji c'ü rguí bübütjoji. C'o tenngue co nutscö, zö ra mbö'lüji, pero ra chöt'üji c'ü rguí bübütjoji. **26** Nu 'ma ro tsja 'naja nte ro tsjapü o cjaja texe yo bübü va cja ne xoñijömü, pero 'ma dya ro 'ñejmezü, ¿pje ro dyeje 'ma? Na ngueje ro jyëzi Mizhocjimi c'e

nte. Y 'ma ya jyëzi Mizhocjimi c'e nte, zö ro tsja c'e nte ro unü c'ua Mizhocjimi texe c'o ri pë's'i, pero dya ro ë bübü 'ma Mizhocjimi co c'e nte. **27** Nutscö rvá écjö cja Mizhocjimi, rá écjö na yeje co c'o ín anxe. Me rrä zö c'ua ja rva écjö, c'ua ja ga cja me na zö c'ü mi Tatagö. Nuc'ua c'o o tsja na jo, rá unüji c'o na jo. Pero c'o o tsja na s'o, rá cjapüji ra sufreji. **28** Na cjuana rí xi'tsc'öji, bünc'ua ja nzi yo dya ra ndü hasta 'ma cja ra jñandgöji c'ua ja rga cjazgö, 'ma rá écjö rá ë manda. Nutscö rvá écjö cja Mizhocjimi, ra jñandgöji c'ua ja ga cjazgö me rrä zëzhizgö, eñe e Jesús va xipji c'o o discípulo.

### La transfiguración de Jesús

**17** Xe go mezhtjo c'ua 'nanzo, e Jesús o zidyi e Pedro, 'ñe e Jacobo, 'ñe e Juan c'ü nu cjuarma e Jacobo. O mötsjëji c'ua cja 'ha t'leje c'ü me ma jens'e. **2** 'Ma mi cäräji nu, 'nangua juëns'i c'ua o jmi e Jesús nza cja e jyarü. Y c'o o bitu, me ma t'öxü me mi juëns'i. **3** Cjanu o 'ñetse c'ua e Moisés, 'ñe e Elías, ya mi ñaji e Jesús: **4** Jo nu ña c'ua e Pedro o xipji e Jesús:

—Nu'tsc'e ín Jmutsc'öjme, me na jo rí cäräjme va co nu'tsc'e 'ñe e Moisés 'ñe e Elías. 'Ma in negue, rá ät'äjme va jñi ngumü. 'Naja c'ü rá ä'tc'öjme, 'naja c'ü rá ä'tp'läjme e Moisés, 'naja e Elías.

**5** 'Ma ndänt'ä ma ña e Pedro, o sâ c'ua 'naja ngömü c'ü me mi juëns'i, o 'ñe ngobü anguez. Xo t'ärä c'ua 'naja jña cja c'e ngömü c'ü mi mama a cjava:

—Nujnu ngue ín Ch'igö, nu me rí ne'e y me rí mäpägö. Ni jyodü rí dyätqueji nu.

**6** Nuc'ua 'ma mü o dyäärä a cjanu c'o discípulo, 'nangua nügüiji na ngueje me co pizhiji va züji.

**7** Nuc'ua o chëzhi e Jesús o 'ñe's'e o dyë c'o discípulo, o xipjiji:

—Nu'tsc'ejí ñangueji, dya rí süji.

**8** Nuc'ua 'ma o jñüs'ü o ñi c'o discípulo, dya cja jñandaji e Moisés 'ñe e Elías; ya mi nguextjo e Jesús.

**9** Nuc'ua 'ma ya ma sjöbüji cja c'e t'eje, cjanu o mama e Jesús o xipjiji:

—Dya cjó rí xipjiji yo cja i jñandaji. Nutscö rvá ēcjö cja Mizophjimi, 'ma rá tügö cja rrü tegö, cja rí xipjiji 'ma yo nte.

**10** Nuc'ua c'o discípulo o dyönüji e Jesús:

—¿Jenga mama c'o xöpü o ley Mizophjimi c'ü ni jyodü ot'ü ra ejë na yeje e Elías, cja rrü ejë Cristo?

**11** O ndünrü c'ua e Jesús o mama:

—Na cjuana c'e jña c'ü mamaji, c'ü ot'ü ra ë na yeje e Elías ra 'ñe jocü texe. **12** Pero nuzgö rí xi'tsc'öji, e Elías ya ë na yeje c'ü. Pero dya go mbärä yo nte pje mi pjézhi c'ü; go tsjapüji c'ü go ne anguezeji. Je xo rga cjazgö nu. Nutscö rvá ēcjö cja Mizophjimi, rá sufregö c'ua ja rgá ne yo nte.

**13** O mbärä c'ua c'o discípulo c'ü vi mama e Jesús. O unüji ngüienda cjó mi ngue c'ü vi jyëtsivi e Elías; o mbäräji c'ü vi jyëtsivi e Juan c'ü mi jichi yo nte cja ndare.

### Jesús sana a un muchacho epiléptico

**14** Nuc'ua 'ma o zät'äji cja c'o nte, o peje c'ua 'naja bëzo cja c'o nte, o 'ñe ndüñijomü a jmi e Jesús, o xipji:

**15** —Nu'tsc'e ín Jmuts'lügö, juentsquegö c'ín ch'i, na ngueje me pö't'ü o taque, ndajmetjo ga ndü. Ya

na puncjü ga zo a sivi, y na puncjü ga c'ot'ü cja ndeje. **16** Ró sinpigö yo in discípulo; anguezeki dya go sö go jocüji.

**17** Cjanu o ndünrü c'ua e Jesús o xipji c'o discípulo:

—Nu'tsc'ejí in cäräji dya yo cjë dya, dya jo ga pjeñe c'o in cijñiji. ¿Jenga dya in creozüji rá pjöxc'üji rí tsjaji c'o na nojo? Maco ya mezhe rí cärägöji, ya mezhe rí pë'sc'ö paciencia co nu'tsc'ejí. Ma sinquiji a 'ñecjua c'e t'i.

**18** Nuc'ua o tsja e Jesús o huëñch'i c'e ndajma c'ü dya jo c'ü vi zürü c'e t'i, o xipji ro mbedye. Jo ni mbedye c'ua c'e ndajma. Ixco jogü c'ua c'e t'i c'e ndajme c'ü.

**19** Nuc'ua o chëzhi c'o discípulo a jmi e Jesús, o xipjitsjëji:

—¿Jenga dya sö ro pjombgüjme c'e ndajma?

**20** O ndünrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Na ngueje dya in ejmeji na jo. Na cjuana rí xi'tsc'öji, nu 'ma rí jñunt'ü in müñ'c'leji c'ü ra dya'c'ejí Mizophjimi c'ua ja nzi gui dyötqueji, ra sö rí xipjiji ne t'eje: "Chjans'a ga manu", rí 'ñiembeji, ra ma c'ua. Nu 'ma rí 'ñejmeji a cjanu Mizophjimi, texe nde ra sö rí tsjaji, zö dya nda in ejmeji. **21** Na puncjü o ndajma nza cja c'e ndajma c'ü vi zürü c'e t'i, pero dya ra mbedye ne ri 'naja c'o . Nguextjo 'ma rí dyötüji Mizophjimi y rí mbempjeji, ra mbedye c'ua c'o.

### Jesús anuncia otra vez su muerte

**22** Nuc'ua 'ma mi nhodüji a ma a Galilea, o mama e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—Nutscö rvá ēcjö cja Mizophjimi, ra nhögügöji cja yo nte. **23** Y ra

mbötcüji. Pero c'ü na jñi nu pa'a rá tetcjö, embeji.

Me co nzhumüji c'ua na puncjü anguezeji.

### El pago del impuesto para el templo

<sup>24</sup>Nuc'ua 'ma o zät'äji a Capernaum, o sá c'ua c'o mi jmutü o merio c'o mi örüji para cja c'e templo. O chëzhiji c'ua a jmi e Simón Pedro, o xipjiji:

—Na nin xöpütegueji, ¿cjo xo cjöt'ü c'o örüji?

<sup>25</sup>O ndünrrü c'ua e Pedro o xipjiji:

—Jä, xo cjöt'ü c'ü, embe c'o.

Nuc'ua 'ma o cjogü e Pedro a mbo cja c'e ngumü, ya xmi pätپ e Jesús c'ü pje ro mama e Pedro. Nguec'ua ot'ü o ña c'ua e Jesús o xipji:

—Yo rey yo manda cja ne xoñijömi, 'ma jü'p'üji o t'opjü, ¿cjo ngue c'o nu menzumüji c'o ötüji, o ngue c'o dya menzumüji? ¿Pje in mangue, Simón?

<sup>26</sup>O ndünrrü c'ua e Pedro o mama:

—Ngue c'o dya o menzumüji c'o ötüji.

O xipji c'ua e Jesús:

—Jä, ngue c'o dya o menzumüji.

Nguec'ua nujyo nu menzumüji, dya ni jyodü ra ngöt'ü 'ma yo. <sup>27</sup>Pero pa dya ra üdü c'o örü ra nguiñiji na s'o rí cjaji, na jo rá cjö't'üji c'ü örüji. Nguec'ua rí mague cja c'e tazapjü, ma pät'ä 'naja gancho. Nuc'ua c'e jmö c'ü ot'ü rí sürü, rí pënc'hli rí xejpje a ne'e. Rí chö'tp'ü c'ua 'naja t'opjü rí jñü'p'ü, ya xtí ma tsjö't'ü c'ü t'ötcüvi.

### ¿Quién es el más importante?

**18** Nuc'ua c'e ndajme c'ü, o jmurü c'o discípulo cja e Jesús, o mamaji:

—¿Cjó ngue c'ü nda na nozgöjme, nutscójme ró unü ín mü'büjme Mizhocjimi c'ü manda?, eñeji.

<sup>2</sup>Nuc'ua e Jesús o ma'l'ü 'naja ts'it'i. O 'ñe'p'e c'ua a nde anguezeji.

<sup>3</sup>Cjanu o xipjiji:

—Nu'tsc'eji in cjapüji na nots'üji. Na cjuana c'ü rí xi'tsc'öji, ni jyodü rí jyéziji c'e pjeñe c'ü in cjijñiji a cjanu, rí tsjaji nza cja 'na ts'l'ü c'ü dya cjapü na nojo. 'Ma jiyö, dya ra sö Mizhocjimi a jens'e ra tsja c'eji o ntetsc'eji ra mandats'üji. <sup>4</sup>Ne

ts'it'i, dya cjapü na nojo nu. Nu c'o ga cjanu rgá tsja, ngue c'o nda rrä nojo cja c'o cjapü Mizhocjimi o nte. <sup>5</sup>C'o ra recibido 'naja ts'it'i nza cja ne ts'it'i, na ngueje c'ü ni 'ñemezgö c'e ts'it'i, chjéntjui c'ü ri nguezgö recibidozögö c'o.

### El peligro de caer en pecado

<sup>6</sup>'Cárä c'o chjéntcjuí nza cja ts'it'i na ngueje dya cjapüji na nojo pero ejmezgö c'o. 'Ma cjo c'o ra tsjapü ra tsja na s'o 'na c'o ejmezgö, ra nduns'ü 'ma na puncjü o nzhubü. Xenda rvá jo ro 'nutpü 'na travacjünü o dyizi c'e nte c'ü, cja rrü ma pant'aji cja trazapjü nu ja na jé'ë, que na ngueje c'ü ro tsjapü ro tsja na s'o a cjanu 'na c'ü ejmezgö.

<sup>7</sup>Siempre bëbü o nte c'o cjapü ra tsja c'o na s'o yo nu minteji. Juejme c'o cjapü a cjanu yo nu minteji; Mizhocjimi ra tsjapü me ra sufreji.

<sup>8</sup>'Maco in mamaji ngue in dyégueji o in cuagueji c'ü cja c'üji rí tsjaji c'o na s'o, dyocüji 'ma, panaji. Na ngueje zö ri 'natjo in dyéji zö ri 'natjo in cuoji, pero xenda na jo rí ma bëbüütjoji co Mizhocjimi, que na ngueje 'ma ri tû nza ye in dyéji 'ñe

in cuaji ra pantc'aji cja c'e tasivi c'ü nunca ra juench'e. <sup>9</sup>Maco in mamaji ngue in chögueji c'ü cja'c'leji rí tsjaji c'o na s'o, jñü'müji 'ma, panaji. Na ngueje zö ri 'natjo in chöji pero xenda na jo rí ma bübtüoji co Mzhocjimi, que na ngueje ri yeje in chöji ra pantc'aji cja c'e sivi a linfiernu.

### El ejemplo de la oveja perdida

<sup>10</sup>'Pjötpüji ngüenda, dya rí tsjapüji menu ne ri 'naja yo chjéntjui ts'it'i na ngueje ejmezüji. Na ngue rí xi'tsc'öji cära c'o o anxe Mzhocjimi c'o pjörü na jo yo. Y c'o anxe cäraji a jmi c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e. <sup>11</sup>C'ü rvá ēgö cja Mzhocjimi, ngueje c'ü rvá ējodü c'o ya bëzhi, rá salvaji.

<sup>12</sup>?Pje in mangueji? 'Ma ri tsäjä 'naja ciento ndenchjürü 'naja bëzo, 'ma ra xögü 'naja, c'jo dya ra zogü c'o noventa y nueve, ra ma jyodü c'ua c'ü ya rguí bëzhi? Jä, ra ma jyodü. <sup>13</sup>Na cjuana rí xi'tsc'öji 'ma ra chötü c'ü vi xögü, xenda ra mäpä c'ü, que na ngueje c'o noventa y nueve c'o dya bëzhi. <sup>14</sup>Je xo ga cjatjonu c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e; dya ne'e c'ü ra bëzhi o aljima ne ri 'naja yo ejmezgö, zö chjéntji ts'it'i c'ü dya cjapüji na nojo.

### Cómo se debe perdonar al hermano

<sup>15</sup>'Ma ra tsja'c'leji na s'o nin cjuarmaji, möji rí ma zopjütsjéji. 'Ma ra dyä'tc'äji c'o rí xipceji, ya i jo'tp'ügueji 'ma c'e cjuarma c'ü. <sup>16</sup>Pero 'ma dya ra dyä'tc'ä c'o rí xipjiji, sidyiji xe 'naja o yeje cjuarma, ngue c'ua ra bübü c'o ra mbärä c'ua ja rgui ñaguevi c'e

cjuarma c'ü pje tsja'c'leji. <sup>17</sup>Nu'ma dya xo ra tsjapü ngüenda c'e cjuarma c'o yeje o jni c'o rí möji, nu'ma, rí möji rí ma cösteji 'ma jmürü c'o cjuarma. 'Ma ra tsja c'e cjuarma, dya ra dyätä texe c'o cjuarma, dya cja rí tsjapüji nin cjuarmaji 'ma. Na ngueje chjéntjui c'o dya rí menzumügöji c'o dya ma'ttü Mzhocjimi. Y chjéntjui yo publicano yo xiji na s'o.

<sup>18</sup>'Nu'tsc'öji rí xipceji yo nin cjuarmaji pje ni mbë c'o na s'o c'o dya ra tsjaji. Xo rí xipceji pje ni mbë c'o na jo c'o ra tsjaji. Na cjuana rí xi'tsc'öji, nu c'ü rí xipceji ngueje c'ü mama Mzhocjimi.

<sup>19</sup>'Na cjuana rí xi'tsc'öji na yeje, 'ma in yejui, 'ñe 'ma 'natjo jña c'ü in mamavi gui dyötüvi Mzhocjimi nucjuä cja ne xoñijömü, nuc'ua c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e ra tsja c'ua ja gui dyötquevi c'ü. <sup>20</sup>Na ngueje nu c'ua ja ri bübü c'o ra matcügö, zö ri yetjo o jñitjo, nujnu je rá büinc'ö a nde.

<sup>21</sup>Nuc'ua o chëzhi e Pedro o xipji e Jesús:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügö, c'ja nzi ra zäs'ä rga perdonao yo mi cjuarma 'ma ra tsjacö c'o na s'o? C'jo sietetjo vez rga perdonao?

<sup>22</sup>Cjanu o ndünrrü c'ua e Jesús o xipji:

—Dya rí xi'tsc'ö sietetjo. Rí xi'tsc'ö rí perdonogue hasta setenta c'o nde ga siete; siempre rí perdonogue.

### El ejemplo del siervo que no quiso perdonar

<sup>23</sup>'Nu c'ü manda a jens'e chjéntjui nza cja 'naja c'ü manda c'ü o

mbeñe o tsjaji ngüenda c'o nu mbëpji. <sup>24</sup>Nuc'ua 'ma o mbürü o tsja ngüenda, o sinpiji 'naja bëzo c'ü mi tunpü na puncjü millón o mbëxo. <sup>25</sup>Pero c'e bëzo, dya mi jün pje rví ngö't'ü c'o mi tü'ü. O manda c'ua c'ü nu lamu ro mböji c'e bëzo, 'ñe c'ü nu su, 'ñe c'o o t'i, 'ñe c'o pje xe mi pë's'i, ngue c'ua ro ngö't'ü c'o mi tü c'ü. <sup>26</sup>Jo ni ndüñijömü c'ua c'e mbëpji a jmi c'ü nu lamu, o xipji: "Nu'tsc'e ín lamuts'ügö, mbäxtjo nin chjü, chepquegö ngue c'ua rá cjö'tc'lü texe c'o rí tun'c'ü", eñe c'e mbëpji c'ü mi tü na puncjü o merio. <sup>27</sup>Nuc'ua c'e lamu o juentse c'e mbëpji. Cjanu o 'ñeme c'ua libre, o perdonao texe c'o mi tunpü. <sup>28</sup>Nuc'ua 'ma o mbedye c'e mbëpji, cjanu o chjëvi c'ua c'ü 'naja nu mimbëpjivi c'ü mi tunpü angueze como yetjo ciento mbëxo. Jo ni pënh'i c'ua go nde'chp'e o dyizi, o xipji: "Tsjötcü c'o in tuncü", embe c'ü nu mimbëpjivi. <sup>29</sup>Nuc'ua c'ü nu mimbëpjivi jo ni ndüñijömü a jmi, o xipji: "Mbäxtjo nin chjü, xe rí chepque; jo rá 'ñe cjö'tc'ü texe c'o rí tun'c'ü." <sup>30</sup>Pero c'e mbëpji, dya go ne go nde'be c'ü nu mimbëpjivi. Go zidyi c'ua ro ma ngot'üji a pjörü hasta 'ma cja ro ngö't'ü texe c'o mi tunpü. Cja rrü 'ñemeji c'ua libre c'ü. <sup>31</sup>Nuc'ua 'ma o unü ngüenda c'o nu mimbëpjiji c'ü vi ngot'üji a pjörü c'e mbëpji, me co nguijñiji c'ua; go möji go ma ngösp'üji c'ua c'ü nu lamiji. <sup>32</sup>Nuc'ua c'e lamu o zojnü c'ua c'ü o mbëpji c'ü vi tsjapü na s'o c'ü nu mimbëpjivi, o xipji: "Nu'tsc'e ín mbëpjits'ügö, me na s'otsc'e. Nu'tsc'e me mi tuncügö na puncjü; pero ró perdonaots'ü texe c'o, na

ngueje me vi dyötcö favor. <sup>33</sup>Na c'ü nin mimbëpjiguevi, ¿cjo dya xo mi jyodü rvi juentsque c'ü, nzi rvá juen'tsc'egö?", embe. <sup>34</sup>Nuc'ua me co üdü c'e lamu. Cjanu o nzhö c'ua c'ü o mbëpji nu ja me ro tsjapüji me ro sufre c'ü, hasta 'ma cja ro ngö't'ü texe c'o mi tunpü. Cja rrü 'ñemeji 'ma libre c'ü. <sup>35</sup>Je xo rga cjatsc'leji nu; 'ma pje ra tsjal'c'leji 'naja yo nin cjuarmaji, nu 'ma dya rí perdonaoji co texe in mü'büji, dya xo ra perdonaots'üji in nzhubüji c'ü mi Tatagö c'ü bübü a jens'e, eñe e Jesús.

### Jesús enseña sobre el divorcio

**19** Nuc'ua 'ma ya vi nguarü e Jesús vi xipji c'o jña c'o o discípulo, cjanu o mbedye c'ua a Galilea; o ma cja 'na xoñijömü c'ü je tsja a Judea, c'ü je bübü a 'nanguarü cja c'e ndare a Jordán. <sup>2</sup>Mi pojí na puncjü nte e Jesús. C'o mi sö'dyë, mi jocü e Jesús nu cja c'e xoñijömü c'ü.

<sup>3</sup>O säjä c'ua ja nzi c'o fariseo a jmi e Jesús. Chaque o tsjapüji t'önü e Jesús, mi cijijñiji 'na xo ro jyopü c'ü ro mama. O dyönüji:

—¿Ja ga mama cja o ley Mizophjimi? ¿Cjo na jo 'na bëzo ra mbézi nu su 'ma dya cjacjuna, 'ma pje c'o cja'a?

<sup>4</sup>O ndünrü c'ua e Jesús o xipjiji: —¿Cjo dya i xörügueji ja va tsja Mizophjimi? Ndeze 'ma ot'ü o 'ñeme e bëzo 'ñe e ndixü. <sup>5</sup>Nguec'ua yo bëzo ra zogü nu tata 'ñe nu nana, ra min'hui c'ü nu su. Ya ri 'natjo o ts'inguevi c'ua nza yejui. Je ga cjanu ga mama Mizophjimi. <sup>6</sup>Nguec'ua dya cja ri yejui, ya ri

'natjo o ts'inguevi c'ua. Mizophjimi ya 'ñe'chp'e e bëzo e ndixü, ngue c'ua dya ra xocü e bëzo.

**7** Nuc'ua c'o fariseo o xipjiji:

—Maco o manda e Moisés e bëzo ro unü xiscömü c'ü rví mbëzi nu su.

**8** O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Nu'tsc'eji, na me in mü'bügueji, dya in ne rí s'iyagueji c'o nin suji.

Nguec'ua va dya!c'eji sjëtsi e Moisés rí pëziji c'o. Pero 'ma o mbürü o ngärä yo nte, dya ma cjanu ma tsja c'o.

**9** Dyäräji c'ü rá xi'tsc'öji. Dya ra jogü ra tsja 'na bëzo ra mbëzi nu su, 'ma dya 'ñeje nan'ño bëzo c'e ndixü c'ü. Na ngueje 'ma ra mbëzi ga cjanu c'ü nu su'u cja rrü chjüntüvi c'ü xe 'na ndixü, tsäjä ndixü 'ma c'e bëzo c'ü. Xo 'ñe 'na bëzo, 'ma ra mbärä c'ü vi bëzi c'e ndixü c'ü, y ra chjüntui, xo ra mbë's'i nu s'ocü 'ma c'e bëzo c'ü, chjëntui c'ü xo ri tsäjä ndixü c'ü, embeji.

**10** O mama c'ua c'o discípulo:

—In mangue c'ü dya sö 'na bëzo ra mbëzi o su, zö dya gusta o jmandago c'ü cja. Nguec'ua xenda na jo, dya ra chjüntüji.

**11** O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Dya texeji sö ra tsjaji c'ua ja vi mangueji c'ü dya ra chjüntüji. Nguextjo c'o ya unü Mizophjimi a cjanu c'o dya ra chjüntü. **12** Bübü c'o dya chjüntü na ngueje ya c'i'l'iji. Bübü c'o dya chjüntü na ngue ndeze 'ma mü o mus'ü nu nana ixca ciatjonu c'o, dya chjüntü. Bübü c'o dya chjüntü na ngueje ne ra mbëpiji Mizophjimi c'ü manda a jens'e. Nu c'o unü ngüienda c'ü vi ch'unü dya ra chjüntü, dya ra chjüntü c'o.

### Jesús bendice a los niños

**13** Nuc'ua c'o nte o siji ja nzi o ts'it'i, o sinpiji e Jesús ngue c'ua

ro 'ñe's'e o dyë cja c'o ts'it'i, ro dyötpü Mizophjimi c'o. Nuc'ua c'o o discípulo o huëñch'i c'o nte c'o vi siji c'o ts'it'i. **14** Nuc'ua e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—Jyëziji yo ts'it'i ra éji cja ín jmjögö; dya rí ts'a's'üji yo. Na ngue nu c'o ra ejë co nuzgö nza cja yo ts'it'i, ngueje c'o cjapü Mizophjimi o nte c'o.

**15** Nuc'ua 'ma o nguarü e Jesús o 'ñe's'e o dyë cja c'o ts'it'i, o mbedye c'ua nu.

### Un joven rico habla con Jesús

**16** O ejë c'ua 'naja bëzo o 'ñe xipji e Jesús:

—Na jots'ügue, xöpüte. ¿Pje ni mbë c'ü na jo rá cjagö, ngue c'ua rá bübüütjo?

**17** O ndünrrü c'ua e Jesús o xipji:

—¿Jenga in xitsi na jozü? Dya cjó bübü c'ü na jo'o; nguextjo Mizophjimi. Pero rá xi'tsc'ö c'ü in dyönngü. Nu 'ma in ne rí bübüütjo, rí tsja c'o mandazüji Mizophjimi.

**18** O ndünrrü c'ua c'e bëzo o mama:

—¿Pje ma mandamiento c'o ni jyodü rá ätcö?

O ndünrrü c'ua e Jesús o xipji:

—Nujyo nguejyo rí tsjague. Dya rí pö't'ünte. Dya rí tsäjä o ndixü. Dya pje rí pönü. Dya rí xos'ü o bëchjine.

**19** Respetao nin tata 'ñe nin nana.

S'iya yo nin minteji c'ua ja nzi gui s'iyatsjëgue.

**20** O mama c'ua c'e bëzo:

—Texe yo, ya nde ró cjagö yo ndeze cja mi ts'iquëgö. ¿Pje xe bëtsi dya 'ma?

**21** O mama c'ua e Jesús o xipji:

—Nu 'ma in ne rí bübüütjo, ma'a ma pö'o texe c'o in pë's'i, cja rrí

unü c'o merio c'o dya pje pë's'i. Dya ra me'ts'e c'uia ixtí chennguegö rá më. 'Ma rí tsjague a cjanu, rí pë's'igue 'ma a jens'e c'o me ni muvi.

<sup>22</sup>Nuc'ua 'ma mü o dyärä c'e bëzo c'o vi mama e Jesús, me co ndumü va ma'a, na ngueje mi pë's'i na puncjü.

<sup>23</sup>Nuc'ua e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—Na cjuana rí xi'tsc'öji, nu c'o pë's'i na puncjü, na s'ëzhi para ra unü o mü'l'büji Mizhocjimi ra tsjapüji o Jmuji. <sup>24</sup>'Naja camello, dya sö ra ejogü cja c'ü o xägö 'naja dyepjadü. Je xo ga ejatjonu 'na nte c'ü pë's'i na puncjü, dya sö ra unü o mü'l'büji Mizhocjimi ra tsjapü o nte.

<sup>25</sup>'Ma mü o dyärä c'o discípulo c'o vi mama e Jesús, me co pizhi na puncjü c'o, o mamaji:

—¿Ja rgá sö cjo ra jogü o mü'l'bü c'ü ra salva 'ma?, eñeji.

<sup>26</sup>Nuc'ua e Jesús cjanu o jñandbaji a jmi c'o o discípulo, o xipjiji:

—Dya cjo sö yo nte ra jocütsjë o mü'l'bü c'o na s'o, pero Mizhocjimi nde sö ra tsja texe.

<sup>27</sup>O ndünru c'ua e Pedro o xipji:

—Nutscójme ró sogüjme texe c'o mi pë's'ijme, ró tennc'ejme co nu'tsc'e. Nazgöjme, c'pje xo ra ch'acójme?

<sup>28</sup>O ndünru c'ua e Jesús o xipjiji:

—'Ma ya ndo ri nuevo ne xoñijomü 'ñe a jens'e, nutscö rvá ëgö cja Mizhocjimi rá mimigö nu ja rá mandagö. Xo 'ñetsc'ej i chennguegöji, na cjuana c'ü rí xi'tsc'öji, xo rí mimigueji nu ja rá mandagö. Nguec'ua rí jñünpuji

ngüenda c'o o mboxbëche c'o doce o t'i e Israel. <sup>29</sup>Cárä c'o ejmezügö. Nguec'ua ra zogü nu ngumiiji, o nu cjuarmaji, o nu cjüji, o nu tataji, o nu nanaji, o nu suji, o nu t'iji, o o juajmaji. Pero rí xi'tsc'öji c'o ra tsja a cjanu, ra ch'unüji c'ü rrä puncjü que na ngueje 'naja ciento c'ü ra yepe c'ü mi pë's'ijí ot'ü. Xo ra ch'unüji c'ü rguí bëbütoji. <sup>30</sup>C'o cjapü vi tsjaji c'o me ni muvi, dya rguí muvi a jmi Mizhocjimi c'o. C'o unü ngüenda c'ü dya ni muvi c'ü ejaji, rguí muvi na puncjü a jmi Mizhocjimi c'o.

### El ejemplo de los trabajadores

**20** 'C'ü manda a jens'e chjénjui nza cja 'naja bëzo c'ü tjé'ë o juajma. Xörtjo o mbedye, o ma jyodü mbëpji c'o ro mbëpji c'ü o juajma. <sup>2</sup>Nuc'ua c'e bëzo o ñaji c'o ro pëpji, o xipjiji c'ü ro ngõl'tüji 'naja merio denario nu pa nzi 'najaji. Cjanu o xipjiji c'ua ro möji cja c'ü o juajma ro ma pëpji. <sup>3</sup>O mbedyetjo c'ua na yeje c'e lamu 'ma ya mi ngue ro zünü nueve c'ü xörü, o jñanda c'o 'ñaja bëzo c'o ma cä cja chöjmü c'o dya mi pë's'i bëpji. <sup>4</sup>Cjanu o xipji c'ua c'o: "Nu'tsc'ejí xo rí möcjeji cja c'ín juancjö, rá cjo'tc'üji na jo." Anguezeji go möji c'ua cja c'e bëpji. <sup>5</sup>Nuc'ua c'e lamu o matjo c'ua na jñi 'ma ya mi ngue ro zünü jñisiarü, o ma jyodü c'o 'ñaja mbëpji. Ndo nzhogü o mbedyetjo c'ua 'ma ya mi ngue ro zünü jñi c'ü nzhä, c'ü xe ro ma jyontjo o mbëpji. <sup>6</sup>Xo mbedye 'ma ya mi ngue ro zünü ts'i'ch'a c'ü nzhä, o jñanda c'o 'ñaja c'o dya xo mi pë's'i o bëpji, o xipjiji: "¿Jenga

in cárätjoji va texe ne pa dya? Maco dya in pëjcjeji.”<sup>7</sup> O ndünriü c'ua anguezeli o mamaji: “Dya rí pëpcjöjme dya, na ngueje dya cjó xitscöjme o bëpji.” O ndünriü c'ua c'e bëzo o xipjiji: “Nu'tsc'eji xo rí möcjeji rí ma pëpcjeji cja c'ín juancjö, rá cjö'tc'üji na jo.”<sup>8</sup> Nuc'ua c'ü nzhä'ä c'e pa c'ü, o ma c'e lamu c'ü mi ngue o cjaja c'e juajma, o ma xipji c'ü o mbëpji c'ü mi manda c'o mbëpji: “Ma'lü c'o mbëpji rí tsjö'tüji. Ot'ü rí tsjö'tü c'o cja ró ma jodü, cja rguí nguarü c'o ts'l vi pëpji.”<sup>9</sup> O éjé c'ua c'o cja vi nguich'i c'e bëpji 'ma mü o zünü tsi'ch'a c'e nzhä, o ts'ö'tüji 'naja denario nzi 'najaji.<sup>10</sup> Nuc'ua c'o ot'ü o pëpji, mi pëzhiji xe ro jñus'ü c'ü ro ts'ö'tü anguezeli, pero xo ts'ö'xtjoji 'na denario nzi 'naja anguezeli.

<sup>11</sup> Nuc'ua 'ma ya vi jñüji c'ü vi ts'ö'tüji, o mbürü o reclamaoji, o zopjüji c'e lamu.<sup>12</sup> O xipjiji: “Nujyo bëpja, cja pëpjiji 'natjo hora, pero nde 'na vi tsjötcütjojme. Maco nuzgöjme 'napa rvá pëpjijme; ró sufregöjme jyarü.”<sup>13</sup> O ndünriü c'ua c'e lamu o xipji 'naja c'o mbëpji c'o mi reclamao: “Nu'tsc'e bëzo, dya pje rí jün'c'üts'ügö, maco in xitscö na jo ro cjö'tc'ü 'naja denario.

<sup>14</sup> Nguec'ua rí mague, jñünü c'ü in rayague. Ró ne ró cjö'tügö yo cja bëpja ró ma siji, c'ua ja xo nzi rgá cjö'tc'ügö.<sup>15</sup> Na, ¿cjo dya sö rá cjapcö c'ü rí negö ín meriogö? ¿Cjo in nepque c'ü ró cjö'tügö yo 'naja mbëpji na ngueje na jontezögö?”, embe.<sup>16</sup> Nguec'ua rí xi'tsc'öji, c'o cjapü vi tsjaji c'o me ni muvi, dya rguí muvi a jmi Mízhocjimi c'o. C'o unü ngüenda c'ü dya ni muvi c'ü

cjaji, rguí muvi na puncjü a jmi Mízhocjimi c'o.

### Nuevamente Jesús anuncia su muerte

<sup>17</sup> O é 'na nu pa, ya mi nguins'i e Jesús ga ma a Jerusalén. O xöcü c'ua c'o doce o discípulo cja 'ñiji, o ñatsjéji o xipjiji:

<sup>18</sup> —Dyäräji na jo c'ü rá xi'tsc'öji. Ya rrä möjö a ma a Jerusalén nu ja ra nzhögügöji nutscö rvá égö cja Mízhocjimi. Ra nzhögügöji cja o dyé c'o ndamböcjimi 'ñe c'o xöpü o ley Mízhocjimi, ngue c'ua ra jñüncöji ngüenda c'ü rguí mbötcöji.<sup>19</sup> Ra nzhögügöji c'ua cja o dyé c'o dya menzumü a Israel c'ü me rguí tsjacöji burla, ra mbäräzüji, cja rrü ndät'ätzüji cja ngronsi. Nuc'ua c'ü na jni nu pa, rá tetcjö.

### Lo que pidió la madre de Jacobo y Juan

<sup>20</sup> Nuc'ua o éjé c'ua c'ü nu su e Zebedeo c'ü ya vi ndü, ma siji c'o o t'i. O 'ñe ndünijömü a jmi e Jesús, o xipji:

—Rvá é rvá 'ñe ö'tc'ü 'na favor.

<sup>21</sup> O ndünriü c'ua e Jesús o xipji:

—Dya ndumü, xitsi pje ni 'ñeje.

O ndünriü c'ua c'e ndixü o xipji:

—Mamague yo yeje ín ch'igö ra mimivi co nu'tsc'e nu ja rí mandague; 'naja ra mimi cja in jodyëgue, nu 'naja ra mimi c'ü 'nanguarü.

<sup>22</sup> O ndünriü c'ua e Jesús o xipji c'o ye o discípulo c'o mi ngue o t'i c'e ndixü:

—Dya in unnc'evi na jo ngüenda c'ü na ötcügö nu nin nanavi. ¿Cjo ra sö rí sufreguevi c'o rá sufregö?

O ndünrüvi c'ua:

—Jā, ra sözübe, eñevi.

**23** Nuc'ua e Jesús o xijui:

—C'o rá sufregö, jā na cjuana xo  
rí sufreguevi c'o. Pero dya nguezgö<sup>24</sup>  
tocazü rá unü cjó ra mimi cja ín  
jodyë, ne ri ngue c'ü 'nanguarü.  
Nguextjo c'ü mi Tatagö c'ü ya  
juajnü cjó ra mimi nu.

**24** Nuc'ua 'ma o dyärä c'o diez  
discípulo c'ü vi mama c'e ndixü, go  
ünbüji c'ua c'o ye discípulo. **25** Pero  
e Jesús o xipjiji ro chézhiji cja o jmi,  
cjanu o xipjiji c'ua:

—In párägueji ja ga cja c'o pje  
nde pjézhi cja yo nte yo dya párä  
Mizhocjimi, cjapüji yo nte ra tsjaji  
c'ü mandaji. Y xipjiji ra tsjaji c'o söji  
na jyü. **26** Nu'tsc'eji, dya rga cjatsc'eji  
c'o pje pjézhi. 'Ma bübütsc'eji  
'naja c'ü ne ra mbëzhi na nojo cja  
Mizhocjimi, ni jyodü ra mböxc'lüji  
'ma c'ü, dya ra mandatsc'eji. **27** Y  
c'o ra ne ra tsja in xo'ñigueji, ni  
jyodü ra mbë'pc'iji c'o, dya me ra  
mandatsc'eji. **28** Nutscö c'ü rvá écjö  
cja Mizhocjimi, dya ngue c'ü ra  
mböxcö yo nte; ngue c'ü rá pjösc'ö  
yo. Xo rvá écjö rá tügö, ngue c'ua rá  
cjö'tp'lü o nzhubü na puncjü o nte,  
eñe e Jesús va xipji c'o o discípulo.

### Jesús sana a dos ciegos

**29** Nuc'ua 'ma ya ma pedyeji a  
Jericó, mi pöji na puncjü nte e  
Jesús. **30** Cja c'e 'ñiji c'ü mi pöji, ma  
jü'ü yeje c'o mi ndézhö. Nuc'ua c'o  
mi ndézhö 'ma o mbärävi ya ma  
cjogü e Jesús cja c'e 'ñiji, o mapjüvi  
c'ua na jens'e mi mamavi:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügöbe  
o mboxbëchets'ü e David,  
juentsquegöbe.

**31** Nuc'ua c'o nte o huënh'iji  
c'ua c'o mi ndézhö, o xipjiji c'ü  
ro ngo'l'tü a nevi. Pero anguezevi,  
xenda go mapjüvi c'ua na jens'e mi  
mamavi:

—Nu'tsc'e ín Jmuts'ügöbe  
o mboxbëchets'ü e David,  
juentsquegöbe.

**32** O böbü c'ua e Jesús o ma't'üvi  
o xipjivi:

—¿Pje in neguevi c'ü rá pjöxc'lüvi?

**33** O ndünrüvi c'ua:

—Nu'tsc'e ín Jmutsc'öbe,  
jocüzügöbe ín chöbe ngue c'ua rá  
jandgöbe, eñevi.

**34** E Jesús o juentsevi o ndötpüvi  
c'ua a nz hövi. Jo ni jñandavi c'ua,  
cjaxnu ndeñevi co e Jesús o möji  
c'ua.

### Jesús entra en Jerusalén

**21** Ya vi zät'äji a Betfagé  
cja c'e t'ele c'ü ni chjü  
Olivos, ya xo mi bëxtjo ro zät'äji a  
Jerusalén. Nuc'ua e Jesús o ndäjä  
yeje c'o o discípulo c'o ro ot'ü a  
xo'ñi. **2** O xipjivi:

—Mëvi cja ne jñini nu bübü a  
xo'ñi. Rí chöt'üvi nu 'na burru c'ü ri  
'nünt'ü, c'ü ri siji o t'i. Rí xäpcävi c'e  
suburru rí dyenquivi ga 'ñecjua nza  
yejui. **3** 'Ma cjó c'o pje ra xi'ts'ivi, rí  
xipjivi a cjava: "Ngue c'ín Jmugöji  
ni jyodü yo", rí 'ñembevi. Nuc'ua  
ixta jyë'tsc'itjo rí dyëvi, eñe e Jesús.

**4-5** Mi jinguä vi mama a cjava 'na  
c'o o profeta Mizhocjimi:

Xipjiji c'o menzumü a ma a Sion  
c'ü ya va ejë anguezevi nu nu  
ra tsjapüji o Jmuji.

Xipjiji c'ü dya pje cjapü na nojo  
nu, na ngue va chägätjo 'na  
burru nu, eñe c'e profeta.

Nguec'ua 'ma o tsja e Jesús o xipji c'o ye o discípulo ro ma ë'ëvi c'e burru, o mbiürü o zädä c'ua c'e jña c'ü vi mama c'e profeta.

<sup>6</sup>Cjanu o ma c'ua c'o yeje discípulo o tsjavi c'ua ja nzi va xipjivi e Jesús. <sup>7</sup>O ë'ëvi c'e burru 'ñe c'ü o t'i. O ngäsp'ävi c'ua c'o o bituvi c'o mi tjejëvi. Cjanu o chägä c'ua e Jesús. <sup>8</sup>Ma puncjü nte c'o mi pöji. Bübü c'o mi xñ'mi o bituji cja c'e 'ñiji; 'ñaja c'o mi ocü o dyë c'o za'a mi xñ'p'iji. <sup>9</sup>C'o nte c'o mi ot'ü a xo'ñi, 'ñe c'o ma bëpja, mi mapjüji mi mamaji:

—Me na nojo nu o mboxbëche e David. Me na jo nu o 'ñeme Mizhocjimi ra mandazüji. Xo 'ñeje c'o cärä a jens'e ra mamaji: "Me na nojo nu", eñeji va mamaji.

<sup>10</sup>Nuc'ua 'ma mü o zät'ä e Jesús a Jerusalén, dya mi pärä pje ro nguijñi c'o mi menzumü nu. Mi mamaji:

—¿Cjó ri nguexä nu?

<sup>11</sup>Nuc'ua c'o nte c'o mi pöji e Jesús, mi mama c'o:

—Nujnu ngue e Jesús nu profeta, nu je menzumü a Nazaret c'ü tsjaja a Galilea, eñeji.

### Jesús purifica el templo

<sup>12</sup>Nuc'ua e Jesús o cjogü a mbo c'ü o templo Mizhocjimi, cjanu o pjongü a tji texe c'o nte c'o pje nde ma pö, 'ñe c'o pje nde ma tõmü nu. Xo tunbü c'o o mexa c'o mi pötü o merio, 'ñe c'o o sillä c'o mi pö o mbaro. <sup>13</sup>Cjanu o xipjiji:

—Je t'opjü a cjava: "Nu ín nzungö rguí xiji ngumü c'ua ja ra dyötüji Mizhocjimi", eñe o jña Mizhocjimi. Nu'tsc'leji na cjapcütjoji nín nzungö

nza cja 'ma ri ngue o ngumü o mbéhë c'ua ja tsjöjöji, embeji c'o pje ma pö, 'ñe c'o pje ma tõmü, 'ñe c'o ma pötü o merio.

<sup>14</sup>O ëjë c'ua ja nzi c'o mi ndézhö 'ñe c'o mi me'dye, o chézhiji a jmi e Jesús a mbo cja c'e templo. E Jesús o jocü c'ua c'o. <sup>15</sup>C'o ndamböcjimi 'ñe c'o mi xöpü o ley Mizhocjimi, o jñandaji c'o o tsja e Jesús o jocü c'o mi sò'dyë. Xo jñandaji c'o t'i'l'i c'o ma mapjü a mbo cja c'e templo. O dyäräji mi mamaji: "Me na nojo nu o mboxbëche e David", mi eñe c'o t'i. Me co üdü c'ua c'o ndamböcjimi, 'ñe c'o mi xöpü o ley Mizhocjimi.

<sup>16</sup>Nguec'ua va mamaji o xipjiji e Jesús:

—¿Cjo in ärägue nu na s'o nu mama yo t'i?

O ndünrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Jä, rí ärägö yo. ¿Cjo dya i xörügueji c'ü mama a cjava:

Ngue yo ts'it'i 'ñe yo sibatjo yo i xöcü ra tojöji c'o me na zö o alabanza rgá ma'tc'üji, eñe o jña Mizhocjimi?

<sup>17</sup>Nuc'ua e Jesús o zogü c'o nte cja c'e templo, cjanu o mbedye c'ua nu a Jerusalén, o ma a ma a Betania o ma oxtjo nu.

### Jesús maldice a la higuera sin fruto

<sup>18</sup>Nuc'ua c'ü xörü, xörütjo o mbedye nu, o nzhögütjo ga 'ñe a Jerusalén. O zant'a c'ua. <sup>19</sup>O jñanda c'ua 'naja za'a c'ü mi ngue higo, c'ü bëxtjo mi 'netjo cja c'e 'ñiji. O ma nu'u, pero ojtjo dya pje chöt'ü c'ü ri quis'i. Mi nguextjo o xi c'o mi cans'a. O mama c'ua e Jesús o xipji c'e higo:

—Dya cja xe ra nguis'its'ü, embe.

'Nangua dyoxtjo c'ua c'e za'a.  
**20** Nuc'ua 'ma o jñanda c'o discípulo c'ü vi dyot'ü c'e za'a, me co nguijñiji c'ua, mi mamaji:  
 —¿Jenga ixco dyot'ü dya ne higo?  
**21** O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:  
 —Na cjuana rí xi'tsc'öji, 'ma rí jñunt'ü in mü'n'c'ejí c'ü ra dyä'tc'ejí Mzhocjimi 'ma rí dyötqueji, y 'ma dya rí yembeñejí, dya ngueextjo nu ró cjapü ne higo nu ra sö rí tsjagueji. Xo ra sö rí xipjigueji ne t'eje nu bübü nu: "C'ueñe c'ua, ma so'o cja ne ndeje", rí 'nembeji. Ra ma c'ua, ra ma zo'o nu.  
**22** Texe c'o pje nde rí dyötüji Mzhocjimi, 'ma rí jñunt'ü in mü'n'c'ejí c'ü ra dyä'tc'ejí c'ü, nde ra ch'a'c'ejí c'ua ja nzi gui dyötüji, embeji c'o discípulo.

### La autoridad de Jesús

**23** Nuc'ua e Jesús o cjogü a mbo nu cja c'e templo, o mbürü o xöpü c'o nte. Nuc'ua 'ma ya ma xöpü e Jesús, cjanu o sääjä c'ua c'o ndamböcjimi, 'ñe c'o titá c'o pje nde mi pjézhi cja c'o nte, o 'ñe dyönüji e Jesús, o xipjiji:

—¿Pje pjë'tsc'e c'ü in cjague yo?  
 ¿Cjó ngue c'ü o 'ñempc'e rí tsjague yo?

**24** O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:  
 —Xo rá önnç'ögöji 'naja t'önü.  
 'Ma xo rí xitscöji c'e t'önü c'ü rá önnç'üji, xo rá xi'tsc'öji 'ma c'ü pje pjëtskö nguec'ua rí cjagö yo.  
**25** ¿Cjó 'ñeme e Juan c'ü mi jichi yo nte co ndeje? ¿Cjo ngueje Mzhocjimi c'ü o 'ñeme, o ngueje yo nte?, embeji.

Anguezeji me mi pötma ñatsjëji c'ua, mi mamaji:

—'Ma rá xipjiji ngueje Mzhocjimi c'ü o 'ñeme, ra xitscöji 'ma: "¿Jenga

dya i 'ñejmegueji 'ma c'ü mi xi'ts'iji e Juan?", ra 'ñenzgöji nu.  
**26** Dya xo ra sö rá xipjiji ngueje yo nte yo o 'ñeme, na ngue rí sügöji yo nte 'na pje c'o ra tsjacöji. Na ngue yo nte mamaji c'ü mi profeta e Juan, mi pätpä Mzhocjimi ma zopjüji, eñejí ma mantsjëji.

**27** O ndünrrü c'ua anguezeji o xipjiji e Jesús:

—Dya rí pärägöjme cjó 'ñeme e Juan, eñejí.

Xo va ndünrrütjo c'ua e Jesús o xipjiji:

—Dya xo rá xi'tsc'öji pje pjëtskö nguec'ua rí cjagö yo.

### El ejemplo de los dos hijos

**28** O sido o ña e Jesús o xipjiji:

—Tsijijñiji c'e jña c'ü rá xi'tsc'öji dya. Mi bübü 'naja bëzo c'ü mi 'ñeje yeje o t'i. 'Na nu pa o ma c'ua c'e bëzo, o ma xipji c'ü 'naja o t'i: "Nu'tsc'e ín ch'itsc'ö, mague ma pëpjí nu pa dya, cja ín juancjö." **29** O ndünrrü c'ua c'e t'i o xipji: "Iyö. Dya rá magö", eñejí. Nuc'ua o nhhogü o mü'bü, o ma c'ua a bëpjí. **30** Xo ma c'e bëzo cja c'ü 'naja o t'i, o xitjo c'ua ja nzi va xipji c'ü 'naja o t'i. O ndünrrü c'ua c'e t'i o mama: "Jä papá, jo rá magö", eñejí. Pero dya go ma.  
**31** ¿Pje in mangueji c'o yeje t'i?  
 ¿Ja ngue c'ü o tsja c'ü mi ne'e c'ü nu tatavi?

O mama c'ua anguezeji:

—Nu c'ü ot'ü o xipji, eñejí.

Nuc'ua e Jesús o xipjiji:

—Je xo ga cjatjonu yo publicano, 'ñe c'o ndixü c'o tsäjä o bëzo, nhhogü o mü'büji cja Mzhocjimi 'ma rí zopcjöji. Nguec'ua rí xi'tsc'öji c'ü na cjuana, yo publicano 'ñe

c'o ndixū c'o tsājā o bēzo, sō Mizhocjimi a jens'e ra tsjapüji o nte ra mandaji anguezeji. Pero nu'tsc'ejī, dya sō. <sup>32</sup>O ētsc'ejī e Juan, o 'ñe xi'ts'iji ja rvi mimiji na jo. Pero dya i 'ñejmegueji c'ü o xi'tsc'ejī c'ü. Yo publicano 'ñe c'o ndixū c'o tsājā o bēzo o 'ñejmeji c'ü. Nu'tsc'ejī zō xo i jñandgueji ja ma creo c'o, pero nu'tsc'ejī dya go nzhogü in mü'bügueji c'ü rvi creoji c'ü mi xi'tsc'ejī e Juan.

### El ejemplo de los trabajadores malvados

<sup>33</sup>'Dyäräji nu xe 'naja jñā nu rā xi'tsc'öji. Mi bübü 'na bēzo c'ü mi tjë o juajma. Nuc'ü, o ngant'a o uva cja c'ü o juajma, cjanu o ngot'ü o za'a a squina c'e juajma. Cjanu o dyö'büji nu ja ro jyät'äji o uva cja rrü yödüji, ngue c'ua ro mbedye o ndeje o uva. Cjanu ndä'sä c'ua 'naja ts'ingumü nu ja ro mimi c'ü ro mbörü cja c'e juajma.

'Cjanu o unü c'ua media c'o ro mbépi c'o uva. Cjanu o ma c'ua na jē. <sup>34</sup>Nuc'ua 'ma ya mi ngue ro jogü c'o uva, c'e lamu o ndäjä c'o o mbëpji ro möji ja c'o mi pëpji c'o uva, ngue c'ua ro unüji c'o uva c'o mi toca c'ü nu lamuji. <sup>35</sup>Nuc'ua c'o mi pëpi c'o uva, o zürüji c'ua c'o mbëpji c'o vi ndäjä c'e lamu. 'Naja c'ü o s'odüji, 'naja c'ü o mbö't'üji, 'naja c'ü o pjat'üji o ndojo. <sup>36</sup>Nuc'ua c'e lamu o yepe o ndäjä c'o 'naja o mbëpji c'o xe ma puncjü. Nuc'ua c'o mi pëpi c'o uva, o yepe o tsjapütjoji c'o mbëpji c'ua ja nzi va tsjapüji c'o ot'ü.

<sup>37</sup>'Nuc'ua c'ü na jñi, o ndäjätsjë c'ua c'ü o t'i, o mama: "Nu nín

ch'igö xenda ra dyätäji nu", eñe c'e lamu. <sup>38</sup>Nuc'ua c'o mi pëpi c'o uva, 'ma mü o jñandaji ma ejë c'ü o t'i c'e lamu, me co pötcua mamaji: "Nujnu nguejnu ra zopcüji texe yo pëls'i c'ü nu tata nu. Mō rá pölt'üji ngue c'ua rá cjapcöji ín tsjaji yo ra zopcüji nu." <sup>39</sup>Nuc'ua 'ma o säjä c'ü o t'i c'e lamu, jo ni zürüji c'ua c'ü, go pjongüji cja c'e juajma, o mbölt'üji.

<sup>40</sup>Xe sido o ña e Jesús o dyönüji: —'Ma ra ejë c'e lamu c'ü ngue o cjaja c'e juajma, Ʉpärä ja gui tsijñiji? ɄPje me ra tsjapüji c'o pëpi c'o uva?

<sup>41</sup>O ndünrü c'ua c'o ndamböcjimi 'ñe c'o titá, o xiji e Jesús:

—Nu c'e lamu, dya ra juentse c'o ya tsja na s'o, ra mbölt'üji c'o. Ra unü c'ua media c'o 'ñaja nte c'o ra unü c'ü ra toca angueze 'ma ra jogü c'o uva, eñe c'o ndamböcjimi 'ñe c'o titá.

<sup>42</sup>O ndünrü c'ua e Jesús o xipjiji va jyëtsitsjë 'na ndojo:

—ɄCjo dya i xörügueji c'o ya t'opjü c'ü mama a cjava:

Nu c'e ndojo c'ü dya ne c'o mi jääbä o ngumü, ngue c'ü ot'ü ya jñumüji cja squina c'ü.

Ngueje Mizhocjimi c'ü o tsja a cjanu.

Nguec'ua me rí mäcjöji rgá jandgöji. ɄCjó ro nguijñi c'ü ro zädä a cjanu?, eñe.

<sup>43</sup>Nguec'ua rí xi'tsc'öji, ra zädä 'ma dya cja ra tsja c'üji o ntets'üji ra mandats'üji Mizhocjimi. Ra tsjapü o nte c'o 'naja nte c'o ra tsja c'ua ja nzi ga ne angueze. <sup>44</sup>C'o ra pjeñe cja c'e ndojo c'ü rí xi'tsc'öji, ixta 'huagü na jo c'o. Y 'ma ra ē zë'bi c'e ndojo cja 'na nte, ixta nzhench'e 'ma c'e nte, embeji c'o.

**45** Nuc'ua 'ma mü o dyärä c'o ndamböcjimi 'ñe c'o fariseo c'o jña c'o mi mama e Jesús, o unüji c'ua ngüenda c'ü mi ngueje anguezeli mi jyëtsiji. **46** Nguec'ua mi jodü ja rvá zürüji e Jesús. Pero mi süji c'o nte, na ngueje c'o nte mi junt'ü o mü'büji que mi profeta e Jesús mi pätpä Mizhocjimi ma ña'a.

### El ejemplo del casamiento

**22** Nuc'ua e Jesús xe go mama c'ua ja xe nzi ejemplo, o xipiji:

**2**—Nu c'ü manda a jens'e chjënjui nza cja 'na c'ü manda c'ü xiji rey; ro dyät'ä 'na jñönü 'ma ya ro chjüntü c'ü o t'i. **3** O ndäjä c'o o mbëpji o ma zojniji c'o ya vi xipji ro ejë cja c'e chjüntü. Pero dya go ne go ejí. **4** Nuc'ua c'e rey o xipji c'o 'ñaja mbëpji: "Möji cja c'o ya ró xipjigö ra ejë, ma xipiji c'ü ya jogü c'o jñönü, ya mbö'l't'üji c'o ín ts'inzähünü 'ñe c'o pje nda ma animale c'o ma pi. Xipiji c'ü ya nde jogü texe cja ne chjüntü, nguec'ua ra ejí", eñe c'e rey va xipji c'o o mbëpji. Cjanu o ma c'ua c'o mbëpji o ma xipiji. **5** Pero c'o ya vi s'ojnü, dya go tsjapüji ngüenda ro möji. C'ü o tsjaji, 'naja c'ü o ma cja o juajma, 'naja c'ü o ma ma mbö'l. **6** C'o 'ñaja o zürüji c'o mbëpji c'o vi ndäjä c'e rey, o mbäräji, cjanu o mbö'l't'üji. **7** 'Ma mü o mbärä c'e rey c'ü vi tsjapüji c'o o mbëpji, me co tüdü c'ua c'ü. O ndäjä c'ua c'o o tropa o ma mbö'l't'üji c'ua c'o bëzo c'o vi mbö'ltp'ü c'o o mbëpji. Cjanu o ndü'ltp'üji c'ü o jñiniji. **8** Nuc'ua c'e rey o xipji c'ua c'o 'ñaja o mbëpji: "Yo jñönü ya jogü yo. Pero c'o ró

zojnü, dya go ne go ejí. Nguec'ua na jo, dya ra ngäräji dya cja ne chjüntü. **9** Nguec'ua möji dya ga ma a ñünü, c'ua ja ni mbedye c'o 'ñiji, rí ma xipiji texe c'o rí chjëji, c'ü ra ejí cja ne chjüntü", eñe c'e rey. **10** O mbedye c'ua c'o mbëpji o möji cja 'ñiji, o ma siji texe c'o mi chjëji c'o ma s'o 'ñe c'o ma jo. Nuc'ua me go ndüji cja c'e chjüntü.

**11** Nuc'ua 'ma o cjogü c'e rey a mbo ngue c'ua ro jñanda c'o vi siji c'o mbëpji, o jñanda c'ua 'na bëzo c'ü dya mi je o bitu c'ua ja nzi ma jyeji 'ma mi cjaji chjüntü. **12** O xipji c'ua: "Nu'tsc'e bëzo, ¿ja vi tsjogue va? Maco dya in jegue c'o bitu c'o jeji 'ma chjüntüji." C'e bëzo dya go ndünrü. **13** Nuc'ua c'e rey o xipji c'o mi pjöste cja c'e chjüntü: "Jyü'tp'üji a ngua 'ñe a dyë ne bëzo nu. Ma pant'aji nu ja na bëxomü nu ja me ra huë, y me ra nguünxt'ü o s'ibi rgá sufre na puncjü", embeji c'o pjöste. **14** Nguec'ua rí xi'tsc'öji, na puncjü c'o s'ojnü pero ja nzitjo c'o juajniji, eñe e Jesús va nguarü va zopjüji.

### El asunto de los impuestos

**15** Nuc'ua o mbedye c'o fariseo, mi pötma mamaji ja rvá dyönüji e Jesús c'ü rví jyopü anguezeli, ngue c'ua ro sö ro ngöt'üji cja c'o pje mi pjëzhi. **16** Nuc'ua c'o fariseo o ndäjä c'o o discípulo anguezeli, o möji co c'o nu dyoji e Herodes, o ma xipiji e Jesús:

—Xöpüte, rí pärägöjme c'ü na cjuana c'ü in mangue, 'ñe c'ü in jizhigue c'ü na cjuana ja ga cja o 'ñiji Mizhocjimi. Xo rí pärägöjme, dya cjo in sügue rí zopjü, na ngueje

dya in cjapque ngüenda zö pje ri pjëzhi 'na nte. <sup>17</sup>Nguec'ua rí xitsijme pje xo in cijñigue, ćajo na jo rá cjöt'üji o contribución c'ü örü e César c'ü mero manda, o jiyö?, eñeji.

<sup>18</sup>Pero e Jesús ya xmi pătpä c'ü ma s'o ma mbeñe anguezeji. Nguec'ua ixco xipjiji:

—Nu'tsc'ejí in cjapüji na jots'üji, chaque in önnegoji. ¿Jenga na sögoji? <sup>19</sup>Jítsc'oji c'e merio ja ga cja c'ü örü e César.

Anguezeji o ma jünpuji c'ua 'naja merio c'ü mi xiji denario. <sup>20</sup>Nuc'ua e Jesús o xipjiji:

—¿Cjó o ñi nu cuat'ü ne merio, 'ñe cjó o tjú nu juns'ü?

<sup>21</sup>O ndünrrü c'ua anguezeji o xiji:

—Ngue e César.

O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—C'ü toca e César, rí unüji e César. C'ü toca Mizhocjimi, rí unüji Mizhocjimi.

<sup>22</sup>Ma o dyäräji c'o jña c'o, me co nguijñji c'ua, cjanu o jyanbüji c'ua e Jesús, o möji.

### La pregunta sobre la resurrección

<sup>23</sup>C'o saduceo mamaji c'ü dya ra sö ra te c'o añima. Nuc'ua c'e pa c'ü, o ejé ja nzi anguezeji cja e Jesús, cjanu o dyönüji o xipjiji:

<sup>24</sup>—Nu'tsc'e xöpüte, o mama e Moisés 'ma cjó c'o ra ndü, 'ma dya be 'ñejui t'l'i c'ü nu su, nuc'ua c'ü nu su ra chjüntüvi 'ma c'ü 'naja o cjuarma c'e bëzo c'ü ya ndü. Nuc'ua c'e bëzo c'ü vi ndü, je ngue o tjú angueze c'ü ra jñusp'üji c'e t'l'i c'ü ot'ü ra jmus'ü. <sup>25</sup>Nuzgójme, mi bübüzgójme yencho bëzo c'o mi cjuarma.'Naja anguezeji o chjüntü,

pero o ndü, dya jmusp'ü t'l'i c'ü. Nuc'ua c'ü na ye nu cjuarma o chjüntüvi c'e ndixü. <sup>26</sup>C'ua ja nzi va ndü c'ü ot'ü, je xo va ciatjonu c'ü na yeje, 'ñe c'ü na jñi. Nde va ciatjoji c'ua nza yenchoji, dya jmusp'üji o t'l'i. <sup>27</sup>Nuc'ua 'ma ya vi ndü nza yencho c'o bëzo, xo ndü c'ua c'e ndixü. <sup>28</sup>Nguec'ua rí önnec'üijme, 'ma ra te c'o añima ja c'o nzi gui mangue, ćcjó ngue c'ü ra tsjapü nu su c'e ndixü? Na ngueje nza yenchoji nde go tsjapü o suji.

<sup>29</sup>O ndünrrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Dya jo c'ua ja gui mbeñegueji. Na ngueje 'ma in xörügueji o jña Mizhocjimi, dya in unnc'ejí ngüenda pje ne ra mama yo;

dya xo in pärägueji ja ga cja c'ü me na zëzhi Mizhocjimi. <sup>30</sup>Yo

nte chjüntüji. Xo 'ñe c'o o t'iji, chjüntüji. Pero 'ma ra te c'o añima, dya cja ra chjüntüji. Na ngue ra chjéntji nza cja c'o o anxe Mizhocjimi c'o dya chjüntü. <sup>31</sup>¿Cjo dya in xörügueji yo o jña Mizhocjimi c'ü mama ra tetjo c'o añima?

<sup>32</sup>Mama a cjava o jña: "Nguezgö o Mizhocjimizü e Abraham, 'ñe e Isaac, 'ñe e Jacob", eñe Mizhocjimi. Nguec'ua ixi 'ñetsetjo zö ya ndü e Abraham 'ñe e Isaac 'ñe e Jacob, pero bübütjoji y ra tetjoji, eñe e Jesús.

<sup>33</sup>Nuc'ua 'ma mü o dyärä c'o nte c'o jña c'o mi xöpü e Jesús, me mi sūji, dya mi pärä pje ro nguijñji.

### El mandamiento más importante

<sup>34</sup>Xo 'ñe c'o saduceo dya cja mi päräji pje ro manji. Nuc'ua 'ma mü o mbärä a cjanu c'o fariseo, cjanu o chëzhiji c'ua a jmi e Jesús. <sup>35</sup>'Naja

anguezeji c'ü me mi pärä o ley Mzhocjimi, chaque o tsjapü tönü e Jesús ngue c'ua ro zö'ö, o xipji:

**36**—Xöpüte, ¿ja ngue c'ü xenda ni muvi mandamiento cja o ley Mzhocjimi?

**37** O ndünru c'ua e Jesús o xipji:

—C'ü rí tsjaji, rí ñeji Mzhocjimi c'in Jmugueji. Rí ñegueji co texe in mü'l'biji, 'ñe co texe in almají, 'ñe co texe in pjeñei. **38** Nujnu nguejnu ot'ü yo o mandamiento Mzhocjimi, ngue nu nda ni muvi. **39** Bübü c'ü 'naja o mandamiento angueze c'ü xo chjénjui nu cja ró xi'ts'iji c'ü mama a cjava: “Rí s'iyaji yo nin minteji, c'ua ja nzi gui s'iyatsjégueji”, eñe Mzhocjimi.

**40** Nu 'ma rí tsjague c'ü mama nujyo yeje o mandamiento Mzhocjimi, ya xo i tsjague 'ma c'ü mama texe o jña Mzhocjimi yo xiji ley, 'ñe yo o dyopjü c'o profeta, eñe e Jesús.

### ¿De quién es hijo el Cristo?

**41** Nuc'ua 'ma xe ma cajá c'o fariseo, o ña e Jesús. **42** O xipjiji:

—¿Pje xo in mangueji ja rga cja c'ü ri ngue Cristo? ¿Cjó ri ngue o mboxbéche?

O ndünru c'ua:

—Rí mboxbéche cja e David.

**43-44** O mama c'ua e Jesús o xipjiji:

—Na jo c'ü. Pero 'ma o mama e David c'ü ja ga cja e Cristo, ¿jenga o mama: “Nuc'ü, ín Jmugö c'ü”, eñe? In pärägueji o Espíritu Mzhocjimi o 'ñünbü o mü'l'bü e David o dyopjü a cjava:

Mzhocjimi o zopjü ín Jmugö o xipji:

“Mimi cja ín jodyëgö.

Rí da'c'ü rí mandague hasta 'ma cja rí chöpü yo nuc'ü na ü”,

eñe Mzhocjimi va dyopjü e David.

**45** E David o nädä e Cristo o mama: “Ngue ín Jmugö”, eñe. ¿Pje ne ra mama c'ü ri mboxbéche e Cristo cja e David 'ñe c'ü xo ri ngue o Jmu?, eñe e Jesús va tsjapü tönü c'o fariseo.

**46** Nguec'ua anguezeji dya sö ro ndünruji. Ndeze c'e pa c'ü, dya cja cjó xe rezga xe ro dyönüji e Jesús.

### Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

**23** Nuc'ua e Jesús o zopjü c'o nte 'ñe c'o o discípulo, o xipjiji:

**2**—Nujyo xöpü o ley Mzhocjimi 'ñe yo fariseo, ya ngamaji ra xöpüji yo nte, ra xipjiji ja ga cja c'ü o ley Mzhocjimi c'ü o dyopjü e Moisés.

**3** Nguec'ua texe c'o ra xi'tsc'iji yo, nde rí tsjagueji, dya rí jyézgueji. Pero dya rí tsjagueji c'ua ja ga tsja anguezeji. Na ngueje mamaji c'ü na jo, pero dya cjadi. **4** Anguezeji xipjiji yo nte c'o ley c'o na s'l'ézhi, dya sö ra cumpleji. Nguec'ua chjéntjui c'ü ri ät'äji o trapöjö c'o ri tütüji, c'o me na jyü rgá nduns'iji. Pero anguezeji dya ne ra mbasp'üji ne rí 'naja o ñidyëji. **5** Texe c'o cja yo fariseo 'ñe yo xöpü o ley Mzhocjimi, cjadi c'ü rguí jñanda yo nte. C'ü cjadi, ät'äji xenda na nojo yo ts'icuéro yo tjün't'üji cja o yüdüji 'ñe a nzhé'ëji, nu ja pät'äji o jña Mzhocjimi. Xo ät'äji xenda na maja yo fleco yo 'nüns'ü a squina o bituji. **6** Ma cjadi mbaxua, me juajniji o lugar c'o xe na jo'o ja ra mimiji ra ziji o xëdyi, ngue c'ua yo nte ra jñandaji anguezeji ra mamaji me

na joji. Xo 'ñe 'ma pöji cja nintsjimi, me xo juajnüji o lugar c'o na jo nu ja ra mimiji.<sup>7</sup> Me neji ra tsja yo nte ra mbësp'iji t'écjañomü rgá zenguaji cja chójmu. Me xo ne o mü'büji ra mama yo nte ra xiji xöpüte.

<sup>8</sup>Pero nu'tsc'eji ín discípulotsc'oji, dya rí 'ñe'oji c'ü cjó ra xi'tsc'eji xöpüte. Na ngueje 'natjo c'ü in xöpütegueji c'ü nguezgö e Cristo o 'ñempque Mizhocjimi, y texetsc'eji in cjuarmaji.<sup>9</sup>Dya cjó rí xipiji tata cja ne xoñijomü c'ü rí süji nza cja Mizhocjimi. Na ngueje 'natjo c'ü nin Tatagueji; ngueje c'ü bübü a jens'e.<sup>10</sup>Dya xo rí 'ñe'oji ra xi'ts'iji jmu, na ngueje 'natjo c'in Jmugueji, c'ü nguezgö e Cristo.  
<sup>11</sup>Nu 'ma in negueji ra mbë'tsc'eji na nojo, ni jyodü rí pjóstegueji cja yo in cjuarmaji.<sup>12</sup>Na ngueje c'o ra tsjapütsjé rrä nojo, ra tsjapüji dya pje rguí muvi c'o. Y c'o dya ra tsjapü na nojo, ra tsjapüji na nojo c'o.

<sup>13</sup>'Nu'tsc'eji in xöpüji o ley Mizhocjimi, 'ñetsc'eji in fariseoji, in cjapqueji na jots'üji pero dya cjuana. Juentsc'eji ra castigaots'üji Mizhocjimi. Na ngueje in c'asp'üji yo nte, ngue c'ua dya unü o mü'büji Mizhocjimi c'ü manda. Nu'tsc'eji dya in jéziji ra mandats'üji c'ü, y c'o ne'e c'ü ra manda Mizhocjimi cja anguezeji, in c'asp'üji.

<sup>14</sup>'Nu'tsc'eji in xöpüji o ley Mizhocjimi, 'ñetsc'eji in fariseoji, in cjapqueji na jots'üji, juentsc'eji ra castigaots'üji Mizhocjimi. Na ngueje in jünbüigueji c'o pë's'i c'o ndixü c'o ya ndü nu xira. Y para dya ra mama yo nte na s'otsc'eji, chaque me mezhe gui dyötqueji Mizhocjimi.

Nguec'ua rí xi'tsc'oji, 'ma ra jñün'c'üji ngüenda Mizhocjimi, xenda ra jñu's'üts'üji c'ü rguí sufregueji.

<sup>15</sup>'Nu'tsc'eji in xöpüteji 'ñetsc'eji in fariseoji, in cjapüji c'ü na jots'üji, juentsc'eji ra castigaots'üji Mizhocjimi. Na ngue in pes'eji cja mar in sätc'eji texe cja ne xoñijomü. In xöpüji yo nte, xa'ma cjó ra 'ñe'je c'ua ja nzi gui 'ñe'jmegueji. Nuc'ua c'o nte c'o ejme c'ua ja gui xiqueji, xenda cja na s'o c'o, que na ngue'tsc'eji. Nguec'ua xenda pë's'i o s'ocüji c'ü rguí möji a ma a linfiernu.

<sup>16</sup>'Nu'tsc'eji in xöpüteji 'ñetsc'eji in fariseoji, in cjapü in jizhigueji nu o 'ñiji Mizhocjimi, pero ya tsot'ü in chögueji in chjéntceji nza cja 'na ndézhö. Juentsc'eji, ra castigaots'üji Mizhocjimi, na ngueje in mamaji:

"Ma cjó c'o ra nädä nzi ga mbärä ne templo, dya xo rguí muvi 'ma. Nguec'ua dya ni jyodü ra mama c'o na cjuana. Pero 'ma cjó c'o ra nädä c'o traste de oro c'o bübü a mbo cja ne templo, ni muvi 'ma c'ü ra nädä. Nguec'ua ni jyodü ra mama c'o na cjuana", in eñeji.

<sup>17</sup>'Nu'tsc'eji ya tsot'ü in chöji, dya in päräji ja ga cja. Rí xi'tsc'oji c'ü xenda ni muvi ne templo, que na ngueje c'o traste de oro c'o bübü a mbo. C'ü na sjü c'o traste de oro, je ni 'ñeje cja ne templo.<sup>18</sup>Dya xo in cjapijji me ni muvi c'e arta nu ja pö'tp'üji animale Mizhocjimi, cja rrü ndü'tp'üji nu. Na ngueje in mangueji: "Ma cjó c'o ra nädä nzi ga mbärä c'e arta, dya ni muvi 'ma c'ü ra nädä. Pero 'ma cjó c'o ra nädä c'o animale c'o tjü'tp'üji nu, ni

muvi 'ma", in eñeji. <sup>19</sup>Nu'tsc'eji ya tsot'ü in chöji, dya in päräji ja ga cja. Rí xi'tsc'öji c'ü xenda ni muvi c'e arta, que na ngue c'o animale c'o tjü'tp'üji Mizhocjimi nu. Na ngue c'ü na sjü c'o animale, je ni 'ñeje cja c'e arta. <sup>20</sup>C'ü ra nädä nzi ga mbärä c'e arta, nädä 'ma c'e arta 'ñe texe c'o animale c'o tjü'tp'üji Mizhocjimi nu. <sup>21</sup>C'ü ra nädä ne templo, xo nädä 'ma Mizhocjimi c'ü bübü cja ne templo. <sup>22</sup>C'ü ra nädä nzi ga mbärä a jens'e, nädä 'ma c'ua ja manda Mizhocjimi, xo nädä 'ma Mizhocjimi c'ü manda nu.

<sup>23</sup>'Nu'tsc'eji in xöpüteji 'ñetsc'eji in fariseoji, in cjapüji c'ü na jots'üji, in mbeñeji Mizhocjimi in unüji c'o in xits'ajnaji, 'ñe c'o 'ñaja in pjin'ñoji. Na jo rí tsjaji a cjanu, dya rí jyézigueji. Pero juentsc'eji, ra castigaots'üji Mizhocjimi, na ngue dya in cö'tp'üji 'ñi c'o jña c'o xenda ni muvi cja o ley Mizhocjimi. Mama c'e ley rá cjaji c'o na jo, 'ñe rá juentseteji, 'ñe rá cumpleji c'ua ja nzi rgá mamaji. Nujyo, nguejyo xenda mi jyodü rvi tsjagueji yo. <sup>24</sup>¿Ja rgá sö rí jíchiji yo dya pärä ngue c'ua ra mbäräji o 'ñiji Mizhocjimi? Maco ya tsot'ü in chöji, dya xo in pärägueji. C'ü ni jyodü rí tsjaji, dya in cjaji. Y c'ü dya nda ni muvi, ngue c'ü in jodü rí tsjaji c'ü. Nguec'ua in chjéntcejeji nza cja 'na bëzo c'ü ro ma cja mëjë ro paxü c'e ndeje ngue c'ua dya ro ts'üt'ü o ts'imörö. Cja rrü zitjo c'e ndeje, maco ri o'o nu 'na camello.

<sup>25</sup>Bübü o nte c'o pe'ch'e a xes'e o mojmü 'ñe o xalo, pero dya xibi na jo a mbo. Nguec'ua na s'o a mbo c'o mojmü 'ñe c'o xalo. Je

xo ga cjatsc'eji nu, nu'tsc'eji in fariseoji. In xindyëji in tjintsiji c'ü ni xes'ets'üji pero bübü a mbo in mü'büji c'o na s'o; me in jodü ja rgui tsjapü in tsjacujeji c'o pë's'i yo nin minteji. Juentsc'eji ra castigaots'üji Mizhocjimi. <sup>26</sup>Nu'tsc'eji in fariseoji, ya tsot'ü in chögueji, dyäräji c'ü rá xi'tsc'öji. Ot'ü rí jyodüji ja rgá ndin'tsc'i in mü'büji. Nuc'ua, rrä jo c'ü ni xes'ets'üji 'ñe a mbo in mü'büji.

<sup>27</sup>'Nu'tsc'eji in xöpüteji 'ñetsc'eji in fariseoji in cjapüji na jots'üji, juentsc'eji ra castigaots'üji Mizhocjimi. Na ngueje in chjéntcejeji nza cja o panteón cja campo santo. Ch'öxcüji a xes'e c'ü ni 'ñetse na zö, pero a jömü me jä'ä c'o o ndo'dye c'o añima, 'ñe cjo ts'lé me na xí'í. <sup>28</sup>Je xo ga cjatsc'eji nu, a xes'ets'üji in jizhiji c'ü ni mama yo nte na jotsc'eji. Me in cjapqueji c'ü na jots'üji, pero a mbo in mü'büji me bübü na puncü c'o na s'o.

<sup>29</sup>'Nu'tsc'eji in xöpüteji 'ñetsc'eji in fariseoji, juentsc'eji ra castigaots'üji Mizhocjimi. Na ngueje in cjapüji c'ü na jots'üji, pero dya cjuana. In jä'p'äji panteón c'ua ja dyögüji c'o profeta mi jinguä, 'ñe in ä'tp'äji me na zölö c'ua ja dyögüji c'o 'ñaja c'o o tsja na jo. <sup>30</sup>In mamaji 'ma ya ri bünc'eji c'o cjë 'ma mi cärä c'o ín mboxpalegoji, dya rvi pjösp'ügueji 'ma mi pöt't'üji c'o profeta. <sup>31</sup>Nguec'ua in mantsjégueji ngue o mboxbéchets'üji c'o o mböl't'ü c'o profeta. <sup>32</sup>Nguec'ua rí xi'tsc'öji rí cjuatügueji c'o na s'o c'o xe bëzhtjo ro tsja c'o in mboxpaleji. <sup>33</sup>'C'o in mboxpalegueji, ma s'oji nza cja o cl'ijmi. Nu'tsc'eji je xo

ga cjatsc'leji nu. Nguec'ua, ejá rgá sö rí c'ueñeji c'ü dya ra jñün'c'üji ngüienda rgui möji a ma a linfiernu? <sup>34</sup>Nutscö rá tääjä o profeta 'ñe c'o pârâ q' ñiji Mizhocjimi, 'ñe c'o ra xöpü q' jña anguezze. Anguezeki, bübü c'o rí chät'äji cja ngronsi rgui pö't'ügueji; ñaja c'o rí cha's'üji cja nintsjimi. Y nzi 'na jñiñi rí chäji c'o. <sup>35</sup>Cja ne xoñijomü ya mbö't'üji na puncjü o nte c'o mi cja na jo. C'ü ot'ü o mbö't'üji mi ngue e Abel c'ü mi cja na jo. C'ü bëpja o mbö't'üji mi ngue e Zacarías c'ü mi mböcjiimi c'ü mi ngue q' t'i e Berequías. I tsjogüji a nde nu ja na sjü 'ñe cja c'e arta nu ja tjü'tp'üji animale Mizhocjimi, i pö'l'üji e Zacarías. Na ngue c'ü rí tsjapüji ra sufre c'o rá tääjä ra è zo'c'üji, ra jñün'c'üji ngüienda Mizhocjimi c'ü nde ngue in s'ocügueji c'ü vi mbö't'üji texe c'o mi cja na jo ndeze e Abel hasta e Zacarías. Nguec'ua me ra tsja'c'üji rí sufreji na puncjü. <sup>36</sup>Na cjuana rí xi'tsc'öji, nu'tsc'eji in cäräji yo cjë dya, ngue'tsc'eji rí sufregueji yo.

### Jesús llora sobre Jerusalén

<sup>37</sup>'Nu'tsc'eji in menzumüji a Jerusalén, in pö'l'üji c'o profeta, 'ñe in pjat'üji o ndojo c'o va tääjä Mizhocjimi va è zo'c'üji. Na puncjü rvá juen'tsc'öji. Mi negö ro jmu'tc'eji c'ua ja nzi ga tsja 'na ngöñi, huis'i c'o q' ts'ingöñi a mbo cja o juaja, pero dya xo i ñe ri chézhgueji. <sup>38</sup>Tsijijñiji. Xe járätjo a Jerusalén nu nin ndajñiñigueji, pero ya jyëtsc'iji dya Mizhocjimi. <sup>39</sup>Rí xi'tsc'öji ndeze ne ndajme dya, dya cja xe rí jñandgöji va hasta 'ma cja rí mamaji: "Me na jo nu va ejé

nu o 'ñeme Mizhocjimi ra manda", rí 'ñeñeji.

### Jesús dice que el templo será destruido

**24** Nuc'ua 'ma ma pedye e Jesús cja c'e templo, o ejé c'ua c'o q' discípulo o chézhiji a jmi, ngue c'ua ro jichiji e Jesús c'ü me ma zö c'e templo. <sup>2</sup>Cjanu o mama c'ua e Jesús o xipjiji:

—Me in jandgueji ne templo. Pero na cjuana rí xi'tsc'öji, ra zädä c'o pa 'ma dya cja ra jyäns'ä yeje ndojo c'o dya ra yät'ä.

### Señales antes del fin

<sup>3</sup>Nuc'ua e Jesús o ma cja c'e t'ele c'ü ni chjü Olivos, o mimi c'ua nu. Nuc'ua c'o q' discípulo o ejí a jmi, o 'ñe xipjiji:

—Xitscójme jinguä ra yät'ä ne templo. Xo rí xitscójme pje ma señal c'ü rga pârgøjme 'ma rí 'ñecje na yeje, y 'ma ra nguins'i ne xoñijomü.

<sup>4</sup>Cjanu o ndünrü c'ua e Jesús o xipjiji:

—Pjötpüji ngüienda c'ü dya cjó ra dyon'c'leji. <sup>5</sup>Na ngueje ra ejé na puncjü c'o ra jñüncügö ín chjü, ra mamaji ngueje Cristo anguezeki, ngue c'ua ra dyonpüji na puncjü yo nte. <sup>6</sup>Y rí dyäräji ri cjaji o chü. Xo ra mbezheji ya ri cjaji o chü. Pjötpüji ngüienda c'ü dya rí sügueji, na ngueje ni jyodü ra zädä yo. Pero dya be ri sädä 'ma ra nguins'i nu xoñijomü. <sup>7</sup>Yo país ra chüji co yo ñaja país. C'o rey ra chüji co c'o ñaja rey. Na puncjü c'ua ja ra sufreji o tjimi, 'ñe c'ua ja ra mbi'l'i na zëzhi ne xoñijomü. <sup>8</sup>Nujyo, nguejyo rguí mbürü ra sufreji yo.

**9**'Nuc'ua texe cja yo país ra nuc'eji na ü, na ngueje c'ü ni 'ñemezügöji. Ra nzhöc'iügueji nu ja rí sufreji, y ra mbö'tc'eji. **10**Nuc'ua na puncjü c'o ra xögü cja Mzhocjimi, y ra pötca nzhötsjëji o dyoji, y ra pötca nuji na ü. **11**Na puncjü c'o ra 'ñe tsjapü ri ña o jña Mzhocjimi, ra 'ñe dyonpü na puncjü o nte. **12**Na puncjü c'o dya cja ra s'iya o dyoji, na ngue dya cja ri ätäji Mzhocjimi. **13**C'o sido ra 'ñemezüji, ra ma bübüütjoji co Mzhocjimi. **14**Nuc'ua textjo cja ne xoñijömü ri cärä c'o ra zopjü yo nte ra xipiji ra dyätäji Mzhocjimi na ngue ngueje c'ü manda. Nu'ma, ngue 'ma ya ra nguins'i nu xoñijömü.

**15-16**'Mzhocjimi o 'ñünbü o mü'bü c'e profeta Daniel o mama c'ü ra ë'naja nte c'ü me rrä s'o a jmi Mzhocjimi, ra 'ñe chjotü texe, y ra 'ñe mimi c'ua ja me na sjü. Nu'tsc'eji ri xorüji yo jña yo, rí unüji na jo ngüenda c'ü rgui päräji. Nguec'ua 'ma rí jñandaji c'ü ya ri bübü nu c'e nte, rí c'ueñeji rí möji a ma cja t'efe, nu'tsc'eji ri cäraji a Judea.

**17**Nu'tsc'eji ri tägäji a xes'e cja in nzungueji, ixtí c'ueñeji, dya pje rí chunüji c'o ri pëls'iji a mbo cja in nzungueji. **18**Nu'tsc'eji ri bünc'eji cja juajma, dya rí nzhogueji cja in nzungueji c'ü rí 'ñe tsanagueji in bituji. **19**Juejme c'o ri ndunte 'ñe c'o ri jötü o lélë c'o pa c'o. **20**Dyötüji Mzhocjimi ngue c'ua 'ma rí c'ueñeji, dya ri ngue c'o pa c'o ri järä o së, ni xo ri ngue nu pa c'ü rí söyaji. **21**Na ngueje me ra sufreji na puncjü c'o pa c'o, c'ü nunca go sufreji a cjanu ndeze 'ma o jyans'ü ne xoñijömü. Y dya cja xe ra sufreji

c'ua. **22**Pero Mzhocjimi ra tsjapü c'ü dya nda ra mezhe c'o pa c'o ra sufreji, ngue c'ua dya ra chjorü texe c'o nte. Ra tsjapü c'ü dya ra mezhe c'o pa c'o, na ngue ri cärä c'o ya juajnü Mzhocjimi.

**23**'Nuc'ua 'ma cjó c'o ra xi'ts'iji: "Je bübü nu e Cristo" o ra xi'ts'iji: "Je bübü nu e Cristo", ra 'ñents'eji, dya rí creoji c'o xi'tsc'eji a cjanu. **24**Na ngueje ra ëjë c'o ra tsjapü ri ngueje e Cristo. Xo ra ë c'o ri cjanu profeta ri cjanu profeta, ra tsjají a cjanu, ngue c'ua xa'ma ra sö ra dyonpüji c'o ya juajnü Mzhocjimi ra tsjapü o nte.

**25**Nguec'ua rí xi'ts'iji dya, ante c'ü ra zädä c'o pa c'o. **26**Nguec'ua 'ma ra xi'ts'iji: "Je va bübü e Cristo cja majyadü", dya rí pedyeji rí ma ñi'u'ji. O 'ma ra xi'ts'iji: "Je na bübü a mbo cja 'na ngumü c'ü", dya xo rí creoji c'o xi'ts'iji. **27**'Ma go juë's'i dyebe nu ja ni mbes'e e jyarü, ixi 'ñetse textjo a lado hasta nu ja ni nguibi e jyarü. Je xo rga cjanu 'ma rá ëcjö na yeje cja Mzhocjimi, ra jñandgöji texe cja ne xoñijömü. **28**Dyäräji ne jña nu rá xi'tsc'öji dya: "C'ua ja ri 'mana c'e animale c'ü ya rguí ndü, je nguejnu ra jmürü c'o ndopare."

### Cómo vendrá el Hijo del Hombre

**29**'Nuc'ua 'ma ra nguarü ra sufreji c'o pa c'o, ra bëxömü e jyarü. Y dya ra 'ñetse e zana. Ra jyäbä yo seje. Y ra 'ñünü nujyo na zëzhi a jens'e. **30**Nuc'ua ra jñandaji 'na señal a jens'e c'ü rguí mbärä yo nte c'ü ya

rva ēcjö na yeje cja Mizhocjimi. Y texe c'o ri cārā cja ne xoñijömü, me ra nzhumü rgá huëji na ngueje ra jñandgöji rva ēcjö na yeje cja Mizhocjimi. Ra jñandgöji rva ēcjö cja ngömü, ra jñandgöji c'ü me rrā zëtsi 'ñe me rrā zözü. <sup>31</sup> Nuc'ua, ra mbë'biji na jens'e 'na corneta, y nutscö rá tääjä c'o ín anxe ra 'ñe jmutüji c'o ya ró juajnögö c'o ri cārā texe cja ne xoñijömü.

<sup>32</sup> 'Nu'tsc'ejí rí unüji ngüenda yo za yo xiji higo. 'Ma ya ra dogü, 'ma ya pjürü peje o xi, in pärägueji ngue 'ma ya ra paja ne xoñijömü. <sup>33</sup> Je xo rga cjatjonu, 'ma rí jñandaji ya ra zädä texe yo rí xi'tsc'öji, rí päräji 'ma c'ü ya ngue ra nguins'i ne xoñijömü. <sup>34</sup> Na cjuana rí xi'tsc'öji, c'o ri cārā c'o pa c'o, dya ra ndü texe c'o, hasta 'ma cja ra zädä texe yo rí xi'tsc'öji. <sup>35</sup> Ra nguarü e jens'e 'ñe ne xoñijömü, pero nín jñagö nunca ra nguarü nu.

<sup>36</sup> 'Dya cjó pärä pje ma pa, ni pje ma ndajme 'ma ra zädä c'o, ni xo ri pärä c'o o anxe Mizhocjimi, ni xo ri pärägö nutscö o T'izgö Mizhocjimi. Nguextjo mi Tatagö c'ü pärä.

<sup>37</sup> 'C'ua ja nzi ma cja c'o cjé 'ma mi bübü e Noé, je xo rga cjatjonu, 'ma rá ēcjö na yeje cja Mizhocjimi. <sup>38</sup> C'o cjé 'ma mi bübü e Noé, 'ma dya be mi ejë c'e tradyebe, mi ñõnüji 'ñe pje nde mi si'iji. Mi chjüntüji, xo mi chjüntpüji o t'iji hasta 'ma cja zädä c'e pa 'ma mü o cjogü e Noé a mbo cja c'e barco. <sup>39</sup> Dya mbäräji cjo ro 'ñeje c'e tradyebe hasta 'ma cja 'ñeje, go chjorüji c'ua texeji. Je xo rga cjatjonu, 'ma rá ēcjö na yeje cja Mizhocjimi. <sup>40</sup> Na ngueje ye bëzo

c'o rva bübü cja juajma. 'Naja c'ü rá sidyi, 'naja c'ü rá sogü. <sup>41</sup> Ye ndixü c'o 'natjo c'ua rva ciijnü. 'Naja c'ü rá sidyi, 'naja c'ü rá sogü.

<sup>42</sup> 'Nguec'ua rí xi'tsc'öji rí pjötpüji ngüenda, na ngueje dya in päräji c'e ndajme 'ma rá ēcjö nutscö in Jmuzgöji. <sup>43</sup> 'Na bëzo c'ü ri xo'tp'üji o ngumü, nu 'ma ro mbärä pje ma ndajme c'ü xömü c'ü ro ejë c'e mbë'ë, dya ro ijí; ro nde'betjo, dya ro jyëzi ro xo'tp'ü c'ü nu ngumü.

<sup>44</sup> 'Je xo rga cjatsc'ejí nu, rí pjötpüji ngüenda, na ngueje nutscö rá ēcjö na yeje cja Mizhocjimi c'e ndajme c'ü dya ri tecpöji.

### El siervo fiel y el siervo infiel

<sup>45</sup> 'Nza cja 'na lamu c'ü 'ñeje 'na mbëpji c'ü cjacuana, 'ñe c'ü pärä ra pëpji na jo. Ra tsja c'e lamu ra xipji c'e mbëpji c'ü ra 'huinbi c'o ri cārā cja ngumü, ra unüji o xëdyi 'ma nzi ga zant'aji. Ra ma c'ua c'e lamu. <sup>46</sup> Nuc'ua, 'ma ra nzhogü c'e lamu, 'ma ra è chöt'ü c'e mbëpji rrä cja'a c'o vi xipji, me ra mäjä 'ma c'e mbëpji c'ü. <sup>47</sup> Na cjuana rí xi'tsc'öji, c'e lamu ra unü c'e mbëpji c'ü ra mbötpü texe c'o ri pë's'i c'e lamu.

<sup>48-50</sup> Pero 'ma ri s'ombëpji c'e mbëpji, 'ñe ra mamatsjë: "C'ín lamugö ra mezhtjo c'ü", ra 'ñeñe, 'ñe 'ma ra yabü c'o nu mimbëpjiji, 'ñe me ra ziji o xëdyi 'ñe ra tiji co c'o me tñ'i, nuc'ua ra ejë c'ü o lamu nu c'e pa c'ü dya ri te'be, 'ñe c'e ndajme c'ü dya ri pärä. <sup>51</sup> Nuc'ua c'e lamu ra manda ra ndas'iji na puncjü co chirrio c'e mbëpji, cja rrü pant'aji c'ua ja rva cä c'o mi cjapü mi cja na jo. Je ra huë nu c'ü, 'ñe ra nguünxt'ü o s'ibi rgá sufre na puncjü.

### El ejemplo de las muchachas

**25** 'Rá xi'tsc'öji dya 'na  
ejemplo c'ü ja rgá manda  
Mizhocjimi c'ü bübü a jens'e. Mi  
bübü dyéch'a xunt'i c'o mi tunü  
o sivi. O mbedye o möji, ro ma  
ndünrüji 'na t'i c'ü ya ro chjüntü.  
<sup>2</sup>Tsi'ch'a anguezeji c'o dya mbeñe  
na jo, pero c'o tsich'a o mbene na  
jo c'o. <sup>3</sup>Nu c'o dya mi jün o pjeñe,  
o ndunü o siviji, pero dya xe go  
ndunüji petroleo c'ü ro xich'iji  
'ma ro tjeze c'ü mi tjé. <sup>4</sup>Nu c'o o  
mbeñe na jo, o ndunüji petroleo  
co o botiaji, 'ñe c'o xe mi po'o c'o  
o siviji. <sup>5</sup>Nuc'ua xe mezhtjo ro säjä  
c'e t'i c'ü ro chjüntü. Nguec'ua c'o  
xunt'i o ndägäji o t'ijí, o ijí. <sup>6</sup>Nuc'ua  
c'ü ndexömü, o dyäräji 'na jña c'ü  
mi mapjü mi mama: "Ya va éjë nu  
ra chjüntü; pedyeji ma chjünrüji"  
<sup>7</sup>O böbü c'ua texe c'o xunt'i, cjanu  
o jocü c'o o siviji. <sup>8</sup>Nu c'o dya mi  
pë's'i o pjeñe, o xipjiji c'o vi mbeñe  
na jo: "Dyacójme ts'ë in petroleooji,  
na ngueje ya ne ra juench'etjo yo  
ín sivigójme" <sup>9</sup>O ndünrü c'ua c'o vi  
mbeñe na jo, o xipjiji: "Iyö, dya ra  
sö rá da'c'üjme. Na ngueje 'ma rá  
da'c'üjme, dya ra zögöjme, ni xo ri  
ngue'tsc'eji. Moji ma chömüji nu ja  
pöji", éñe c'o xunt'i c'o vi mbeñe  
na jo va xampja. <sup>10</sup>Nuc'ua 'ma cja  
vi mötji, o säjä c'ua c'e t'i c'ü ro  
chjüntü. Nu c'o ya vi xampja na  
jo, o cjogüji c'ua co angueze cja c'e  
ngumü nu ja ro tsjaji c'e chjüntü. Jo  
nu ngot'üji c'ua c'e ngoxtji. <sup>11</sup>Dya  
mezhe c'ua o säjä c'o xunt'i c'o vi  
ma ndömü o petroleo, o mamaji:  
"Xocüzüjme, nu'tsc'e nin t'ecjañömü.  
" <sup>12</sup>O ndünrü c'ua c'e t'i o xipjiji:

"Na cjuana rí xi'tsc'öji, dya rí  
pä'c'öji", embeji.

<sup>13</sup>Nguec'ua rí xi'tsc'öji, rí  
pjötpüji ngüenda, na ngueje dya  
in párägueji ja ma pa, ni pje ma  
ndajme 'ma rá écjö na yeje cja  
Mizhocjimi.

### El ejemplo de los talentos

<sup>14</sup>'Xe rá xi'tsc'öji c'ü 'na ejemplo  
c'ü ja ga manda c'ü o 'ñeme  
Mizhocjimi. Mi bübü 'na bëzo c'ü  
ro ma ne jé'lé. O ma'tü c'o o mbëpjji,  
o zopcüji c'o mi pë's'i ngue c'ua ro  
mbötüji.

<sup>15</sup>'C'ü 'na mbëpjji o zopcüji ts'i'ch'a  
ts'icaja o merio; c'ü 'na o zopcüji ye  
ts'icaja; c'ü 'na ozopcüji 'naja ts'icaja.  
O zopcüji c'ua ja nzi rvá sö ro  
pëpjiji nzi 'naji. O ma c'ua na jé c'e  
lamu. <sup>16</sup>Nuc'ua c'ü vi s'opcü ts'i'ch'a  
ts'icaja, o ma ndömü c'o ro mbö'lö  
c'ü. Y o ndöjö c'o xe 'na ts'i'ch'a  
ts'icaja o merio. <sup>17</sup>Je xo va cjatjonu  
c'ü vi s'opcü ye ts'icaja, o ndöjö c'o  
xe 'na yeje ts'icaja. <sup>18</sup>Pero nu c'ü  
vi s'opcü 'na ts'icaja, o ma dyö'lbü  
a jömü, cjanu dyöpcütjo nu c'o o  
merio c'ü nu lamu.

<sup>19</sup>'O mezhe c'ua na puncjü pa, cja  
nzhogü c'ü nu lamu c'o mbëpjji, o  
zojnüji ngue c'ua ro tsjaji ngüenda.

<sup>20</sup>O sä c'ua c'ü vi s'opcü ts'i'ch'a  
ts'icaja o merio, xe ndo ma jüntjo  
c'o xe ts'i'ch'a ts'icaja. Cjanu o  
xipji c'ua c'ü nu lamu: "Nu'tsc'e ín  
lamuts'ügö, i socüzü ts'i'ch'a ts'icaja.  
Xe va écjuañ yo xe 'na ts'i'ch'a yo ró  
töcjö", éñe. <sup>21</sup>O mama c'ua c'e lamu  
o xipji: "Me na jo ga mbëpjits'ügue.  
I tsjacjuna i tsjague na jo'o co c'o  
ts'ëtjo c'o ró sociüts'ügö. Nudya  
rá da'c'ü o bëpjji c'o xenda ni

muvi. Tsjogü me rá mäjui na ngue i pëpquigö na jo.” <sup>22</sup>Xo säjä c'ua c'ü vi s'opcü yeje ts'icaja, o xipji c'ü nu lamu: “Nu'tsc'e ín lamuts'ügö, i socüzügö ye ts'icaja. Nudya bünc'ua yo xe 'na yeje ts'icaja yo ró tōcjö”, eñe c'e mbëpji. <sup>23</sup>Nuc'ua c'ü nu lamu o xipji anguez: “Me na jo ga mbëpjits'iigue, i tsjacjuanague i tsjague na joco c'o ts'lëtjo c'o ró socüts'ügö. Nudya rá da'cü o bëpji c'o xenda nu muvi. Tsjogü me rá mäjui na ngue i pëpcö na jo”, embe. <sup>24</sup>Xo sä c'ua vi s'opcü 'naja ts'icaja, o xipji c'ü nu lamu: “Nu'tsc'e ín lamuts'ügö, rí pâlc'ägö nu'tsc'e in dacijime o bëpji c'o na jyü; maco ngue'tsc'e in cjapü in tsjacje yo rí tögjome. Zö nguetscöjme rí podüjme c'o in nzhëxügue 'ñe rí cjajme texe, pero ngue in ch'ujmugue nu ja rí ütc'öjme c'o ndëxü. <sup>25</sup>Nguec'ua ró sügö, ró ma ö'ts'üts'ü nin ts'icaja nu i socüzügö. Bünc'ua dya nin ts'icajague.” <sup>26</sup>O mama c'ua c'ü nu lamu o xipji: “Na s'o ga mbëpjitsc'e, me na mañats'ü. Nu'tsc'e in pärägue rí cjapü ín tsjacjö c'o ndëxü, zö dya rí podügö ni xo rí pitsigö; ngue'tsc'eji in cjaji texe c'e bëpji. <sup>27</sup>Nguec'ua ma jo rví ma socüzü cja banco yo ín meriogö. Nguec'ua 'ma ro ēcjö, ro dyacöji yo ín tsjacjö, 'ñe c'o ya rví ndöjö yo”, embe. <sup>28</sup>Cjanu o xipji c'ua c'o o mbepji: “Jñünbüji ne ts'icaja nu jün nu, unnüji nujjjnu quiji dyéch'a ts'icaja. <sup>29</sup>C'o ch'unü pje rgú pëpjiji, 'ma ra ndöji, xe ra ch'unü 'ma c'o. Pero 'ma dya ra pëpjiji c'o vi ch'unü ra jñünbüji 'ma c'o vi ch'unüji. <sup>30</sup>Rí pant'aji ne s'ombëpji a ma a linfiernu nu ja na bëxomü. Nujnu,

nguejnu je ra huë nu ne mbëpji, 'ñe me ra nguünxt'ü o s'ibi rgá sufre nu”, eñe c'e lamu va xipji c'o o mbëpji.

### El juicio de las naciones

<sup>31</sup> Nu 'ma rá ēcjö na yeje cja Mizhocjimi, me rrä zëzhizügö. Rá dyocjöjme texe c'o o anxe Mizhocjimi. Nuc'ua rá mimi nu ja me na zö'ö, ngue c'ua rá jünpu ngüienda yo nte. <sup>32</sup>Nuc'ua texe yo cárä cja ne xoñijomü, ra ngäräji cja ín jmigö. Nuc'ua rá xöcüji nza cja 'na mbörü xöcü c'o o ndëncjhüri cja c'o chiva. <sup>33</sup>C'o rí jyëtscö ndëncjhüri rí cama cja ín jodyë c'o, y nu c'o chiva rá cama c'ü 'nanguarü. <sup>34</sup>Nuc'ua nutscö rí mandagö rí xicö c'o ri cárä ín jodyë: “Nu'tsc'eji na jots'üji cja jmi Mizhocjimi nu mi Tatagö, chjä'dägueji. Rá da'c'üji dya, c'ü xo rí mandagueji. Ndeze 'ma dya be mi t'ät'ä nu xoñijomü, o xöcüts'üji a cjanu xo rí mandagueji. <sup>35</sup>Rá ca'c'üji a cjanu, na ngueje 'ma mi sanct'ö, nu'tsc'eji mi dacöji c'ü ro sigö. Y 'ma mi türegö, nu'tsc'eji mi dacöji ndeje. Y 'ma ró sät'ägö cja in jñifiigueji i säcjöji zö dya mi ngue in menzumüzgöji. <sup>36</sup>Y 'ma dya mi cäjägö pje ro jegö, nu'tsc'eji mi dacöji c'ü ro jegö. Y 'ma mi sö'dyëgö, nu'tsc'eji mi pa cjinngöji. Y 'ma mi cjocö a pjörü, nu'tsc'eji mi pa nugöji nu”, rá embe c'o ri cárä cja ín jodyë. <sup>37</sup>Rá ndünrtü c'ua c'o vi tsja na jo, ra xitscöji: “Nu'tsc'e ín Jmuts'ügjome, ¿jinguä ró jantc'ajme mi sanct'e c'ü ró da'cöljme 'na xëdyi? ¿Jinguä mi turegue c'ü ró da'c'üjme ndeje? <sup>38</sup>¿Jinguä

¡ sät'ägue cja ín jñiñigöjme c'ü ró sác'ójme? ¿Jinguā dya mi cägue bitu c'ü ró da'cüjme c'ü ri jyegue? **39** ¿jingua ró jantc'ajme mi södyëgue, o c'ü mi cjo'cügue a pjörü c'ü ró ma cjinncl'ijme?", ra 'ñenzgö c'o vi tsja na jo. **40** Nutscö rí mandagö rá tjünru c'ua rá xipjiji: "Nu cjuana rí xi'tsc'löji, c'ü vi pjös'ügueji yo mi ts'icjuarmagö nujyo dya pje mi pjézhi, xo 'ñetscö xo i pjöxcöji", rá embe c'o.

**41** "Nuc'ua rá xipji c'o ri cárā ín scerda: "Nu'tsc'eji, me na s'otsc'eji, c'ueñeji cja ín jmigö, möji cja sivi c'ü nunca ra juench'e, c'ü o dyät'ä Mizophjimi c'ua ja ra sufre c'ü dya jo, 'ñe c'o demonio c'o ngue o dyoji. **42** Na ngueje 'ma santc'ö dya i dyacöji c'ü ro si. Y 'ma mi sufregö 'nure, dya i dyacöji ts'ë ndeje. **43** Y 'ma ró sät'ägo cja in jñiñgueji, cya i recibidozüji. Y 'ma dya mi cägo bitu c'ü ro je'e, dya i dyacöji c'ü ro jegö. Y 'ma mi sö'dyegö 'ñe 'ma mi cjocö a pjörü, dya mi pa cjinnuguigöji" **44** Nuc'ua anguezoji xo ra ndünruji ra xitsköji: "Nu'tsc'e ín Jmuts'ügöjme, ¿jingua ró jantc'ajme mi sant'ague o mi sufregue 'nure, o i sät'ägue cja ín jñiñigöjme c'ü dya ró pjöxc'ume? ¿Jinguā dya mi cägue bitu c'ü rvi jye, o mi sö'dyegue, o mi cjo'c'e apjörü, c'ü dya ró cö'tc'üjme 'ñi?" **45** Nuc'ua rá tjünru rá xicöji: "Na cjuana rí xi'tsc'löji, dya i pjösc'eji a cjanu ne rí 'na yo mi cjuarmagö yo dya pje mi pzéshi. C'ü dya vi pjösc'eji yo, xo 'ñezgö, dya xo i pjöxcöji", rá embeji. **46** Nuc'ua rá tägöji ra möji nu ja nunca ra nguarü rgá sufreji. Pero c'o vi tsja na jo, ra möji ra

ma ngäräji a jmi Mizophjimi para siempre.

### Planes para prender a Jesús

**26** Nuc'ua 'ma o nguarü e Jesús o mama c'o jña c'o, xe go xipji c'ua c'o o discípulo:

**2** —In päräji ya bëzhtjo yepa ra zädä c'e mbaxua c'ü ni chjü Pascua. Nutscö rvá écjö cja Mizophjimi, ra nzhögügöji ngue c'ua ra ndät'äzüji cja ngronsi, embeji.

**3** Nuc'ua c'e xomü c'ü, o ma c'o ndamböcjimi 'ñe c'o titá c'o pje nde mi pjézhi, o ma jmurüji cja c'e palacio nu ja mi bübü c'ü mi mero ndamböcjimi c'ü mi chjü Caifás. **4** O ñají ja rva cja rvá zürüji e Jesús c'ü dya ro mbärä c'o nte. Ro zürüji ngue c'uá ro mböl'tüji. **5** Mi mamaji:

—Dya ra jogü rá sürüji cja ne mbaxua; 'na ra huëñi yo nte ra tsja o dyëji, eñeji.

### Una mujer unge a Jesús

**6** 'Na nu pa, mi bübü e Jesús a Betania nu cja nu ngumü e Simón c'ü mi sö 'na ngueme c'ü ni chjü lepra. **7** O säjä c'ua 'na ndixü nu ja mi bübü e Jesús, ma tü 'na botia ndojo c'ü mi po'o c'o me ma jo ma jyära. Me mi muvi na puncjü o merio c'ü. Cjanu xisp'l'i o ñi e Jesús 'ma ya ma jü'lü cja mexa. **8** C'o o discípulo e Jesús o jñandají c'ü vi tsja c'e ndixü. Me co üdüji c'ua go mamaji:

—Chjä, jyäctjo. ¿Jenga ya bëzhi yo me ni muvi? **9** Mi sö ro bö'lö na mizhi nu, ngue c'ua c'o merio c'o, ro ch'unü yo dya pje pëls'i, eñe c'o.

**10** O unü ngüenda e Jesús c'o vi mama c'o discípulo, o xipjiji c'ua:

—¿Jenga na molestaoji ne ndixü? Maco na jo c'ü o tsjacö nu.  
**11** Nu'tsc'eji xe rí mintcejeji nujyo dya pje pë's'i, pero nutscö ra zädä 'ma dya cja rá bünc'ö a ndetsc'eji. **12** Ne ndixü nu, ya xisquigö ín cuerpo nujyo na jo ga jyäärä, ngue c'ua ya na segurao c'ü rgá dyögügzgöji.  
**13** Na cjuana rí xi'tsc'öji, texe cja ne xoñijömü c'ua ja ra zopjiji yo nte ra xipjiji ja ga cjazgö, nde ra nädäji nu o tsja ne ndixü nu, ngue c'ua ra mbeñeji nu na jo nu o tsjacö, eñe e Jesús.

### Judas traiciona a Jesús

**14-15** C'o doce discípulo, mi bübü 'naja c'ü mi chjü Judas Iscariote. Nuc'ü, o ma c'ua cja c'o ndamböcjimi, o ma xipjiji:  
 —¿Ja nzi rí tsjötcögöji ngue c'ua rá nzhö'c'üji e Jesús?  
 Nuc'ua c'o ndamböcjimi o ngö'tüji treinta merio o plata e Judas. **16** Ndeze c'ua, o mbürü e Judas o jyodü c'ü ja rvá tsjapü, ngue c'ua ro nzhö e Jesús.

### La Cena del Señor

**17** Ya vi zädä c'e mbaxua c'ü ni chjü Pascua, 'ma mi siji o tjöméch'i c'o dya mi båns'ä. C'ü ot'ü pa c'ü mi pjongüji c'e mbaxua, o éjë c'ua c'o discípulo cja e Jesús, o xipjiji:  
 —¿Ja ngue c'ua in ne rá ma ät'ajme o jñönü c'ü rí sigue rgui súpque ne mbaxua?

**18** O ndünriü c'ua e Jesús o xipji c'ua yeje c'o o discípulo:  
 —Mëvi a ma a Jerusalén rí ma zopjüvi c'e bëzo c'ü ya in päräguevi, rí xipjivi: “Va tacjöbe c'e xöpüte rá xi'ts'ibe c'ü ya va sädä c'ü ra sufre.

Nguec'ua c'e mbaxua je ra züpü cja in nzungue co c'o o discípulo, va 'ñenzgöbe c'e xöpüte.” Je rí xipjivi a cjanu.

**19** Nuc'ua c'o discípulo o mövi c'ua ja va xipjivi e Jesús, o ma dyät'ävi c'e jñönü c'ü rví züpüji c'e mbaxua c'ü ni chjü Pascua.

**20** Nuc'ua 'ma ya vi nzhä, o mimi c'ua e Jesús cja c'e mexa ro ziji o xëdyi c'o doce o discípulo. **21** Ma ndänt'ä ma siji o xëdyi, e Jesús o xipjiji:

—Na cjuana rí xi'tsc'öji, bübütsc'eji 'na c'ü ra nzhögügö cja o dyë c'o ra mbötcö, embeji.

**22** Anguezoji 'ma o dyäräji a cjanu, me go ndumüji c'ua. O mbürü o mama nzi 'naja anguezoji mi xipjiji e Jesús:

—¿Cjo nguetscö, ín Jmuts'ügö?

**23** O ndünriü c'ua e Jesús o mama:

—'Naja c'ü ya ndü'bü o xëdyi co nuzgö cja ne mojmü nu rrä sigöji, ngue c'ü ra nzhögügö c'ü. **24** Nutscö rvá ëcjö cja Mizhocjimi, ra mbötcöji c'ua ja nzi ga t'opjü cja o jña Mizhocjimi. Pero juejme c'e bëzo c'ü ra nzhögügö. Xenda rvá jo c'ü dya ro jmus'ü c'e bëzo c'ü, na ngueje ra ma sufre na puncjü.

**25** O ndünriü c'ua e Judas nu c'ü ro nzhö'ö, o mama:

—¿Cjo nguetscö, xöpüte?

O ndünriü c'ua e Jesús o xipji:

—Ya i mantsjégue, ngue'tsc'e.

**26** Ma ndänt'ä ma siji o xëdyi, o jñü c'ua e Jesús 'na tjöméch'i, o unü 'na pöjö Mizhocjimi. Cjanu o xënmbi c'o o discípulo, o xipjiji:

—Jñüji ne tjöméch'i nu rrä xëñc'iji, rí siji. Nujnu ngue ín cuerpagö nu.

**27** Cjanu o ndës'i c'ua c'e vaso. O unü 'na pöjö Mizhocjimi, cjanu unü c'o o discípulo, o xipjiji:

—Sigueji c'ü po'o nu in texeji.

**28** Na ngueje nujnu, ngue ín tsjigö nu. Na ngue c'ü rga pjödögö ín tsji rá tügö, Mizhocjimi ra tsja dya c'ua ja nzi va mama; ra perdonao dya o nzhubü na puncjü o nte. **29** Rí xi'tsc'öji, ndeze dya, dya cja xe rá sigö o ndeje o uva hasta 'ma cja ra zädä c'e pa 'ma 'natjo c'ua rá cäräji nu ja rá mandagö, c'ua ja nzi va mama Mizhocjimi c'ü mi Tatagö. Cja rá sigöji 'ma c'o cja nuevo c'o me xe rrä jo, eñe e Jesús.

### Jesús anuncia que Pedro le negará

**30** Nuc'ua o tójí 'na himno va ma't'üji Mizhocjimi. Cjanu o mbedyeji c'ua a tji, o möji cja c'e t'eje c'ü ni chjü Olivos. **31** Nuc'ua e Jesús o xipiji:

—Texests'ügueji nde rí jyézguigöji ne xömü dya, na ngue c'ü ra tsjacügöji. Na ngueje ya t'opjü a cjava: "Rá nzhö'lö c'e mbörü ra mböt'üji. Nguec'ua c'o o ndençhjürü ra mböt'ü c'o", eñe. **32** Pero 'ma rá tegö a nde cja c'o añaima, ot'ü rá magö a ma a Galilea, ngue c'ua 'ma rí sätc'eji nu, ya rva bünc'ö nu.

**33** O ndünriü c'ua e Pedro o xipji:

—Zö texe ra jyétscl'igueji, pero nuzgö nunca rá jétscl'igö, eñe.

**34** E Jesús o xipji c'ua:

—Na cjuana rí xi'tsc'ö, dya be ri huë'ë o tare ne xömü dya, 'ma ya na jñi rgui tsädä c'ü dya in pääcägö.

**35** O mama c'ua e Pedro:

—Zö rá tügö co nu'tsc'e, pero nunca rá cädägö c'ü rgá pääc'ägö, eñe c'ü.

Xo nde va mantjo c'ua texe c'o discípulo.

### Jesús ora en Getsemaní

**36** Nuc'ua o möji nu ja mi chjü Getsemaní. Nuc'ua e Jesús o xipji c'o o discípulo:

—Mimiji va, ndeze c'ü rá magö a manu, rá ma ötü Mizhocjimi c'ü mi Tatagö, eñe.

**37** Nuc'ua e Jesús o zidyi e Pedro 'ñe nza yeje c'o o t'i e Zebedeo. O mbürü o ndumü c'ua e Jesús, y me mi cijjñi na puncjü. **38** Nuc'ua o xipiji:

—Me rí ndumügö, rí sö ra mbötcügö c'ü rgá sentiogö. Chepquetjoji va, dya rí iji, eñe e Jesús.

**39** Xe go ma c'ua xe ts'iquë a ma a xo'ñi, o ndüne a jõmü, o dyötü Mizhocjimi o mama:

—Mi Tatats'ügö, 'ma ra sö, rí ts'a's'ü c'ü dya ra zädä c'ü rá sufregö. Pero dya rí tsjague c'ua ja rgá negö, tsjague c'ua ja nzi gui ñegue, eñe e Jesús va dyötü Mizhocjimi.

**40** O nzhogü c'ua e Jesús nu ja mi cärä c'o jñi o discípulo, o 'ñe chöt'ü ya nde vi itjo c'o. E Jesús o xipji c'ua e Pedro:

—cCjo dya mi sö rvi chepquegöji 'na ts'indajme c'ü dya rvi icjeji?

**41** Dya rí iji. Dyötqueji Mizhocjimi ngue c'ua dya ra ndöl'c'eji c'ü dya jo. Jä, a mbo in münc'eji in neji c'ü dya rí iji ngue c'ua rí dyötqueji Mizhocjimi. Pero yo in cuerpoji, ya mbo o cuë yo, embeji c'o.

**42** Nuc'ua o ma na yeje, o ma dyötü Mizhocjimi o mama:

—Mi Tatats'ügö, 'ma dya sö ra cjogü c'ü rá sufre, rí ne rá sufregö 'ma. Na ngue je rí negö rí tsjacö c'ua

ja nzi gui ñegue, eñe e Jesús va dyötü Mizhocjimi.

<sup>43</sup>O nzhogü c'ua na yeje, o ē chöt'ütjo ya ma ïtjoji na yeje, na ngueje me mi tägäji na puncjü o t'iji. <sup>44</sup>Ndo zogütjoji c'ua, o ma dyötü Mizhocjimi c'ü na jñi, o mantjo c'ua ja nzi va mama 'ma ot'ü. <sup>45</sup>Nuc'ua ndo go nzhogü go êtjo c'ua cja c'o discípulo, o xipjiji:

—¿Cjo xe in ícjejeri 'ñe in soyaji? Maco ya zädä ne ndajme nu ra nzhögügöji nutscö rvá écjö cja Mizhocjimi. Ra nzhögügöji cja dyë c'o nte c'o me cja na s'o. <sup>46</sup>Ya va säjä nu ra nzhögügö. Nguec'ua rí ñangaji; rá chjëji.

### Llevan preso a Jesús

<sup>47</sup>'Ma ndänt'ä ma ña e Jesús, o säjä e Judas c'ü mi ngue 'naja c'o doce discípulo. Ma dyoji na puncjü nte c'o vi ndäjä c'o ndamböcjimi, 'ñe c'o tita c'o pje nde mi pjézhi cja c'e jñini, ma jünji tratjëdyi 'ñe ngarrote. <sup>48</sup>E Judas c'ü ro nzhö e Jesús , ya vi xipji a cjava c'o nte c'o mi pöji:

—Nu c'ü rá tjünegö, ngue c'ü in jonnc'ejí c'ü . Nguec'ua rí pench'iji c'ü, embeji.

Nguec'ua ya mi pãxtjo c'ua c'o nte.

<sup>49</sup>Nuc'ua e Judas ixco sätjo cja e Jesús, o zengua. Jo ni zü'tp'ü c'ua o jmi. <sup>50</sup>Nuc'ua e Jesús o xipji:

—¿Pje vi 'necje, bëzo?

Nuc'ua o säjä c'o nte, ixco pench'iji c'ua e Jesús ngue c'ua ro zidijiji.

<sup>51</sup>Nuc'ua 'naja c'o mi dyoji e Jesús o ngübü c'ü o tratjëdyi, o mbetspi 'naja o ngö 'naja c'o o mbëpji c'ü

mi mero ndamböcjimi. <sup>52</sup>Nuc'ua e Jesús o xipji:

—Tsöt'ü nin chjëdyi c'ua ja mi o'o. Na ngueje texe c'o ra pö'l'tünte co tjëdyi, tjëdyi rguí nzhü c'o. <sup>53</sup>¿Pje in mangue? ¿Cjo dya sö rá ötcö c'ü mi Tatagö, angueze ixta ndäjä c'ü ra cjogü doce mil o anxe ra è mböxcüji? Jä, sö. <sup>54</sup>Pero 'ma ra è c'o anxe, ja rgá zädä 'ma yo ya t'opjü yo ni jyodü rá sufregó.

<sup>55</sup>Nuc'ua c'e ndajme c'ü, o mama e Jesús o xipji c'o nte:

—¿Ja cja c'ü in cjagueji? Maco i pedyeji cja c'in jñiñiji va è súcöji nza cja 'ma ri nguezgö 'na mbë'ë, va jünji in chjëdyiji 'ñe in ngarroteji. Pama mi cárägöji cja c'e templo mi jí'tsc'l'öji, maco dya mi pënhguigöji 'ma. <sup>56</sup>Pero texe yo, ya va sädä yo, ngue c'ua ra zädä c'ü o dyopjü c'o profeta, embeji.

Nuc'ua texe c'o discípulo o c'ueñeji o zogüji e Jesús.

### Jesús delante de la Junta Suprema

<sup>57</sup>'Ma ya vi pench'iji e Jesús, o zidijiji cja e Caifás c'ü mi mero ndamböcjimi, nu ja ya vi jmürü c'o tita 'ñe c'o mi xöpü o ley Mizhocjimi. <sup>58</sup>'Ma ya mi pöji, e Pedro mi bëpjatjo na jë, hasta 'ma o zät'ä nu cja c'ü o tji c'ü mi mero ndamböcjimi. O cjogü c'ua e Pedro a mbo, o ma mimi nu ja ma cä c'o mbëpji, ngue c'ua ro nu'u pje ro tsjapüji e Jesús.

<sup>59</sup>Ma cä nu, c'o ndamböcjimi 'ñe c'o 'ñaja c'o ya vi jmürü ro jñünpuji ngüenda e Jesús. Nuc'ua mi jodüji testigo c'o ro xosp'ü o buéchjine e Jesús, ngue c'ua ro bö'l'ü. <sup>60-61</sup>Pero dya mimi yeje testigo c'o ro mama

'natjo o jñavi. Nuc'ua 'ma ya vi mezhe ts'lë, o ejé c'ua yeje testigo o 'ñe ngöt'üvi o mamavi:

—Nujne Jesús o mama a cjava:

“Sö rá yä'tp'ägö nu o templo

Mizhocjimi. Nuc'ua jñipatjo rá jääbä ngue c'ua ra jyärätjo na yeje”, eñe. Nuc'ü, ngue c'ü o mama c'o testigo.

**62** O böbü c'ua c'ü mi mero

ndamböcjimi o xipji e Jesús:

—¿Cjo dya sö rí chjünrügue?

¿Pje in mangue co nujyo jña yo na xi'tsc'ejí?

**63** Pero e Jesús dya go ndünrrü c'ü. Nuc'ua c'ü mi mero ndamböcjimi o dyönü o xipji:

—Xitsijme nza mbärä Mizhocjimi c'ü bübü a jens'e, ¿cjo ngue'tsc'e Cristo c'ü ngue o T'i Mizhocjimi, o jiyö?

**64** O ndünrrü c'ua e Jesús o xipji:

—C'ua ja gui mangue, nguezgo. Nutscö rvá écjö cja Mizhocjimi, rí jñandgöji rva écjö cja ngömü a jens'e. Rí jñandgöji ri pë'sc'ö texe poder cja o jodyë Mizhocjimi c'ü me na zëzhi.

**65** Go üdü c'ua c'ü mi mero ndamböcjimi, go ts'üdü c'o o bitu c'o mi je'e c'ü, o mama:

—I dyäräji o zadü Mizhocjimi nu. ¿Pje xe ni jyongöji o testigo? Cja i dyäräji ya zadü Mizhocjimi nu.

**66** ¿Pje xo in mangueji?

O ndünrrü c'ua anguezeji o mamaji:

—Pë's'i nu s'ocü c'ü rguí bö't'ü nu, eñe c'o ma jünpu ngüenda e Jesús.

**67** Jo nu zosp'üji c'ua a jmi e Jesús. Bübü c'o mi ya'bü co punte, 'ñaja c'o mi pjë'chp'i a jmi c'ü dya mi janda e Jesús cjó mi ngue.

**68** Nguec'ua mi xipjiji e Jesús:

—Maco in mangue ngue'tsc'e e Cristo, rí xitscojme cjó ngue c'ü na pjë'chc'i in jmi dya.

### Pedro niega conocer a Jesús

**69** E Pedro ya vi mintjo nu cja c'e tji. Mi bübü nu 'na ndixü c'ü mi pëpjí nu. Nu c'e ndixü o chëzhi a jmi e Pedro, o xipji:

—Nu'tsc'e, xo mi dyocjevi e Jesús nu menzumü a Galilea.

**70** O ngädätjo c'ua e Pedro o mama:

—Dya rí pärägö pje pjëzhi c'ü in mangue.

Nde go dyärätjo c'ua texe c'o mi cără nu.

**71** Nuc'ua e Pedro o mbedye c'ua cja c'e ngoxtji. Mi bübü nu c'ü 'na ndixü c'ü xo mi pëpjí nu. Angueze o jñanda e Pedro mi böbü nu, nguec'ua va xipji c'o mi cără nu:

—Xo 'ñe ne bëzo nu, nde mi bübüvi e Jesús nu menzumü a Nazaret, eñe.

**72** E Pedro o yepe o ngädätjo c'ua, o mama:

—C'ua ga mbärä Mizhocjimi, dya rí pärägö ne bëzo nu.

**73** Dya mezhe c'ua o chëzhi a jmi e Pedro nu c'o mi böntjo nu, o xipjiji:

—Na cjuana xo ngue'tsc'e 'naja yo o dyoji nu, na ngueje c'ua ja gui ña, ixi 'mä'tc'ätjo.

**74** Nuc'ua e Pedro o mama:

—C'ua ga mbärä Mizhocjimi, dya rí pärägö ne bëzo nu. 'Ma dya cjuana c'ü rí xi'tsc'öji, ra züçö 'ma c'ü.

Jo ni huë c'ua 'na tare. **75** O mbeñe c'ua e Pedro c'o jña c'o vi xipji e Jesús c'ü dya be ri huë tare 'ma ya na jñi rví ngädä c'ü mi pärä. Cjanu o mbedye c'ua e Pedro a tji, me go huë c'ua co texe o mü'bü.

### Jesús es entregado a Pilato

**27** Nuc'ua c'ü xörü, texe c'o ndamböcjimi 'ñe c'o tita cja c'e jñini mi pötma dyü'l't'üji ja rvá tsjapüji e Jesús ngue c'ua ro mbö'l't'üji. **2** O jyü'tp'üji c'ua o dyë e Jesús, cjanu zidijji a ma cja e Pilato c'ü mi gobernador.

### La muerte de Judas

**3-4** Nuc'ua 'ma o mbärä e Judas c'ü vi jñünpiiji ngüenda e Jesús ro bö'l'tü, me co nguijñi c'ua c'ü, na ngue vi nzhö'lö. Nuc'ua cjanu o jñünü c'ua c'o treinta merio o plata o ma zogütjo cja c'o ndamböcjimi, 'ñe c'o tita, cjanu o mama:

—Ró cjagö c'o na s'o. Na ngue ró nzhö'lö c'ü ra bö'l'tü 'na bëzo c'ü dya pje tsja, eñe c'ü.

Anguezeji cjanu o mamaji c'ua:

—¿Pje pë'sc'ü rá nugøjme?

Nu'tsc'e rí ñü'l'u ja rgui tsjapü.

**5** Nuc'ua e Judas o mbozü c'o merio a mbo cja c'e templo. Cjanu o ma c'ua, o ma ngant'atsjë tjüjmü o dyizi, cjanu o chjüns'ütsjë cja 'na za'a.

**6** Nuc'ua c'o ndamböcjimi o mbéchiji c'o merio, cjanu o mamaji:

—Nguejyo o 'nõmü 'na nte c'ü rguí bö'l'tü. Nguec'ua dya ra sö rá üt'üji nu ja quiji c'o ni mbeñei Mizophjimi. Na ngue je ga mama a cjanu ín leyji, eñeji.

**7** Nuc'ua 'ma ya vi ñaji, cjanu o jñüji c'o merio, o ma ndõmüji c'ü o juajma 'na bëzo c'ü mi ät'ä o traste. O ndõmüji ngue c'ua je ro dyögüji nu, c'o dya ri menzumü cja c'e ndajñiñi c'ü. **8** Nguec'ua c'e juajma c'ü, xe ni chjütjo dya: "Juajma c'ü

o 'nõmü co c'ü vi nzhü 'na nte." **9** Je va cjanu va zädä o jña Mizophjimi c'ü vi mama c'e profeta Jeremías: "C'o q mboxbëche e Israel o mamaji c'ü mi muvitjo treinta merio o plata c'e nte c'ü. Nguec'ua o ngö'l't'üji, cjanu o nguis'iji c'o merio. **10** Nuc'ua co c'o merio, o ma ndõmüji c'ü o juajma c'e bëzo c'ü mi ät'ä o traste, o ndõmüji c'ua ja nzi va xitsi Mizophjimi ro tsjapüji c'o merio", eñe e Jeremías. Nguec'ua 'ma o ndõmüji c'e juajma, o zädä c'e jña c'ü vi mama e Jeremías.

### Jesús ante Pilato

**11** E Jesús ma böntjo a jmi c'e gobernador c'ü mi chjü Pilato. Nuc'ua c'e gobernador o dyönü o xipji:

—¿Cjo ngue'tsc'e o rey yo menzumü a Israel?

O ndünrü c'ua e Jesús o xipji:

—Já, c'ua ja gui mangue, nguetscö.

**12** Nuc'ua c'o ndamböcjimi 'ñe c'o tita o ngöt'üji e Jesús cja c'e gobernador, pero e Jesús dya mi tjünrü c'ü. **13** Nuc'ua e Pilato c'ü mi gobernador o xipji:

—¿Cjo dya in ärägue texe yo pje nde xi'ts'iji?

**14** Pero dya go ndünrü e Jesús ne ri 'naja jña c'o pje nde ma xipjiji. Nguec'ua c'e gobernador, dya mi pärä pje ro nguijñi.

### Jesús es sentenciado a muerte

**15** Tsjé'ma mi cjaxi c'e mbaxua c'ü ni chjü Pascua, y xo mi cja c'o nte mi ötüji 'na favor c'e gobernador. Mi ötüji ro 'ñeme libre 'naja bëzo c'ü ma o'o a pjörü. Y c'e gobernador cja rrü 'ñeme

c'ua libre c'e nte. <sup>16</sup>C'o pa c'o, ma o'o a pjörü 'na bëzo c'ü mi chjü Barrabás c'ü me mi näntji ma s'o. <sup>17-18</sup>C'o ndamböcjimi 'ñe c'o tita, mi mbidiasi e Jesús, nguec'ua va nzhöji cja e Pilato. E Pilato o unü ngüenda pje vi nzhöji, nguec'ua va dyönüji:

—¿Ja ngue c'ü in negueji rá pjongü cja ne pjörü ra ma libre? ¿Cjo ngue e Barrabás o ngue e Jesús nu xiji Cristo?

<sup>19</sup>Ma jü'lü e Pilato nu ja mi jün ngüenda. Nuc'ua c'ü nu su e Pilato o mbenpe 'na jña, o xipiji: "Dya pje rí tsjapü c'e bëzo c'ü dya pje tsja c'o na s'o. Na ngueje mi xömü ró cjinch'i anguezze, me ró sufre rvá cjinch'i", eñe c'e ndixü. Nguec'ua e Pilato xenda mi ne ro 'ñeme libre e Jesús.

<sup>20</sup>Pero c'o ndamböcjimi 'ñe c'o tita mi ü'lüji c'o nte ro dyötüji e Pilato ro 'ñeme libre e Barrabás, y xo ro dyörüji c'ü ro mbö'lüji e Jesús. <sup>21</sup>Cjanu o mama c'ua e Pilato o xipiji:

—¿Ja ngue c'ü in negueji rá eme libre?

Anguezoji nzhangua ndünrüji c'ua:

—Rí 'ñeme libre e Barrabás, eñeji.

<sup>22</sup>Nuc'ua e Pilato o mama:

—¿Pje rá cjapcö 'ma ne Jesús nu xiji e Cristo?

Cjanu o mama c'ua texe c'o nte:

—Chät'ä cja ngronsi nu.

<sup>23</sup>Nuc'ua e Pilato o mama:

—¿Pje ni mbë c'ü na s'o c'ü o tsja nu?

Anguezoji xenda go mapjüji na jens'e o mamaji:

—Mangue ra dät'ä cja ngronsi nu, eñeji.

<sup>24</sup>Nuc'ua o nu'u e Pilato c'ü dya mi sö ja rvá tsjapü, ro 'ñeme e Jesús. Na ngue xenda mi huëñi c'o nte, 'na ro tsjaji o dyëji. Nguec'ua e Pilato o ma tjë 'na mojmü o ndeje, cjanu o xindyë a jmi cja c'o nte, o mama:

—Ra bö'lü ne bëzo c'ua ja nzi gui mangueji, pero dya pje rí tö'tp'ügö nada nu. Nguec'ua rí xindyëgö c'ü rgui pärägueji c'ü dya rí pë'sc'ö ín s'ocü; ngue'tsc'ejí in pë's'i nin s'oqueji c'ü ra bö'lü nu, eñe e Pilato va xipji c'o nte.

<sup>25</sup>Cjanu o ndünrü c'ua texe c'o menzumü a Israel o mamaji:

—Dya ra tsja, nguezgøjme rá tuns'ü ín nzhubüjme c'ü rguí bö'lü nu. Xo 'ñe c'o ín ch'igójme xo ra nguejmeji responsable. Xo 'ñe c'o ín bëchejme.

<sup>26</sup>Nuc'ua e Pilato o 'ñeme c'ua libre e Barrabás c'ua ja va dyörü c'o nte. Cjanu o manda c'ua e Pilato o ndas'üji e Jesús co chirrio. Nuc'ua 'ma o nguarü o ndas'üji, cjanu o nzhöji e Jesús ngue c'ua ro ma ndät'äji cja ngronsi.

<sup>27</sup>Nuc'ua c'o o tropa c'e gobernador o zidyiji e Jesús o möji cja c'ü o palacio. Nzhangua jmürü c'ua texe c'o tropa c'o mi cärañ nu.

<sup>28</sup>Cjanu o ts'osp'üji c'ua c'o o bitu e Jesús. Cjanu o jyecheji c'ua 'naja bitu c'ü ma mbaja. <sup>29</sup>Nuc'ua o dyät'äji 'na corona c'ü mi dyavo bidyi, cjanu jñu'tp'üji a ñi e Jesús. Cjanu o ngö'tp'üji 'na xitji cja o jodyë e Jesús. Nuc'ua cjanu o ndüñijömüji a jmi, me mi pätäji mi xipiji:

—Nu'tsc'e o reyts'ügue yo menzumü a Israel, sido rí

mandague, mi embeji ma tsjapüji burla.

<sup>30</sup> Me mi sos'iji, y o jñünbüji c'ua c'e xitji c'ü vi ngö'tp'iji a dyë. Co nuc'ü, mi ya'p'iji a ñi. <sup>31</sup> Nuc'ua 'ma o nguarü o eñbeji, o ts'osp'iji c'ua c'e mbabitu c'ü vi jyecheji. Cja ndo nu jyecheji c'ua c'o o bitutsjë. O zidijiji c'ua nu ja ro ma ndät'äji cja ngronsi.

### La crucifixión

<sup>32</sup> Nuc'ua 'ma ya ma pedyeji cja c'e ndajñiñi, o chjëji 'na bëzo c'ü mi chjü Simón, c'ü mi menzumü a Cirene. Nuc'ü, o tsjapüji o nduns'ü c'e ngronsi c'ü mi tuns'ü e Jesús c'ü rví ndät'äji.

<sup>33</sup> O zät'äji c'ua, nu ja ni chjü'ü Gólgota c'ü ne ra mama: T'ejeñinte. <sup>34</sup> Nuc'ua mi uniji e Jesús ro zi o vino c'ü vi chjanbaji c'ü ma cjö'lö. 'Ma mü o zö, dya go ne go zi c'ü.

<sup>35</sup> Nuc'ua c'o tropa 'ma o nguarü o ndät'äji e Jesús cja c'e ngronsi, o eñeji c'ua, cjó ngue c'ü ro tsjapü o cjaja c'o o bitu e Jesús. Nguec'ua va zäda c'o vi mama 'na profeta: "O eñeji cjó ngue c'o ro ngana c'o ín bitugö", eñe cja o jña Mízhocjimi c'ü o dyopjü c'e profeta. <sup>36</sup> Cjanu o mintji nu, mi pjörütjoji e Jesús. <sup>37</sup> Cjanu o cuatiji a ñi c'e ngronsi c'ü mi t'opjü, ngue c'ua ro 'mära pje vi tjünpu ngüenda anguezze. Mi t'opjü a cjava: "Nujnu, ngueje e Jesús nu o rey yo menzumü a Israel."

<sup>38</sup> Nuc'ua xo ndät'äji nu, yeje mbë. 'Naja c'ü o ndät'äji bëxtjo cja o jodyë e Jesús, 'naja c'ü o ndät'äji c'ü 'nanguarü. <sup>39-40</sup> Nu c'o mi cjogü nu, me mi juant'ü a ñi ma zadüji e Jesús, mi xipjiji:

—Nu'tsc'e mi mangue rvi yä't'ä c'e templo, y c'ü na jñi nu pa rvi cjuatu rvi jyäbätjo na yeje. 'Ma ngue'tsc'e o T'itsc'e Mízhocjimi, 'ñemetsjë dya, dyagü cja ne ngronsi, mi embeji e Jesús.

<sup>41</sup> Xo ma mantjo c'ua c'o ndamböcjimi, 'ñe c'o xöpüte, 'ñe c'o fariseo, 'ñe c'o tita. Me mi cjacüji burla e Jesús, mi mamaji:

<sup>42</sup> —Maco o mbös'ü na puncjü o nte nu, maco dya sö ra 'ñemetsjë ra dagü cja ne ngronsi. 'Ma ngueje nu ra manda a Israel nu, ra dagü dya 'ma cja ne ngronsi, ngue c'ua rá ejmegöji 'ma nu. <sup>43</sup> Maco mi enh'e o mü'bü Mízhocjimi nu, na ngueje mi mama nu: "Nguezgö o T'izüögö Mízhocjimi", mi eñe nu. Nguec'ua 'ma s'iya Mízhocjimi nu, sö ra è dya Mízhocjimi ra 'ñe 'ñeme cja ne ngronsi, mi eñeji ma tsjapüji burla.

<sup>44</sup> Nuc'ua c'o ye mbë c'o 'natjo c'ua vi ndät'äji e Jesús, xo nde ma xitjo c'ua c'o na s'o jña c'o.

### Muerte de Jesús

<sup>45</sup> Nuc'ua 'ma cja vi zünütjo jñisiarü, o bëxomü c'ua textjo cja ne xoñijomü, hasta 'ma cja zünü jñi c'ü nzhä. <sup>46</sup> Nuc'ua 'ma ya mi ngue ro zünü jñi c'ü nzhä, o mapjü c'ua na jens'e e Jesús o mama:

—Elí, Elí, lama sabactani, mi eñe. C'e jña ne ra mama: "Nu'tsc'e ín Mízhocjimits'üögö, ín Mízhocjimits'üögö, cjenga i jyézguigö?"

<sup>47</sup> C'o mi cärä nu, o dyäräji c'o vi mama e Jesús. Bübü anguezzeji c'o o mama c'ua:

—Nujnu, ma't'ü e Elías rguí 'ñeje a jens'e.

**48** Cjanu o cjuan'di c'ua 'naja anguezeki, o ma cājā c'ua 'naja esponja. Cjanu o ngant'a cja vinagre, cjanu o ngāsp'ā cja 'na xitji, mi unüji e Jesús ro züt'ü. **49** Pero c'o 'ñaja mi mamaji:

—Jyëzi, rá nuxäji cjo ra ejé e Elías ra 'ñe 'fieme nu.

**50** Nuc'ua e Jesús ndo go yepco mapjütjo na jens'e, ixco ndütjo c'ua.

**51** Nzi va ndü e Jesús, o chödü a nde c'e manta c'ü mi 'nüns'ü a mbo cja c'e templo, c'ü mi cjot'ü nu ja me ma sjü. O xüt'ü ndeze nu ja mi 'nüns'ü hasta a jõmü. Go mbi c'ua na zëzhi ne xoñijömü, go chädätsjë c'o ndojo.

**52** C'o panteón nu ja mi cöt'üji o añima, go xogüi c'o. Go yepo go mintjo na puncjü c'o nte c'o mi ejme Mizhocjimi c'o ya vi ndü. **53** Ma mü o te e Jesús, cja xo mbedyeji c'ua anguezeki nu ja vi ngöt'üji, cjanu o möji c'ua a Jerusalén c'ü ngue o ndajñiñi Mizhocjimi. Na puncjü nte c'o mi cärä nu, c'o o ndäcä anguezeki c'ü ya vi tetjoji.

**54** C'ü o xoñi c'o tropa, 'ñe c'o o tropa c'o mi pjörü e Jesús, o unüji ngüenda c'ü mi mbi ne xoñijömü, 'ñe c'o pje nde mi cja. Me go zü c'ua c'o, go mamaji:

—Na cjuana mi ngue o T'i Mizhocjimi nu, eñeji.

**55** Ma jé ts'ë cja c'e ngronsi, mi cärä na puncjü o ndixü, mi jandaji e Jesús. Anguezeki mi pöji e Jesús ndeze a Galilea, mi pjös'üji c'ü.

**56** Cja c'o ndixü c'o, mi bübü nu e María Magdalena, 'ñe e María c'ü nu nana e Jacobo 'ñe e José. Xo mi bübü nu, c'ü nu su e Zebedeo.

### Jesús es sepultado

**57-58** Mi bübü 'na bëzo c'ü mi chjü José c'ü mi menzumü a Arimatea.

Mi pëls'i na puncjü o merio. Nu c'e bëzo mi ätpä o jña e Jesús. 'Ma ya vi nzhä, o ma c'ua e José cja e Pilato, o ma dyötü c'ü o cuerpo e Jesús. Nuc'ua e Pilato o manda ro unüji c'e cuerpo. **59** Nuc'ua e José o nduniü c'ü o cuerpo e Jesús, cjanu o mböch'ü 'na t'öxbitu. **60** E José mi pëls'i 'na cueva c'ü dya cjó be mi cöt'üji nu, vi manda ro dyöt'üji cja peña. Je o ma ngöt'ü c'ua nu, c'ü o cuerpo e Jesús. Cjanu o ngot'ü c'ua co 'na tralaja. Cjanu o ma c'ua c'ü. **61** Nuc'ua e María Magdalena, 'ñe c'ü 'na María, o mintjovi a jmi cja c'e cueva.

### La guardia delante del sepulcro de Jesús

**62-63** Nu c'e pa c'ü, ngue 'ma mi preparao c'o menzumü a Israel, na ngue c'ü na jyas'ü mi ngue c'e pa 'ma søyaji. Nuc'ua c'ü na jyas'ü, c'ü o ndamböcjimi 'ñe c'o fariseo o möji cja e Pilato, o xipjiji:

—Nu'tsc'e nin t'ecjañomü, cja ró mbennç'ojme ja va mama c'e dyonpüte Jesús 'ma xe mi bütntjo. O mama: "Ma ya rguí zö'ö jñipa 'ma rá tügö, rá tetcjö", eñe c'ü.

**64** Nguec'ua rí mandague ra ma mbörüji cja c'e cueva hasta 'ma cja ra zö c'o jñipa. Na ngue 'ma jiyö, 'na ra ejé c'o o discípulo ra 'ñe ngüs'üji c'e añima. Nuc'ua c'o discípulo ra xiji yo nte: "Ya tetjo e Jesús a nde cja c'o añima", ra 'ñeñeji. Nu 'ma rga cjanu, xenda ra dyonpüji 'ma yo nte, que na ngue 'ma mi bütntjo c'ü, eñe c'o o ndamböcjimi 'ñe c'o fariseo va xipjiji e Pilato.

**65** Cjanu o mama c'ua e Pilato:

—Rá da'c'eji tropa ra ma mbörüji. Möji co anguezeji, tsjaji c'ua ja gui mbeñegueji, ngue c'ua dya cjó ra söra 'ñe ngüs'ü c'e añima.

**66** Nuc'ua o möji anguezeji. Y pa dya cjó ro 'ñe ndörü c'e cueva, o meyaji c'ua c'e tralaja, cjanu o ngamaji c'o tropa o mbörüji nu.

### La resurrección de Jesús

**28** Nuc'ua 'ma ya vi cjogü c'e pa 'ma mi soyaji, 'ma ya ma jya's'ü c'ü ot'ü pa'a nu ngo'o, o ejé c'ua e María Magdalena, 'ñe c'ü 'naja María ro 'ñe nu'uvi c'e cueva. **2** Nuc'ua o ejé c'ua 'naja c'o o anxe Mizhocjimi, vi 'ñeje a jens'e o 'ñe chjen'chp'e c'e tralaja c'ü mi cjot'ü c'e cueva. Co nu c'ü vi 'ñe chjen'chp'e c'e tralaja, o mbi'lí ne xoñijomü. Nuc'ua c'e anxe cjanu mimi c'ua a xes'e cja c'e tralaja. **3** C'e anxe me mi juëns'i nza cja 'ma go juës'i e dyebe. C'o o bitu me mi jyaxtjo nza cja xitsji. **4** Nu c'o tropa 'ma o jñandaji c'e anxe c'ü vi 'ñe a jens'e, me co mbi'ch'i va pizhiji c'ua, y me co privaji. **5-6** Nuc'ua c'e anxe o xipiji c'o ndixü:

—Rí párágō in jodüguevi e Jesús c'ü o ndät'äji cja ngronsi. Pero dya rí süguevi, na ngueje dya cja bünc'ua c'ü; ya tetjo c'ua ja nzi va mama. Chjä'dä rí ñu'uví nu ja ngöt'üji. **7** Nuc'ua 'ma rí cjuarü rí ñuvi, rí mövi na niji rí ma xipjivi c'o o discípulo e Jesús c'ü ya tetjo. Xipjiji c'ü ra ot'ü angueze ra ma a Galilea, je ra chjéji nu. Ya ró xi'ts'ivi, eñe c'e anxe.

**8** Nuc'ua c'o ndixü ixco mbedyevi c'ua cja c'e cueva. Me mi súvi, me xo mi mäjävi. O mövi c'ua na niji

ro ma xipjivi c'o discípulo c'o jña c'o vi dyärävi. **9** Ma ndänt'ä ma mövi, cjanu o é c'ua e Jesús o 'ñe chjéji o zenguavi. Nuc'ua anguezevi o chézhivi a jmi, o ndüñijomüvi o nda'p'üvi a ngua, o ma'l'üvi c'ua. **10** E Jesús o xipiji c'ua c'o ndixü:

—Dya rí süguevi. Mövi rí ma xipjivi c'o mi cjuarmaji ra möji a Galilea, je rá chjéjme nu.

### Lo que contaron los soldados

**11** Nuc'ua 'ma ya vi ma c'o ye ndixü, ja nzi c'o tropa c'o mi pjörü c'e cueva o möji a ma a Jerusalén, o ma ngös'üji c'o ndamböcjimi texe c'o vi ts'a. **12-13** Nuc'ua c'o ndamböcjimi o jmurüji c'ua co c'o tita. Nuc'ua 'ma o nguarü o ñatsjéji, cjanu o unüji na puncjü o merio c'o tropa, cjanu o xipjiji:

—Nu'tsc'ejí rí xipjiji yo nte c'ü o ejé c'o o discípulo e Jesús mi xömüi, o 'ñe ndunüji c'ü o cuerpo 'ma ya vi zü'c'eji t'íjí. **14** Nu 'ma ra mbärä c'e gobernador c'ü vi ícjeji, jo rá ma jo'tp'ügójme c'ü. Nguec'ua dya rí süguevi, embeji c'o tropa.

**15** Nuc'ua c'o tropa o nguiji c'ua c'o merio. Cjanu o ma tsjaji c'ua ja nzi va manda c'o ndamböcjimi. O xipjiji c'o nte c'ü vi 'ñeje c'o o discípulo e Jesús, vi 'ñe ndunüji c'ü o cuerpo. Nguec'ua hasta yo pa dya, xe mantji cja yo menzumü a Israel c'ü o ma ngüs'üji c'ü xömüi c'ü o cuerpo e Jesús.

### Jesús comisiona a los apóstoles

**16** Nuc'ua c'o once discípulo cjanu o möji a ma a Galilea cja c'e t'eje nu ja ya vi xipjiji e Jesús ro möji.

**17** Nuc'ua 'ma o jñandaji e Jesús,

cjanu o ndüñijömüji o ma't'üji. Pero bëbü c'o discípulo c'o mi yembeñe mi mamaji:

—Pärä, ¿cjo ri ngue e Jesús nu?, mi eñe c'o.

<sup>18</sup>Nuc'ua e Jesús o chëzhi a jmi anguezeli, o zopjüji o xipjiji:

—Nutscö ya nde ch'acügö texe poder c'ü na zëzhi a jens'e, 'ñé cja ne xoñijömü. <sup>19</sup>Nguec'ua nu'tsc'ejí rí möcjeji cja yo nte

yo cárä texe cja ne xoñijömü, rí xöpüji o jña Mizhocjimi ngue c'ua ra 'ñejmezüji. Y 'ma rí jichiji cja ndeje, rí ñänbäji o tjü Mizhocjimi c'ü mi Tata, 'ñezgö nu T'izü, 'ñé o Espíritu. <sup>20</sup>Rí xöpüji yo nte ra tsjaji texe c'o ya ró xi'ts'iji. Jñunt'ü in mü'n'c'ejí nutscö rí bëbü co nu'tsc'ejí textjo yo cjé, hasta 'ma ra nguarü ne xoñijömü, dya rá jëtsc'iji. Je rga cjanu, amén.